Roto
Window & Door
Technology

Roto Patio Inowa

La ferrure ingénieuse pour coulissants extrêmement étanches

Instructions de montage, réglages et entretien pour profils en bois et PVC jusqu'à 250 kg

Contact

Roto Frank
Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Allemagne
Téléphone +49 711 7598 0
Fax +49 711 7598 253
info@roto-frank.com
www.roto-frank.com

1	**Informations générales**	**8**
1.1	Historique de versions	8
1.2	Instructions	11
1.3	Symboles	12
1.4	Pictogrammes	12
1.5	Caractéristiques de production	13
1.6	Abréviations	14
1.7	Groupes cibles	15
1.8	Obligation d'instruction des groupes cibles	15
1.9	Droit de propriété intellectuelle	16
1.10	Limitation de responsabilité	16
1.11	Conservation du traitement de surface	17
2	**Sécurité**	**19**
2.1	Présentation et structure des mises en garde	19
2.2	Niveau de sécurité des mises en garde	19
2.3	Utilisation conforme	19
2.3.1	Mauvaise utilisation	20
2.3.2	Restriction d'utilisation	20
2.4	Utilisation conforme pour l'utilisateur final	20
2.4.1	Mauvaise utilisation	21
2.5	Consignes de sécurité fondamentales	21
2.5.1	Montage	22
2.5.2	Utilisation	22
2.5.3	Conditions environnementales	23
2.6	Manœuvre	24
3	**Informations sur le produit**	**25**
3.1	Caractéristiques générales des ferrures	25
3.2	Champs d'application	25
3.3	Diagrammes d'applications	26
3.3.1	200 kg	26
3.3.2	250 kg	28
3.4	Variantes de modèles	30
3.4.1	Aperçu	30

3.5	Données de mesure rainure de ferrure	30
3.6	Dimension du rail de roulement	31
3.7	Dimensions du dispositif anti-basculement	31
3.8	Dimensions des éléments	31
4	**Aperçus des ferrures**	**34**
4.1	Bois	36
4.1.1	Schéma A, K	36
4.1.2	Schéma A', K'	40
4.1.3	Schéma C	44
4.1.4	Schéma C'	50
4.2	PVC	56
4.2.1	aluplast | smart-slide	56
4.2.2	aluplast | smart-slide neo	68
4.2.3	Gealan | Smoovio	80
4.2.4	Rehau | Synego Slide	92
4.2.5	Salamander | evolutionDrive Plus+	100
4.2.6	Asaş | Inova	114
4.2.7	DECCO | Slide	126
4.2.8	Veka | VEKAMOVE 76	134
4.2.9	Deceuninck | Legend Slide Plus	146
5	**Crémone**	**154**
5.1	Crémone KSR	154
5.1.1	Fouillot 25, 30, 35, 40, 50 mm	154
6	**Gabarits / Outils**	**156**
6.1	Gabarits de perçage	156
6.1.1	Chariot / Unité de commande	156
6.1.2	Verrouilleur médian	156
6.1.3	Gâches	157
6.1.4	Traçoir	158
6.1.5	Guide de perçage	158
6.1.6	Dispositif anti-basculement	159
6.2	Gabarits d'insertion	159
6.2.1	Activateur	159
6.2.2	Arrêt	159

6.3	Outils	160
6.3.1	Clé six-pans	160
6.3.2	Poignée de tirage	160
6.3.3	Outil de serrage	160
6.3.4	Pince à onglet	161
6.4	Presse à estamper	161
6.4.1	Presse à estamper pneumatique – PS 100	161
6.4.2	Presse hydropneumatique – DUO	162
7	**Accessoires**	**163**
7.1	Unité de commande avec fonction Soft	163
7.2	Pièce de rechange activateur pour unité de commande avec fonction Soft	165
7.3	Unité de centrage pour unité de commande sans / avec fonction Soft	165
7.4	Butée en caoutchouc	165
7.5	Butée d'arrêt avec support	166
7.6	Adhésif	167
8	**Guides rapides**	**169**
8.1	Schéma A, A', K, K'	169
9	**Montage**	**171**
9.1	Consignes de travail	171
9.2	Raccord par vis	172
9.2.1	Aperçu	173
9.3	Dimensions de perçage et de fraisage	174
9.3.1	Crémone KSR	174
9.3.2	Crémone KSR verrouillable	175
9.3.3	Extérieur cavité de la poignée	175
9.3.4	Schéma C - régulation séquence de commande galet	176
9.3.5	Gâche, fraisable	176
9.3.6	Butée en caoutchouc	177
9.4	Ouvrant	178
9.4.1	Liaison renforcée	178
9.4.2	Recoupage des pièces de ferrure	179
9.4.3	Profil d'adaptation de l'ouvrant	180
9.4.4	Ordre de montage	182

9.4.5	Renvoi d'angle	183
9.4.6	Verrouilleurs médians	183
9.4.7	Crémone KSR	184
9.4.8	Poignée et cavité de la poignée	185
9.4.9	Chariot	186
9.4.10	Unité de commande	188
9.4.11	Verrouilleur médian	190
9.4.12	Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement	193
9.4.13	Butée en caoutchouc	196
9.4.14	Cache profil	197
9.4.15	Éléments dans têtière	198
9.5	Dormant	203
9.5.1	Rail de roulement	203
9.5.2	Rail de guidage	206
9.5.3	Profil d'adaptation du dormant	209
9.5.4	Patin d'étanchéité	210
9.6	Assemblage de l'ouvrant et du dormant	211
9.6.1	Insertion de l'ouvrant	212
9.6.2	Positions de la pièce dormant	216
9.6.3	Gâche vissable	220
9.6.4	Gâche fausse-manœuvre	224
9.6.5	Gâche MB	226
9.6.6	Gâche SEC MB	227
9.6.7	Gâche sécurité anti-retour	229
9.6.8	Activateur et support	230
9.6.9	Serrer l'unité de commande avec la fonction Soft	235
9.6.10	Dispositif anti-basculement	236
9.6.11	Butée	238
9.6.12	Butée d'arrêt avec support	240
9.6.13	Arrêt du rail de guidage	241
9.6.14	Butée en caoutchouc	244
9.6.15	Recommandations pour le montage final	245
10	**Plans de montage**	**246**
10.1	Explication	246
10.2	Schéma A, K, A', K'	247

10.3	Schéma A, K | CDR 2 / CDR 2 N | PVC	248
10.4	Schéma C, C'	249
11	**Réglages**	**250**
11.1	Gâche	250
11.2	Régler le goujon de verrouillage	251
11.3	Goujon de verrouillage du meneau central / tige de la sécurité retour coulissement – réglable	252
12	**Commande**	**253**
12.1	Notice d'utilisation	253
12.1.1	Roto Patio Inowa	253
12.2	Dépannage	253
13	**Entretien**	**254**
13.1	Intervalles d'entretien	254
13.2	Nettoyage	255
13.3	Entretien	255
13.3.1	Roto Patio Inowa	256
13.4	Contrôle de fonctionnement	256
13.5	Remise en état	257
14	**Démontage**	**258**
14.1	Décrocher l'ouvrant	258
14.2	Éléments de ferrure	260
15	**Transport**	**261**
15.1	Transporter les éléments et les ferrures	261
15.2	Stockage des ferrures	262
16	**Mise au rebut**	**263**
16.1	Mise au rebut des emballages	263
16.2	Mise au rebut de ferrures	263

1 Informations générales

1.1 Historique de versions

Version	Date	Modifications
v0	16.11.2015	
v1	11.12.2015	
v2	03.03.2016	
v3	10.12.2017	Chapitre informations générales, sécurité, entretien, transport et mise au rebut complété. Montage pièces dormant, butée d'arrêt, butée du rail de guidage et support complétés. Gabarits modifiés. Verrouilleur médian modifié. Aperçus des ferrures et listes d'articles modifiés.
v4	22.10.2018	Guides rapides complétés → *à partir de la page 169*. Recommandation pour le montage final complétée → *à partir de la page 245*. Schéma de fraisage de la gâche du meneau central H supprimé. Mauvais n° de matériel modifié. Montage chariot, unité de commande, verrouilleur médian affectation du gabarit de perçage au schéma modifiée. Montage schéma C éléments Positions de la pièce dormant modifiées → *à partir de la page 216*.
v5	13.06.2019	Schéma C / C' élément V vertical, côté meneau central : combinaisons complétées. Étiquette de commande schéma C complétée. Mauvais n° de matériel modifié. Cotes des éléments de construction du meneau central modifiées. Tige de la sécurité retour coulissement modifiée. Dimension de montage de l'arrêt du rail de guidage modifiée. Schéma C des schémas de montage modifié.
v6	06.09.2019	Aperçu des ferrures avec liste d'article CDR 2 pour PVC complété . Montage de la gâche de sécurité du meneau central complété → *à partir de la page 227*. Montage de la sécurité retour coulissement complété → *à partir de la page 229*. Schéma de montage schéma A - CDR 2 / CDR 2 N - PVC complété . Mauvais n° de matériel modifié. Profondeur de fraisage du boîtier de crémone KSR modifiée → *à partir de la page 174*. Affectation dimensionnelle de l'ouvrant primaire et figure de la position de la sécurité anti-dégondage modifiées.→ *à partir de la page 198*. Tableau gâche, côté fermeture, fraisable modifié → *à partir de la page 216*.

Version	Date	Modifications
v7	31.10.2019	Positions de la pièce dormant pour CR et gâche sécurité anti-retour complétées → *à partir de la page 216*. Tous les aperçus des ferrures modifiés. Dans les listes d'articles, combinaisons en fonction des dimensions de l'élément VM vertical modifiées. Gabarit de perçage pour gâche de sécurité du meneau central modifié → *à partir de la page 227*. Gabarit de perçage pour gâche sécurité anti-retour modifié → *à partir de la page 229*. Schéma de perçage gâche H, fraisable : cote modifiée → *à partir de la page 176*. Éléments dans têtière - PVC : Positions dans l'ouvrant secondaire modifiées → *à partir de la page 198*. Positions des éléments du dormant modifiées → *à partir de la page 216*. Gâche fausse-manœuvre : Dessin dimensionnel en position d'ouverture coulissante modifié → *à partir de la page 224*. Position arrêt du rail de guidage modifiée → *à partir de la page 241*. Tous les schémas de montage modifiés (dimension des tailles arrondie) → *à partir de la page 246*.
v8	23.04.2021	Le plombage se défait par vissage. Modifié pour chariot, unité de commande et verrouilleur médian. Chariot, unité de commande et verrouilleur médian modifiés. Schémas de montage modifiés → *à partir de la page 246*. Plans des éléments complétés → *à partir de la page 31*. Éléments avec fonction Soft complétés → *à partir de la page 163*. Goujon de verrouillage du meneau central - désormais également réglable - complété. Réglage des éléments réglables complété → *à partir de la page 252*. Manœuvre modifiée → *à partir de la page 253*.
v9	26.08.2022	Champ d'application 3:1 complété → *à partir de la page 28*. Dispositif anti-basculement complété. Cotes du rail de roulement complétées → *à partir de la page 31*. Aperçus des ferrures séparés selon bois ou PVC et complétés en conséquence. Aperçus des ferrures spécifiques au client complétés → *à partir de la page 56*. Quantités commandées dans les liste d'article complétées. Mat. N° V 480 dans tableaux « combinaison en fonction des dimensions » modifié. Montage des verrouilleurs dans la liste d'articles modifié. Gabarit de perçage pour Rehau partiellement supprimé. Remplacement : gabarit de perçage combiné. Gabarit de perçage pour activateur complété → *à partir de la page 159*. Gabarit de perçage pour arrêt complété → *à partir de la page 159*.

Version	Date	Modifications
v10	28.07.2023	Poids d'ouvrant maximal modifié à 250 kg. Schéma C largeur fond de feuillure d'ouvrant maximale à 1 500 mm. Schéma C dispositif anti-basculement complété. Schéma C pour Salamander | evolutionDrive Plus⁺ complété → *à partir de la page 108*. aluplast | smart-slide neo complété → *à partir de la page 68*. Schüco | LivIng move complété . Aperçu des vis complété → *à partir de la page 173*. Encoche du profil de recouvrement selon les besoins du client complétée → *à partir de la page 197*. Montage éléments asymétriques complété. Information sur le contrôle d'éléments du verrouilleur médian complétée → *à partir de la page 190*. Schéma C pour Gealan | Smoovio crémone KSR pour ouvrant secondaire dans DM 25 modifié → *à partir de la page 88*. Formule de découpe du profil d'adaptation modifiée → *à partir de la page 180*. Formule de découpe du rail de guidage modifiée → *à partir de la page 206*. Montage de l'activateur avec support (nouveau gabarit de perçage) modifié → *à partir de la page 230*. Rehau | Synego Slide crémone KSR DM 35 supprimé.
v11	04.03.2024	Poids d'ouvrant admissible modifié. Schémas d'utilisation pour les systèmes avec PO jusqu'à 200 kg complétés → *à partir de la page 26*. N° de matériel de la gâche fraisable modifié. Bois : N° de matériel Butée modifiée. Veka | Move 76 complété → *à partir de la page 134*. Deceuninck | Legend Slide Plus complété → *à partir de la page 146*. Renvois d'angle sans galet pour schéma C complétés. Position de montage des éléments de la régulation de séquence de commutation. Aperçus des ferrures bois : Champs d'application pour schéma K complétés → *4.1 "Bois" à partir de la page 36*. Salamander : N° de matériel Profil d'adaptation du dormant modifié → *à partir de la page 100*. N° de matériel Gabarit de perçage de gâche complété / modifié → *à partir de la page 157*. Champ d'application de l'unité de commande avec fonction Soft modifié et SoftStop complété → *à partir de la page 163*. Unité de centrage complétée → *à partir de la page 165*. Ordre de montage modifié. Éléments dans têtière complétés → *à partir de la page 198*. Cote de position des butées en caoutchouc modifiée → *à partir de la page 196*. Préparation au montage du dispositif anti-basculement supprimée. Préparation au montage du profil d'adaptation complétée par une variante supplémentaire → *à partir de la page 180*. Positions de la pièce dormant modifiées → *à partir de la page 216*. Montage de l'activateur modifié → *à partir de la page 230*. Schémas de montage modifiés → *à partir de la page 246*. Schüco | LivIng Move supprimé.

1.2 Instructions

Ces instructions contiennent d'importantes informations, instructions, schémas d'utilisation (dimensions et poids maxi des ouvrants) et instructions d'élingage pour le montage, l'entretien et la manœuvre des ferrures.

Les informations et instructions figurant dans le présent manuel se réfèrent à des produits du système de ferrures Roto indiqués sur la page de garde.

L'ordre de toutes les opérations doit être respecté.

Les documents suivants s'appliquent en plus de ces instructions :

- Catalogue des éléments de commande : CTL_1

Les directives suivantes s'appliquent avec :

Gütegemeinschaft (association allemande déclarée pour l'attribution des labels de qualité) Serrures et Ferrures

- Directive TBDK : fixation de pièces de ferrure portantes des ferrures OF et OB
- Directive VHBE : ferrures pour fenêtres et portes-fenêtres – spécifications et recommandations pour l'utilisateur final
- Directive VHBH : ferrures pour fenêtres et portes-fenêtres – spécifications et recommandations sur le produit et la responsabilité

VFF (groupement fenêtres et façades)

- TLE.01 : le maniement correct des fenêtres et portes extérieures prêtes à poser lors du transport, du stockage et du montage
- WP.01 : maintenance des fenêtres, façades et portes extérieures – entretien, soin et inspection – recommandations pour le commerce
- WP.02 : maintenance des fenêtres, façades et portes extérieures – entretien, soin et inspection – mesures et documents
- WP.03 : maintenance des fenêtres, façades et portes extérieures – entretien, soin et inspection – contrat d'entretien

Directives complémentaires

- Instructions et informations des fabricants de profils, par exemple des fabricants de fenêtres ou portes-fenêtres
- Instructions et informations des fabricants de vis
- Réglementations, directives et lois nationales en vigueur

Rangement des instructions

Ces instructions sont un élément important du produit. Conserver les instructions de sorte qu'elles soient accessibles à tout moment.

Identification des repères

Les instructions contiennent les identifications suivantes pour la mise en évidence (par exemple dans les figures ou les instructions à suivre) :

Identification	Signification
	éléments optionnels / alternatifs logés dans l'ouvrant
	ouvrant / éléments logés dans l'ouvrant
	éléments optionnels / alternatifs logés dans le dormant
	dormant / éléments logés dans le dormant
	perçages, fraisages, positions des vis
	éléments non concernés / concernés indirectement

Identification	Signification
	éléments actuellement décrits, flèches ou mouvements
1	Chiffre de position
[1]	Légende
[A]	Étapes de montage

INFO

Toutes les cotes sans unité figurant dans l'instruction sont données en millimètres (mm). D'autres unités de mesure sont indiquées spécifiquement.

INFO

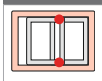
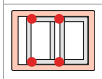
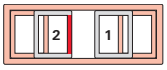
Les illustrations présentent la version à gauche. Exécuter la version à droite de façon symétrique.

1.3 Symboles

Symbole	Signification
■	Liste du premier niveau hiérarchique
□	Liste du deuxième niveau hiérarchique
→	Renvoi (recoupement)
▷	Résultat
▶	Tape d'action non numérotée
1.	Tape d'action numérotée
a.	Tape d'action numérotée du deuxième niveau
⇨	Condition préalable

1.4 Pictogrammes

Symbole	Signification
	Bois / PVC
	Bois
	PVC
	Largeur fond de feuillure d'ouvrant
	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant
	Position de la poignée verticale vers le haut
	Position de la poignée verticale vers le bas
	Ouvrant hauteur de poignée
	Ouvrant gauche
	Ouvrant supérieur

Symbole	Signification
	Ouvrant supérieur droit et inférieur droit
	Ouvrant supérieur et inférieur
	Ouvrant supérieur gauche et droit et inférieur gauche et droit
	Ouvrant droit
	Ouvrant inférieur
	Ouvrant schéma C, ouvrant secondaire, droit
	Dormant gauche
	Dormant gauche inférieur
	Dormant supérieur gauche
	Dormant supérieur droit
	Dormant supérieur et inférieur droit
	Dormant inférieur
	Dormant inférieur gauche

1.5 Caractéristiques de production

Symbole	Signification
	Zone de recoupe
	Largeur
	Désignation
	Fouillot
	Modèle à gauche / à droite
	Couleur
	Code couleur Roto

Symbole	Signification
	Largeur d'ouvrant
	Hauteur d'ouvrant
	Poids d'ouvrant
	Hauteur de la poignée constante
	Information
	Raccordable
	Longueur
	Matériau
	N° de matériel
	Type de montage
	Traitement de surface
	Nombre de goujons de verrouillage
	Type de goujon de verrouillage

1.6 Abréviations

Abréviation	Signification
env.	Environ
CTL	Catalogue
ou	ou
F	Fouillot
E	Galet E
évtl.	éventuellement
IMO	Notice de montage
LFF	Largeur fond de feuillure d'ouvrant
HFF	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant
PO	Poids d'ouvrant
H/K	Bois / PVC
raccordable	Raccordable
kg	kilogramme
KSR	Basculement vertical
L	Gauche
max.	maximal

Abréviation	Signification
MC	Meneau central
Min.	au moins
mm	millimètre
VM	Verrouilleur médian
Nm	Newton-mètre
s. ill.	sans illustration
P	Galet champignon
R	Droite
LED	Largeur extérieure du dormant
HED	Hauteur extérieure du dormant
LID	Largeur intérieure de dormant
CDR	Classe de résistance
SW	Largeur de clé
V	Galet V
p. ex.	par exemple

1.7 Groupes cibles

Les informations figurant dans le présent document s'adressent aux groupes cibles suivants :

Commerce de ferrures

Le groupe cible « commerce de ferrures » comprend toutes les entreprises et personnes qui achètent des ferrures auprès du fabricant de ferrures en vue de les revendre sans que les ferrures soient modifiées ou transformées.

Fabricants de fenêtres et portes-fenêtres

Le groupe cible « fabricants de fenêtres et portes-fenêtres » comprend toutes les entreprises et personnes qui achètent des ferrures auprès du fabricant de ferrures ou du commerce de ferrures et les intègrent dans des fenêtres ou portes-fenêtres.

Commerce d'éléments de construction ou assembleurs

Le groupe cible « commerce d'éléments de construction ou assembleurs » comprend toutes les entreprises et personnes qui achètent des fenêtres et portes-fenêtres auprès du fabricant de fenêtres et portes-fenêtres en vue de les revendre et de les monter dans un projet de construction sans que les fenêtres ou portes-fenêtres soient modifiées.

Constructeurs

Le groupe cible « constructeurs » comprend toutes les entreprises et personnes qui sollicitent la fabrication de fenêtres et portes-fenêtres en vue du montage dans leur projet de construction.

Utilisateur final

Le groupe cible « utilisateur final » comprend toutes les personnes qui utilisent les fenêtres et portes-fenêtres montées.

1.8 Obligation d'instruction des groupes cibles

INFO

Chaque groupe cible doit satisfaire sans restriction à son obligation d'instruction.

Sauf indication contraire contraires dans ce qui suit, la transmission des documents et informations est permise sous forme imprimée, sur un support de données ou par Internet.

Responsabilité du commerce de ferrures

Le commerce de ferrures doit transmettre les documents suivants au fabricant de fenêtres et de portes-fenêtres :

- Catalogue
- Instructions de montage, réglages et entretien
- Directive Fixation de pièces de ferrures porteuses de ferrures OF et OB-OF(TBDK)
- Prescriptions et notices concernant le produit et la responsabilité (VHBH)
- Prescriptions et notices pour l'utilisateur final (VHBE)

Responsabilité du fabricant de fenêtres et portes-fenêtres

Le fabricant de fenêtres et de portes-fenêtres doit transmettre les documents suivants au commerce d'éléments de construction ou au constructeur, même lorsque qu'un sous-traitant (assembleur) est interposé :

- Instructions de montage, réglages et entretien
- Directive Fixation de pièces de ferrures porteuses de ferrures OF et OB-OF(TBDK)
- Prescriptions et notices concernant le produit et la responsabilité (VHBH)
- Prescriptions et notices pour l'utilisateur final (VHBE)

Il doit s'assurer que les informations et les documents destinés à l'utilisateur final soient mis à sa disposition sous forme imprimée.

Responsabilité du commerce d'éléments de construction et de l'assembleur

Le commerce d'éléments de construction doit transmettre les documents suivants au constructeur, même si un sous-traitant (assembleur) est interposé :

- Instructions de montage, réglages et entretien (axées sur les ferrures)
- Prescriptions et notices concernant le produit et la responsabilité (VHBH)
- Prescriptions et notices pour l'utilisateur final (VHBE)

Responsabilité du constructeur

Le constructeur doit transmettre les documents suivants à l'utilisateur final :

- Instructions de montage, réglages et entretien (axées sur les ferrures)
- Prescriptions et notices pour l'utilisateur final (VHBE)

1.9 Droit de propriété intellectuelle

Les contenus de ce document sont protégés par la loi relative à la propriété intellectuelle. Leur utilisation est autorisée dans le cadre de la mise en œuvre des ferrures. Toute utilisation complémentaire est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

1.10 Limitation de responsabilité

Toutes les indications et recommandations figurant dans ce document ont été rassemblées dans le respect des normes et dispositions applicables, du niveau technologique ainsi que des connaissances et expériences acquises au fil de nombreuses années.

Le fabricant de ferrures décline toute responsabilité pour les dommages causés par :

- Le non-respect du présent document, de tous les documents spécifiques aux produits et des directives applicables (voir chapitre Sécurité, Utilisation conforme).
- L'utilisation non conforme / une mauvaise utilisation (voir chapitre Sécurité, Utilisation conforme).
- L'insuffisance de signalement, non-respect des prescriptions d'installation et non-respect des schémas d'utilisation (si disponibles).

- Un encrassement excessif.

Des recours de tiers envers les fabricants de ferrures par suite de dommages ayant pour origine une mauvaise utilisation ou une obligation d'instruction non respectée de la part du commerce de ferrures, des fabricants de fenêtres, portes et portes-fenêtres, ainsi que du commerce d'éléments de construction ou de constructeurs, seront redirigés en conséquence.

Sont applicables les engagements convenus dans le contrat de fourniture, les conditions générales de vente et les conditions de livraison du fabricant de ferrures et les règles juridiques en vigueur au moment de la conclusion du contrat.

La garantie porte uniquement sur les éléments Roto d'origine.

Sous réserve de modifications techniques dans le cadre de l'amélioration des propriétés fonctionnelles et du développement continu.

1.11 Conservation du traitement de surface

ATTENTION

Dommages matériels dus au traitement de surface !

Les traitements de surface (tels que la peinture ou le lasurage) des éléments risquent d'endommager les composants ou de nuire à leur bon fonctionnement.

- Pour le recouvrement, utiliser uniquement des rubans adhésifs qui n'endommagent pas les couches de peinture. En cas de doute, consulter le fabricant.
- Protéger les éléments de tout contact direct avec le traitement de surface.
- Protéger les éléments des salissures.

ATTENTION

Dommages matériels dus aux produits nettoyants et d'étanchéité incorrects !

Les produits nettoyants et d'étanchéité risquent d'endommager les surfaces des éléments et des joints.

- Ne pas utiliser de liquides agressifs ou inflammables, de nettoyants acides ou de produits abrasifs.
- Utiliser uniquement des produits nettoyants doux au pH neutre et dilués.
- Appliquer un léger film de protection sur les éléments, par exemple avec un chiffon imbibé d'huile.
- Éviter les vapeurs agressives (par exemple acide formique ou acétique, ammoniac, composés ammoniacaux ou d'amine, aldéhyde, phénols, chlore, acide tannique) dans la zone de l'élément.
- N'utiliser aucune matière d'étanchéité à base d'acide acétique ou contenant des substances énumérées précédemment, car le contact direct avec la matière d'étanchéité tout comme les évaporations risquent d'attaquer la surface des éléments.

ATTENTION

Dommages matériels dus aux salissures !

Les salissures nuisent au bon fonctionnement des éléments.

- Éliminer les dépôts et salissures dus aux matériaux de construction (par exemple crépi, plâtre).
- Éviter tous dépôts ou salissures sur les éléments.

ATTENTION

Dommages matériels dus à un air intérieur (durablement) humide !

L'air ambiant humide peut favoriser l'apparition de moisissures et de corrosion liée à la présence de condensat.

- Ventiler suffisamment les éléments, avant tout pendant la phase de construction.
- Aérer par à-coups plusieurs fois par jour tous les éléments pendant env. 15 minutes. Si l'aération par à-coups est impossible, placer les éléments en position soufflet et les recouvrir coté pièce de manière étanche à l'air, p. ex. pour interdire l'accès à une chape fraîche ou la protéger des courants d'air. Évacuer l'humidité ambiante présente dans le local vers l'extérieur à l'aide de sécheurs à condensation.
- Sur les chantiers plus complexes, établir si nécessaire un schéma d'aération.
- Veiller à une aération suffisante même pendant les congés et les jours fériés.

2 Sécurité

La présente notice contient des instructions relatives à la sécurité. Les consignes de sécurité générales de ce chapitre comprennent des informations et instructions qui doivent être respectées pour garantir l'utilisation en toute sécurité ou l'obtention de l'état de sécurité du produit. Les avertissements opérationnels préviennent des dangers résiduels et sont présentés avant toute action relevant de la sécurité.

- Suivre toutes les instructions de façon à prévenir tous dangers pour les personnes, dommages matériels et risques de pollution.

2.1 Présentation et structure des mises en garde

Les mises en garde sont spécifiques aux actions et se présentent comme suit, avec un symbole d'avertissement :

DANGER

Type et source du risque !

Explication et description du risque et des conséquences.

- Mesures pour prévenir le risque.

2.2 Niveau de sécurité des mises en garde

Les mises en garde spécifiques aux actions sont identifiées en fonction de l'importance du risque. Les mots d'avertissement utilisés et les symboles d'avertissement correspondants sont décrits ci-dessous.

DANGER

Risque de mort immédiate ou de blessures graves !

- Respecter ces mises en garde pour prévenir les dommages corporels.

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible ou risques de blessures graves !

- Respecter ces mises en garde pour prévenir les dommages corporels.

PRUDENCE

Risque de blessures !

- Respecter ces mises en garde pour prévenir les dommages corporels.

ATTENTION

Remarque concernant les dommages matériels ou environnementaux.

- Respecter ces mises en garde pour prévenir les dommages matériels ou environnementaux.

2.3 Utilisation conforme

Le système de ferrures décrit dans ces instructions est destiné au montage sur des ouvrants coulissants de fenêtres et de portes-fenêtres. Le système de ferrures est prévu uniquement pour l'intégration dans des ouvrants de fenêtres et portes-fenêtres à montage à l'aplomb réalisés avec les matériaux

décrits dans les instructions. Le système de ferrures ouvre les ouvrants de fenêtres et de portes-fenêtres et les ferme en assurant l'étanchéité.

L'utilisation conforme inclut également le respect de toutes les informations de sécurité et consignes figurant dans les présentes instructions, dans les documents connexes et dans les réglementations, directives et lois nationales en vigueur.

2.3.1 Mauvaise utilisation

Toute utilisation ou intégration des produits dépassant le cadre de l'utilisation conforme ou différente de celle-ci peut conduire à des situations dangereuses.

AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à une mauvaise utilisation !

Une mauvaise utilisation et un montage non conforme des ferrures risquent de provoquer des blessures graves.

- N'utiliser que des ensembles de ferrure approuvés par le fabricant de ferrure.
- Utiliser uniquement des éléments accessoires d'origine ou validés par le fabricant des ferrures.
- Tenir compte des documents relatifs au produit → *à partir de la page 8*.

2.3.2 Restriction d'utilisation

Les ouvrants de fenêtres et portes-fenêtres ouverts et les ouvrants de fenêtres et de portes-fenêtres non verrouillés ou en position d'aération n'assurent qu'une fonction de protection. Ils ne satisfont pas aux exigences de :

- l'étanchéité des joints
- l'étanchéité à la pluie battante
- l'isolation acoustique
- la protection thermique
- le retard d'effraction

2.4 Utilisation conforme pour l'utilisateur final

Dans le cas de fenêtres ou de portes-fenêtres avec ferrures coulissantes, ces ouvrants de fenêtres ou de portes-fenêtres peuvent être déplacés horizontalement ou verticalement par une action sur une poignée.

Lorsqu'il s'agit d'une conception spéciale, différents ouvrants peuvent en plus être placés en position OF et/ou en position soufflet limité par la version de compas.

En règle générale, pour fermer un ouvrant et verrouiller la ferrure, il faut surmonter la force antagoniste d'un joint.

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible en cas d'ouverture et de fermeture incontrôlées des ouvrants !

L'ouverture et la fermeture incontrôlées de l'ouvrant risquent de provoquer de graves blessures.

- S'assurer que l'ouvrant, en atteignant sa position d'ouverture ou de fermeture complète, ne vienne pas buter sur le dormant, sur les limiteurs d'ouverture (butées) ou sur d'autres ouvrants.
- S'assurer que l'ouvrant soit guidé lentement à la main sur toute sa zone de mouvement jusqu'à la position d'ouverture ou de fermeture complète.
- S'assurer que le recouvrement d'ouvrant en haut est suffisamment important pour que l'ouvrant ne puisse pas tomber, même en cas de mauvaise manipulation de la fenêtre ou des pièces de ferrure.

ATTENTION

Dommages matériels par une ouverture et fermeture incontrôlée des ouvrants !

L'ouverture et fermeture incontrôlée de l'ouvrant risque de provoquer le dysfonctionnement de l'élément.

- S'assurer que l'ouvrant, en atteignant la position complètement ouverte ou fermée, ne vienne pas buter par son mouvement sur le dormant, sur les limiteurs d'ouverture (tampons) ou sur d'autres ouvrants.
- S'assurer que l'ouvrant est guidé lentement à la main sur toute sa zone de mouvement jusqu'à la position de fermeture ou d'ouverture complète.

Toute utilisation ou intégration des produits dépassant le cadre de l'utilisation conforme ou différente de celle-ci peut conduire à des situations dangereuses.

Des réclamations de quelque nature que ce soit sur la base de dommages résultant d'une utilisation non conforme sont exclues.

2.4.1 Mauvaise utilisation

Toute utilisation ou intégration des produits dépassant le cadre de l'utilisation conforme ou différente de celle-ci peut conduire à des situations dangereuses.

AVERTISSEMENT

Danger de mort dû à une mauvaise utilisation !

Une mauvaise utilisation et un montage non conforme des ferrures risquent de provoquer des blessures graves.

- N'utiliser que des ensembles de ferrure approuvés par le fabricant de ferrure.
- Utiliser uniquement des éléments accessoires d'origine ou validés par le fabricant des ferrures.
- Tenir compte des documents relatifs au produit → *à partir de la page 8*.

2.5 Consignes de sécurité fondamentales

Lors du maniement du produit, les risques suivants sont possibles :

2.5.1 Montage

Danger de mort immédiat ou risques de blessures graves suite à un montage non conforme !

Un montage non conforme ou de mauvais assemblages des ferrures peuvent générer des situations dangereuses ou des dommages matériels. Selon la hauteur de chute, il y a un risque de blessures graves voire mortelles et de bris de glace.

- Utiliser exclusivement des ensembles de ferrure approuvés par le fabricant de ferrure.
- Utiliser uniquement des éléments accessoires d'origine ou validés par le fabricant de ferrure.
- Confier le montage à une entreprise spécialisée.

Risques de blessures provoquées par de lourdes charges !

Le levage et le transport de lourdes charges peut générer des blessures en cas de chute ou de surcharge physique.

- Respecter les réglementations applicables en matière de prévention des accidents.
- Réaliser le transport des charges lourdes à deux personnes ainsi qu'avec un moyen de transport adapté, par ex. un chariot de manutention.

Dommages corporels dus aux surcharges physiques !

À long terme, le déplacement permanent de charges lourdes entraîne des traumatismes physiques.

- Lors du portage et du levage manuel, respecter un poids maximal de 25 kg pour les hommes et de 10 kg pour les femmes.
- Ne porter et ne lever également les petites charges qu'en respectant une posture ergonomique.

2.5.2 Utilisation

Danger de mort immédiat ou blessures graves suite à une chute par une fenêtre ou une porte-fenêtre ouverte !

Les ouvrants ouverts des fenêtres et des portes-fenêtres représentent une zone de danger. Selon la hauteur de chute, il y a un risque de blessures graves voire mortelles et de bris de glace.

- Agir avec prudence à proximité des fenêtres et des portes-fenêtres ouvertes.
- Les enfants et les personnes incapables d'évaluer les risques doivent être tenus à l'écart de la zone de danger.

Risque de blessures graves en cas de coincement des membres dans la fente d'ouverture entre l'ouvrant et le dormant !

Risque d'écrasement par insertion d'un membre entre l'ouvrant et le dormant lors de la fermeture des fenêtres et des portes-fenêtres.

- Lors de la fermeture des fenêtres et des portes-fenêtres, ne jamais insérer les membres entre l'ouvrant et le dormant et toujours procéder avec prudence.
- Les enfants et les personnes incapables d'évaluer les risques doivent être tenus à l'écart de la zone de danger.

Risques de blessures et de dommages matériels en cas d'ouverture et de fermeture non conformes des ouvrants !

L'ouverture et la fermeture non conforme des ouvrants peut conduire à des blessures graves et à des dommages matériels considérables.

- Lors du déplacement de l'ouvrant, s'assurer qu'il ne bute pas contre le dormant ou d'autres ouvrants lorsqu'il atteint sa position complètement ouverte ou fermée.

- S'assurer que l'ouvrant soit guidé lentement à la main sur toute sa zone de mouvement jusqu'à la position d'ouverture ou de fermeture complète.
- Lors de la fermeture d'un ouvrant et du verrouillage de la ferrure, surmonter la force antagoniste du joint.

Risques de blessures et de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation !

Une mauvaise utilisation peut générer des situations dangereuses et conduire à la détérioration des ferrures, des matériaux de dormant ou d'autres éléments de fenêtres ou portes-fenêtres.

- Ne placer aucun obstacle dans la plage d'ouverture entre le dormant et l'ouvrant de la fenêtre ou de la porte-fenêtre.
- N'appliquer aucune charge supplémentaire sur l'ouvrant de fenêtre ou de porte-fenêtre.
- Ne pas fermer brutalement ou intentionnellement les ouvrants de fenêtres et de portes-fenêtres, et ne pas les appuyer contre l'embrasure des fenêtres ou le limiteur d'ouverture.

Risque potentiel de blessures et de dommages matériels suite à une maintenance non conforme !

Les fenêtres et portes-fenêtres, ferrures comprises, doivent faire l'objet d'une maintenance professionnelle (entretien, nettoyage, maintenance et révision) pour s'assurer de leur bon état et de leur utilisation en toute sécurité.

- Éliminer les dépôts et les saletés des ferrures.
- Effectuer l'entretien et le nettoyage conformément aux présentes instructions.
- Confier les opérations de maintenance régulières et les opérations de réglage et de rénovation exclusivement à une entreprise spécialisée.

2.5.3 Conditions environnementales

Dommages matériels potentiels consécutifs à des influences physiques et chimiques !

Les pièces de ferrure peuvent se détériorer durablement et devenir inutilisables dans un environnement salin, agressif ou favorisant la corrosion.

- Ne pas utiliser les pièces de ferrure dans un environnement salin, agressif ou favorisant la corrosion.
- Effectuer l'entretien et le nettoyage conformément aux présentes instructions.
- Faire contrôler la protection anticorrosion par une entreprise spécialisée lors des opérations de maintenance récurrentes.

Dommages matériels potentiels résultant de l'humidité !

En fonction de la température extérieure, de l'humidité relative de l'air intérieur et des conditions de montage des fenêtres et des portes-fenêtres, la formation temporaire de condensation est possible. Celle-ci peut entraîner la corrosion des ferrures et la formation de moisissures sur le dormant ou le mur. Des conditions environnementales trop humides, notamment pendant la phase de construction, peuvent entraîner une déformation des éléments en bois.

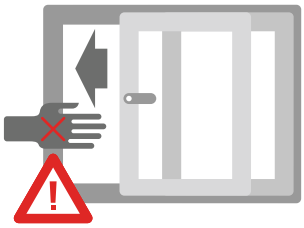
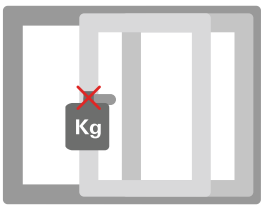
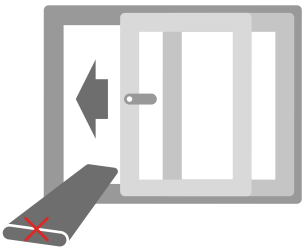
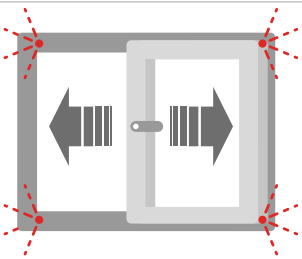
- Éviter toute restriction de la circulation d'air, par ex. par des embrasures profondes, des rideaux et une disposition inadaptée des radiateurs ou similaires.
- Aérer à plusieurs reprises chaque jour.

  Ouvrir toutes les fenêtres et portes-fenêtres pendant env. 15 minutes pour permettre le renouvellement de l'ensemble du volume d'air.
- Veiller à une aération suffisante, même pendant les congés ou les jours fériés.
- En cas de projet de construction, si nécessaire, établir un schéma d'aération.

2.6 Manœuvre

Les symboles et marquages de sécurité décrits ci-dessous et les mises en garde correspondantes s'appliquent pour une manœuvre sécurisée des fenêtres et des portes-fenêtres.

Symboles et marquages de sécurité

Symbole	Signification
	Danger de mort immédiat ou blessures graves suite à une chute par une fenêtre ou une porte-fenêtre ouverte ! Agir avec prudence à proximité des fenêtres et des portes-fenêtres ouvertes. Les enfants et les personnes incapables d'évaluer les risques doivent être tenus à l'écart de la zone de danger.
	**Risque de blessures graves par coincement des membres dans la fente d'ouverture entre l'ouvrant et le dormant !** Lors de la fermeture des fenêtres et des portes-fenêtres, ne jamais insérer les membres entre l'ouvrant et le dormant et toujours procéder avec prudence. Les enfants et les personnes incapables d'évaluer les risques doivent être tenus à l'écart de la zone de danger.
	**Blessures légères et dommages matériels résultant d'une sollicitation supplémentaire de l'ouvrant !** N'appliquer aucune charge supplémentaire sur l'ouvrant de fenêtre ou de porte-fenêtre.
	**Blessures légères et dommages matériels résultant de la présence d'obstacles dans la fente d'ouverture entre l'ouvrant et le dormant !** Ne placer aucun obstacle dans la plage d'ouverture entre le dormant et la fenêtre ou l'ouvrant de porte-fenêtre.
	**Blessures légères et dommages matériels résultant d'une fermeture et ouverture incontrôlée de l'ouvrant !** S'assurer que l'ouvrant soit guidé lentement à la main sur toute sa zone de mouvement jusqu'à la position de fermeture ou d'ouverture complète.

3 Informations sur le produit

3.1 Caractéristiques générales des ferrures

- Joint périphérique
- Ferrure invisible
- Manœuvre simple et intuitive
- Ouverture confortable même en cas d'ouvrants lourds grâce à une manœuvre aisée de la poignée.
- Fermeture confortable grâce à l'insertion spontanée en douceur de l'ouvrant dans le dormant.
- Mouvement de fermeture innovant perpendiculairement au profil de dormant.
- Points de fermeture actifs également dans le meneau central.
- PVC CDR 2 / CDR 2 N : Certifié SKG**
- Unité de commande avec fonction Soft :
  - SoftClose (fermeture amortie)
  - SoftOpen (ouverture amortie)
  - SoftStop côté crémone (amortit dans le sens de fermeture)
  - SoftStop côté meneau central (amortit dans la direction d'ouverture)

3.2 Champs d'application

- L'ouvrant s'étend à l'intérieur du profil de dormant avec une ouverture de 8 mm.
- Côtés étroits de profil possibles
- LFF 710 mm – 2 000 mm*, exceptions :
  - Schéma A : 2 unités de commande avec fonction Soft LFF 920 mm – 2 000 mm*
  - Schéma K / C : LFF 710 mm – 1 500 mm**
  - Schéma K / C : 2 unités de commande avec fonction Soft LFF 920 mm – 1 500 mm**
- HFF 600 – 2 500 mm*
- PO max. 250 kg*
- Schémas d'ouverture :
  - A et A' (se déplaçant à l'intérieur ou à l'extérieur)
  - K et K' (se déplaçant à l'intérieur ou à l'extérieur)
  - C et C' (se déplaçant à l'intérieur ou à l'extérieur)
- Classe de sécurité de base et CDR 2 / CDR 2 N
- Plage d'utilisation -20°C à +80°C

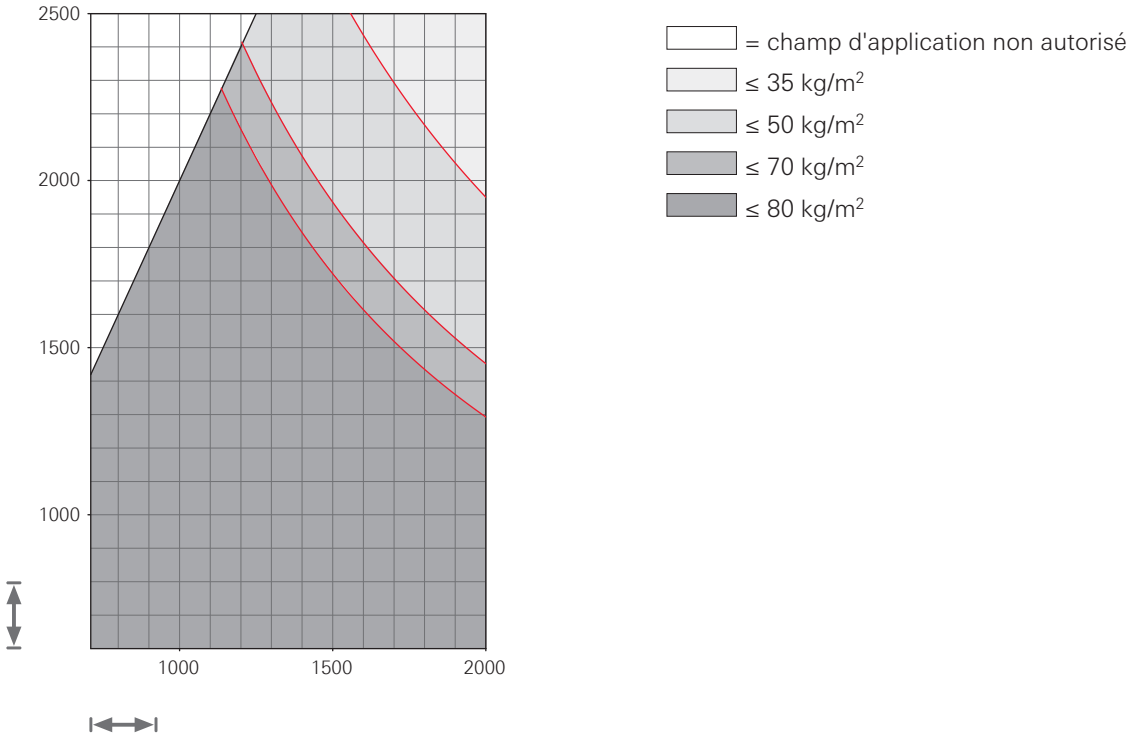
* = Respecter les champs d'application prescrits par les fournisseurs de systèmes.

** = Dans le secteur du bois, il est également possible de monter une LFF jusqu'à 2 000 mm avec des rails de roulement et de guidage propres.

3.3 Diagrammes d'applications

3.3.1 200 kg

HFF : LFF = max. 2:1



Les données du schéma d'utilisation indiquent le poids du vitrage en kg/m².

1 mm/m² épaisseur de vitre ≙ 2,5 kg

		Champ d'application
	Largeur fond de feuillure d'ouvrant (LFF)	710 – 2 000 mm
	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant (HFF)	600 – 2 500 mm
	Poids d'ouvrant (PV)	max. 200 kg
–	Poids du vitrage	max. 80 kg/m²

INFO

En cas d'utilisation d'unités de commande avec la fonction Soft :

PO > 20 kg

HFF : LFF = min. 2:1 jusqu'à max. 3:1 – avec dispositif anti-basculement

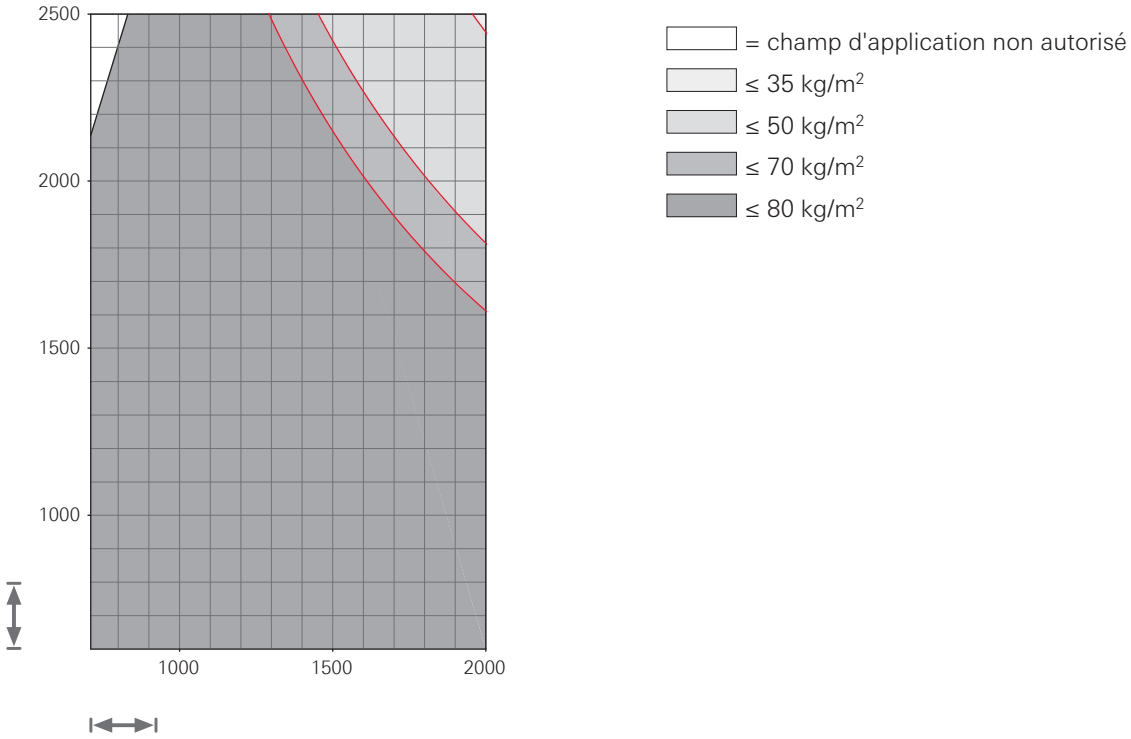
Pour profils PVC schéma A, A', K et K'. Schéma C et C' sur demande.

DANGER

Danger de mort pour les ouvrants ayant des rapports côtés > 2:1 en raison d'un basculement non contrôlé !

Les ouvrants ayant des rapports côtés > 2:1 peuvent sauter hors du rail de guidage en raison d'un basculement non contrôlé. Cela peut conduire à des situations dangereuses et provoquer des accidents graves, voire mortels.

- Le rail de roulement doit avoir 2 parois → *3.6 "Dimension du rail de roulement" à partir de la page 31*.
- Monter le dispositif anti-basculement (uniquement sans unité de commande avec fonction Soft) → *3.7 "Dimensions du dispositif anti-basculement" à partir de la page 31*.
- Une étude de l'espace de construction dans le cadre d'un contrôle de profil est impérative.



Les données du schéma d'utilisation indiquent le poids du vitrage en kg/m².

1 mm/m² épaisseur de vitre ≙ 2,5 kg

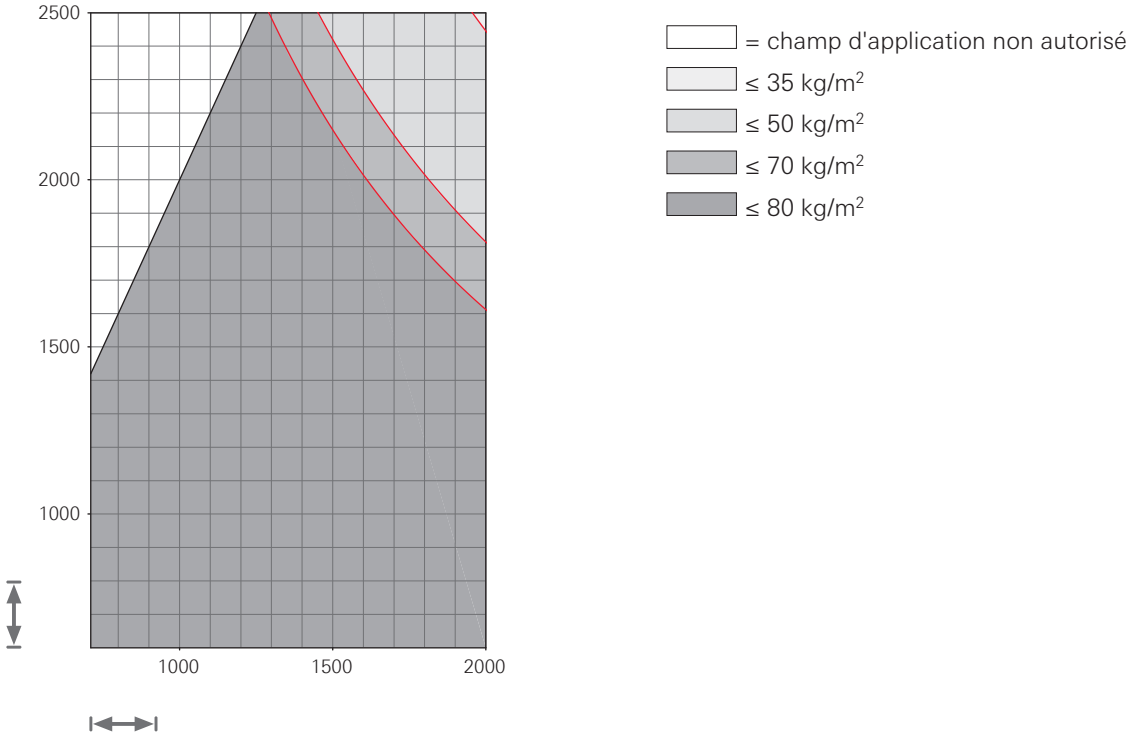
INFO

L'utilisation d'unités de commande avec la fonction Soft n'est pas possible pour les rapports côtés > 2:1.

		Champ d'application
	Largeur fond de feuillure d'ouvrant (LFF)	710 – 2 000 mm
	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant (HFF)	600 – 2 500 mm
	Poids d'ouvrant (PV)	max. 200 kg
–	Poids du vitrage	max. 80 kg/m²

3.3.2 250 kg

HFF : LFF = max. 2:1



Les données du schéma d'utilisation indiquent le poids du vitrage en kg/m².

1 mm/m² épaisseur de vitre ≙ 2,5 kg

		Champ d'application
	Largeur fond de feuillure d'ouvrant (LFF)	710 – 2 000 mm
	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant (HFF)	600 – 2 500 mm
	Poids d'ouvrant (PV)	max. 250 kg
–	Poids du vitrage	max. 80 kg/m²

INFO

En cas d'utilisation d'unités de commande avec la fonction Soft :

PO > 20 kg

HFF : LFF = min. 2:1 jusqu'à max. 3:1 – avec dispositif anti-basculement

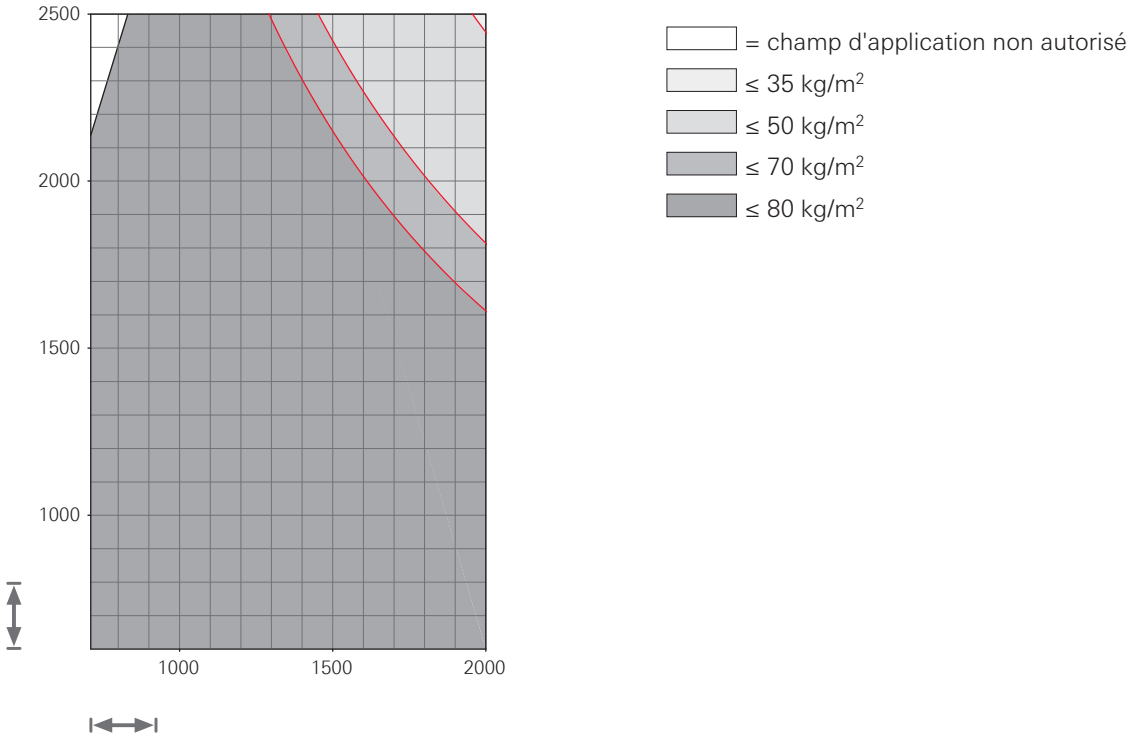
Pour profils PVC schéma A, A', K et K'. Schéma C et C' sur demande.

DANGER

Danger de mort pour les ouvrants ayant des rapports côtés > 2:1 en raison d'un basculement non contrôlé !

Les ouvrants ayant des rapports côtés > 2:1 peuvent sauter hors du rail de guidage en raison d'un basculement non contrôlé. Cela peut conduire à des situations dangereuses et provoquer des accidents graves, voire mortels.

- Le rail de roulement doit avoir 2 parois → *3.6 "Dimension du rail de roulement" à partir de la page 31*.
- Monter le dispositif anti-basculement (uniquement sans unité de commande avec fonction Soft) → *3.7 "Dimensions du dispositif anti-basculement" à partir de la page 31*.
- Une étude de l'espace de construction dans le cadre d'un contrôle de profil est impérative.



Les données du schéma d'utilisation indiquent le poids du vitrage en kg/m².

1 mm/m² épaisseur de vitre ≙ 2,5 kg

INFO

L'utilisation d'unités de commande avec la fonction Soft n'est pas possible pour les rapports côtés > 2:1.

		Champ d'application
	Largeur fond de feuillure d'ouvrant (LFF)	710 – 2 000 mm
	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant (HFF)	600 – 2 500 mm
	Poids d'ouvrant (PV)	max. 250 kg
–	Poids du vitrage	max. 80 kg/m²

3.4 Variantes de modèles

3.4.1 Aperçu

Schéma A

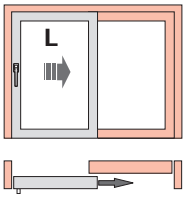
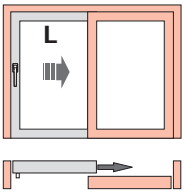
Schéma A (mouvement intérieur)	Schéma A' (mouvement extérieur)
	
1 ouvrant coulissant (gauche ou droit) 1 vitrage fixe	1 ouvrant coulissant (gauche ou droit) 1 vitrage fixe

Schéma C

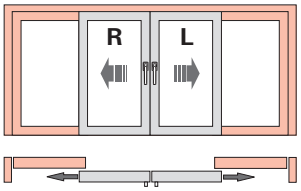
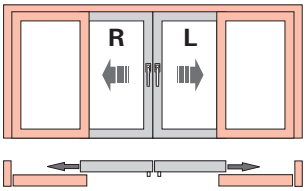
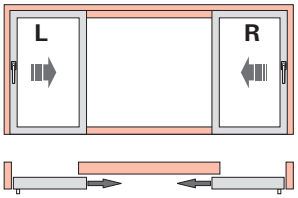
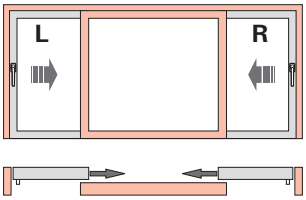
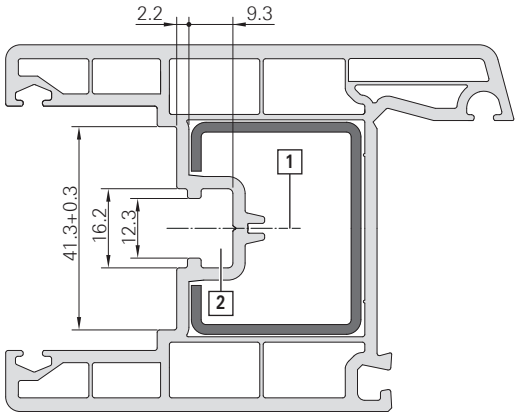
Schéma C (mouvement intérieur)	Schéma C' (mouvement extérieur)
	
2 ouvrants coulissants (gauche et droit) 2 vitrages fixes	2 ouvrants coulissants (gauche et droit) 2 vitrages fixes

Schéma K

Schéma K (mouvement intérieur)	Schéma K' (mouvement extérieur)
	
2 ouvrants coulissants (gauche et droit) 1 vitrage fixe	2 ouvrants coulissants (gauche et droit) 1 vitrage fixe

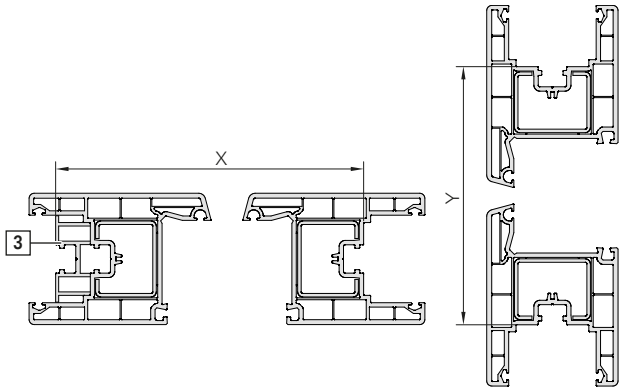
3.5 Données de mesure rainure de ferrure



Coupe transversale profil d'ouvrant

[1] Axe de ferrure

[2] Rainure de ferrure



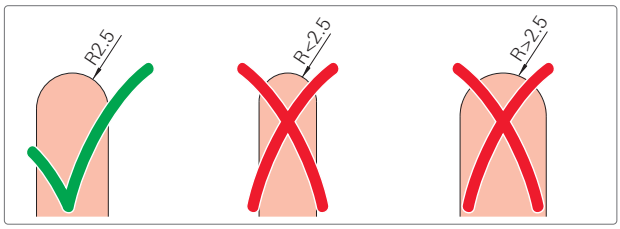
X = LFF (inclus profil de construction [3])

Y = HFF

3.6 Dimension du rail de roulement

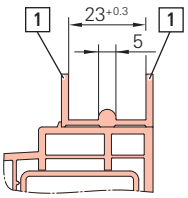
INFO

Rail de roulement uniquement en inox ou en aluminium anodisé.



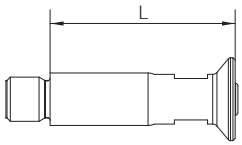
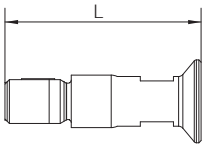
Forme du rail de roulement

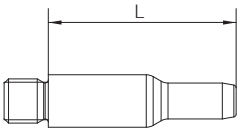
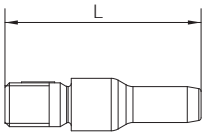
3.7 Dimensions du dispositif anti-basculement



2 parois [1] sont requises près du rail de roulement pour des rapports côtés > 2:1.

3.8 Dimensions des éléments

Goujon de verrouillage du meneau central	Désignation
	L = 17,4 - 62,4
	Réglable L = 19,8 - 53,5

Tige de la sécurité retour coulissement	Désignation
	L = 20,0 - 46,5
	Réglable L = 35,5 - 53,5

4 Aperçus des ferrures

Les aperçus des ferrures sur les pages suivantes constituent une recommandation de Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH.

La mise en page fondamentale du chapitre Aperçu des ferrures montre d'abord à titre d'exemple la composition de diverses pièces de ferrure. La liste d'articles associée se trouve dans les pages suivantes.

Les chiffres de position à l'intérieur du carré permettent de relier l'aperçu des ferrures à la liste des articles.

La composition réelle des ferrures dépend de :

- Hauteur de l'élément
- Largeur de l'élément
- Poids de l'élément
- Système de profil
- Variante d'exécution
- Classe de résistance

Champ d'application

Le champ d'application valable [A] dépend du type d'ouverture et de la classe de résistance. Le champ d'application des différents éléments [B] peut différer du champ d'application en vigueur [A].

Anwendungsbereich

FFB: 290 - 1600 mm

A — **FFH**: 430 - 2800 mm

FG: max. 150 kg

[1] DK-Getriebe KSR – Griffsitz konstant, Dornmaß 15 mm

							Nº
B — 280 – 570	120	460	J	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	J	J	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	J	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	J	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	J	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	J	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	J	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	J	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	J	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	J	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	J	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	J	3	E	794639

Exemple

La crémone OB marquée peut en général être utilisé à partir d'une HFF min. de 280 mm [B]. Pour ce type d'ouverture et cette classe de résistance, les éléments ne peuvent être construits qu'à partir d'une HFF de 430 mm [A]. La crémone OB marquée se trouve dans la zone indiquée et peut donc être montée.

Bois : avec des rails de guidage et de roulement spécifiques au client, il est également possible de monter une LFF maximale de 2 000 mm.

INFO

Classes de résistance

- Les classes de résistance CDR 2 et CDR 2 N se réfèrent au système en entier.
- La ferrure atteint les classes de résistance correspondantes suite aux tests de système requis.
- Toutefois, les classes de résistance ne sont atteintes que si tous les autres éléments du système (p. ex. système de profil, renfort, vitrage, etc.) sont également conçus en fonction du niveau respectif.

INFO

Constitution du profil

Concevoir de manière optimale le profil pour les poids correspondants. Le fabricant de profils / le transformateur doivent garantir un report de charge conforme.

Garantir le bon fonctionnement des roulettes sur le rail de roulement. Maintenir le rail de roulement propre, ne pas laquer ou revêtir de poudre.

Le plan de contrôle du profil actuellement en vigueur et appartenant au profil correspondant ainsi que les documents applicables décrits doivent être respectés.

Ces données doivent être demandées au représentant commercial de Roto compétent.

Les poignées recommandées figurent dans le catalogue Roto Handels.

Déterminer le nombre de pièces de ferrure nécessaires avec Roto Con Orders.

INFO

Roto Con Orders

Configurateur de ferrures en ligne performant pour la configuration personnalisée de ferrures de fenêtres et portes individuelles. Tous les formats et types d'ouverture courant peuvent être configurés sans aide en quelques instants. Vous pouvez obtenir des listes d'articles personnalisées avec les champs d'application et une vue d'ensemble exemplaire des ferrures auprès de votre agent technico-commercial compétent.

www.roto-frank.com

4.1 Bois

4.1.1 Schéma A, K

Champ d'application

Schéma A	**Schéma K**
LFF : 710 – 2 000 mm	**LFF** : 710 – 1 500 mm
HFF : 600 – 2 500 mm	**HFF** : 600 – 2 500 mm
PO : max. 250 kg	**PO** : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR → *à partir de la page 154* 1
Alternative :
[2b] Crémone KSR verrouillable → *à partir de la page 154*

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[8] Rail de roulement 1

	Nº
3200	782919
6400	782920

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian réglable

		№
41	Gauche	823751
	Droite	823752

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet de verrouillage BC réglable

		№
Réglable en compression	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[14] Rail de guidage 1

	№
3200	782921
6400	782922

[15] Gâche fausse-manœuvre 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche

		№
A visser	–	744579
A fraiser	Gauche	798224
	Droite	798245

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[18] Butée 2

	№
17,5	757587

[20] Gâche MB

		№
A visser	–	793493
A fraiser	Gauche	798224
A fraiser	Droite	798245

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

Alternative :

[37] Butée en caoutchouc → *à partir de la page 165*

	№
Arrêt	800196

[34] **Support** ; nombre en fonction du profil [1]	
	Nº
Support	800197

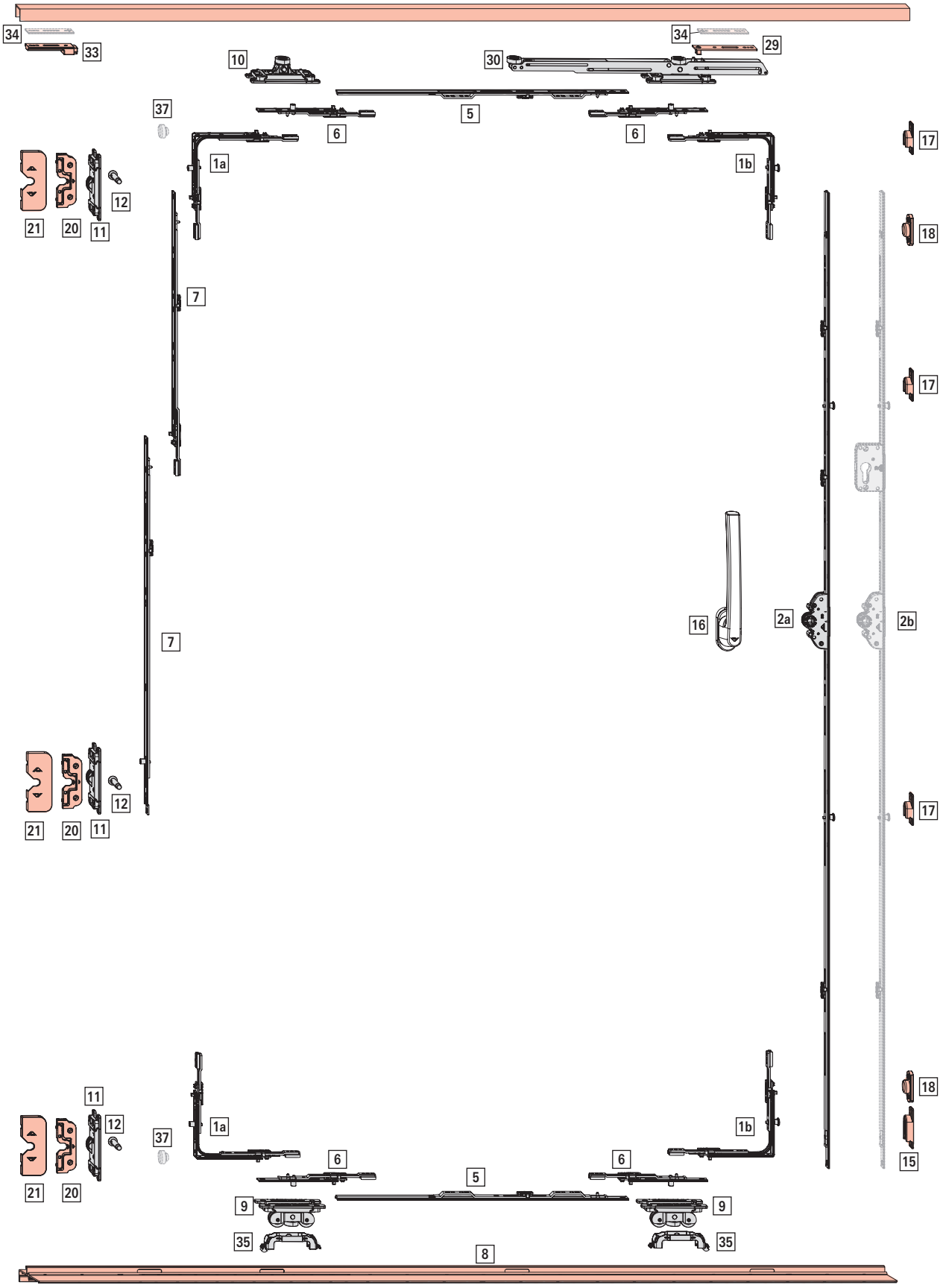
En option

[35] **Porte-brosse**	
	Nº
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[1] N'utiliser que le nombre de supports spécifié dans le contrôle de profil.

4.1.2 Schéma A', K'



Champ d'application

Schéma A'	**Schéma K'**
LFF : 710 – 2 000 mm	**LFF** : 710 – 1 500 mm
HFF : 600 – 2 500 mm	**HFF** : 600 – 2 500 mm
PO : max. 250 kg	**PO** : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR → *à partir de la page 154* 1
Alternative :
[2b] Crémone KSR verrouillable → *à partir de la page 154*

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[8] Rail de roulement 1

	№
3200	807733
6400	807734

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[11] Verrouilleur médian réglable

		№
41	Gauche	823751
	Droite	823752

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet de verrouillage BC réglable

		№
Réglable en compression	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[14] Rail de guidage 1

	№
3200	782921
6400	782922

[15] Gâche fausse-manœuvre 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche

		№
A visser	–	744579
A fraiser	Gauche	798224
	Droite	798245

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[18] Butée 2

	№
17,5	757587

[20] Gâche MB

		Nº
A visser	–	793493
A fraiser	Gauche	798224
A fraiser	Droite	798245

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] **Cache pour gâche MC**, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] **Arrêt**, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

Alternative :

[37] Butée en caoutchouc → *à partir de la page 165*

	Nº
Arrêt	800196

[34] **Support** ; nombre en fonction du profil [2]

	Nº
Support	800197

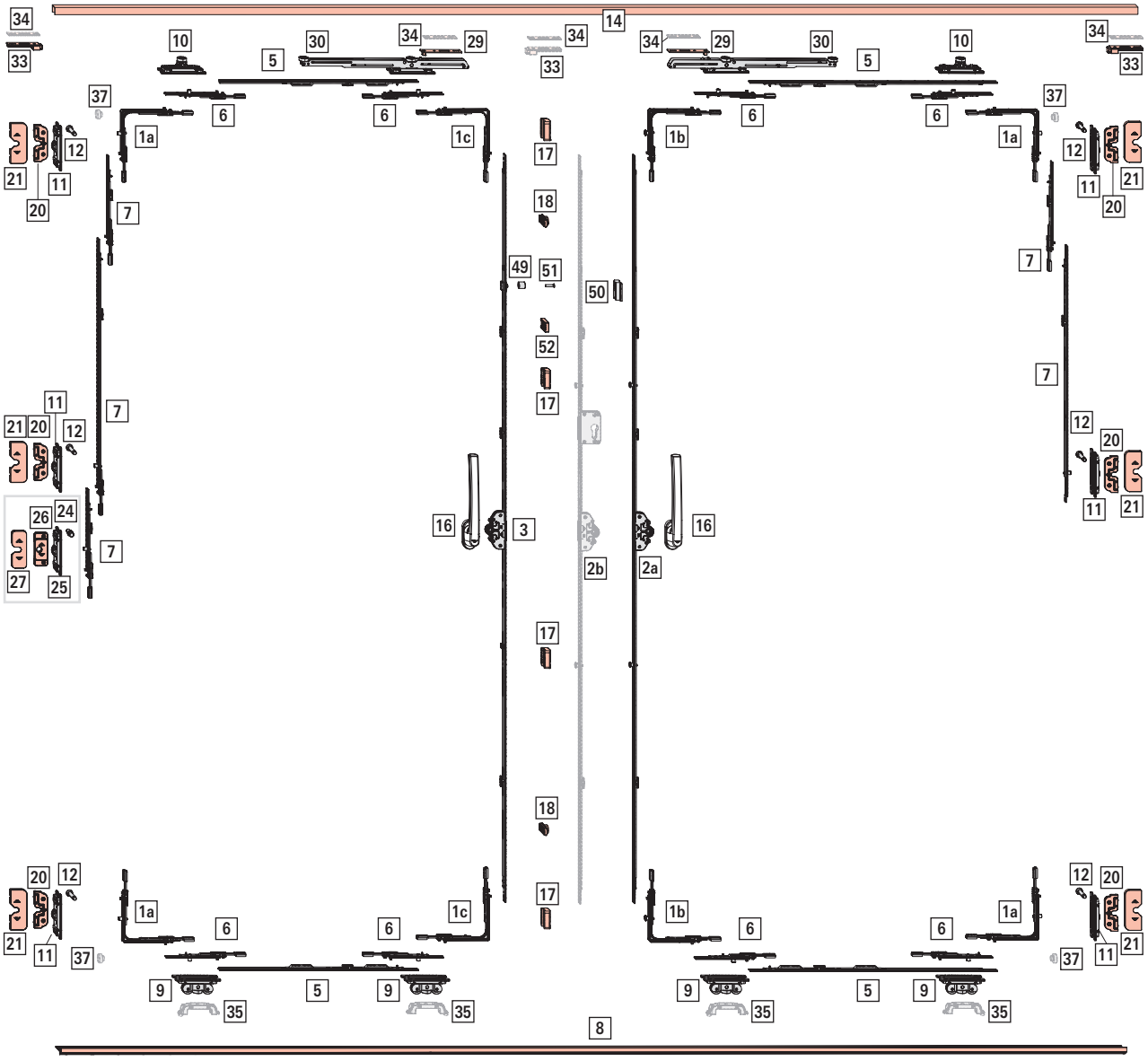
[35] Porte-brosse

	Nº
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[2] N'utiliser que le nombre de supports spécifié dans le contrôle de profil.

4.1.3 Schéma C


34
33
10
5
30
34
29
6
37
1a
12
21
11
20
7
1c
14
17
18
49
51
50
52
16
3
2b
2a
1b
24
26
27
25
9
35
8

Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a]	**Renvoi d'angle**	avec galet E	4
[1b]		avec galet V	2
[1c]		sans galet	2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] **Crémone KSR** → *à partir de la page 154* 1

Alternative :

[2b] Crémone KSR verrouillable → *à partir de la page 154*

[3] **Crémone KSR** ouvrant secondaire → *à partir de la page 154* 1

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] **Élément verrouilleur**, horizontal 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] **Élément du verrouilleur médian 130**, horizontal 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] **Élément verrouilleur**, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

		#		Nº
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821

		#		№
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[8] Rail de roulement — 1-2

	№
3200	782919
6400	782920

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] **Unité de commande**, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* — 2-4

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1-2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] **Kit unité de commande avec fonction Soft**, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 2

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian réglable

		№
41	Gauche	823751
	Droite	823752

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet de verrouillage BC réglable

		№
Réglable en compression	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[14] Rail de guidage — 1-2

	№
3200	782921
6400	782922

[16] **Poignée** (longueur 200 mm) → CTL_1 — 2

Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 — 2

[17] Gâche schéma C

	№
A visser	806824

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[18] Butée — 2

	№
17,5	757587

[20] Gâche MB

		Nº
A visser	–	793493
A fraiser	Gauche	798224
A fraiser	Droite	798245

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot réglable de la sécurité retour coulissement — 1

		Nº
Réglable en compression	25	895977
	26	895984
	27	895989
	32	895994
	35,5	858629
	36	895999
	39,5	839049
	42	861551
	44	896002
	49	896005
	53,5	839048

[25] Verrouilleur médian réglable pour sécurité retour coulissement — 1

		Nº
41	Gauche	823751
	Droite	823752

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement — 1

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[3] N'utiliser que le nombre de supports spécifié dans le contrôle de profil.

[4] N'utiliser que le nombre de supports spécifié dans le contrôle de profil.

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement — 1

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen / SoftStop côté fermeture. — 2

Alternative :

[37] Butée en caoutchouc → *à partir de la page 165*

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support ; nombre en fonction du profil [3]

	Nº
Support	800197

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil — 1

	Nº
Bois	861110

Contenu :

[*]		#
[49]	Goujon	1
[50]	Butée	1
[51]	Vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[52]	Sécurité anti-dégondage	1

En option

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support ; nombre en fonction du profil [4]

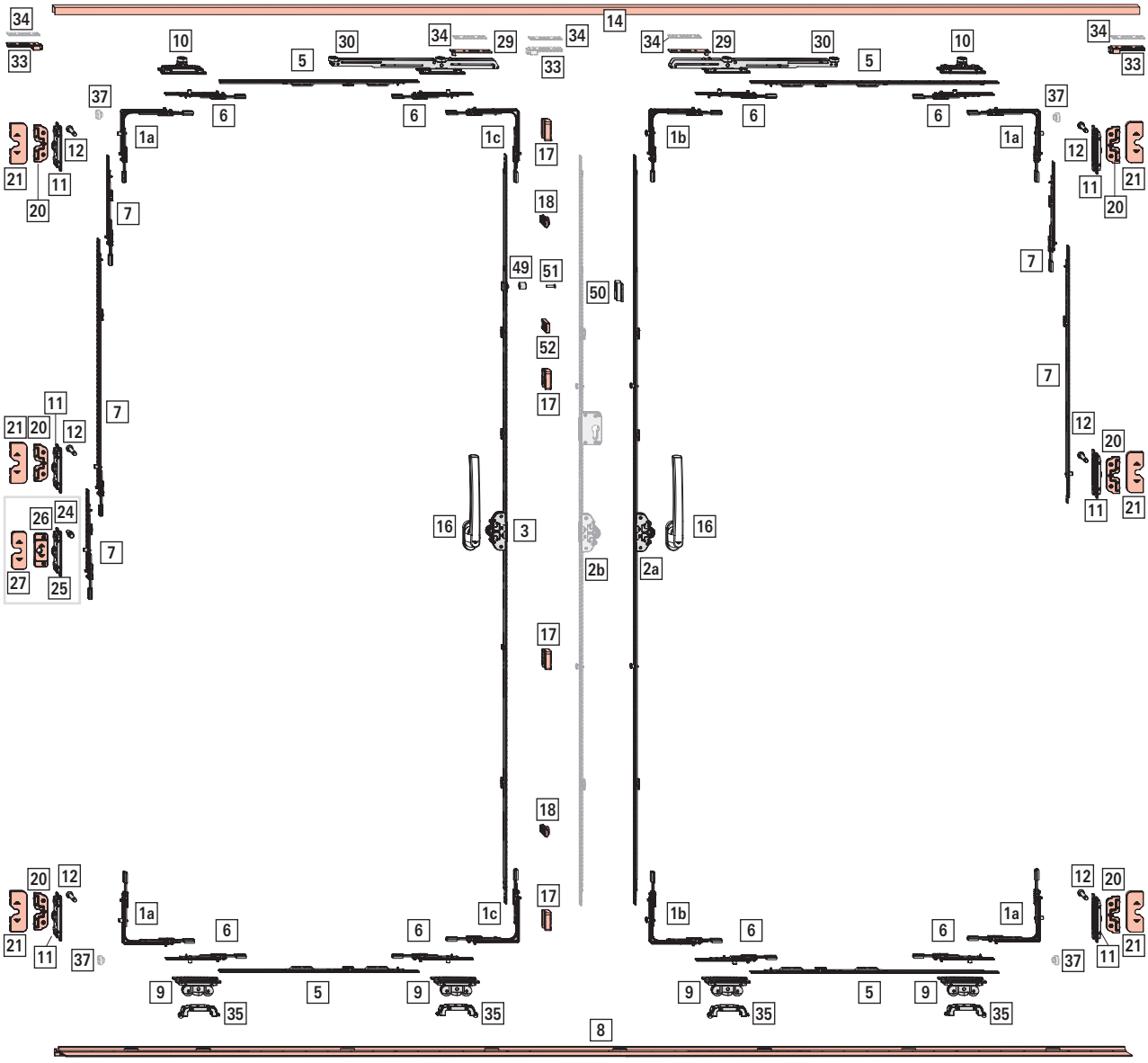
	Nº
Support	800197

[35] Porte-brosse

	Nº
Porte-brosse	809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

4.1.4 Schéma C'


34
33
10
5
30
34
29
34
33
14
34
29
30
5
10
34
33
37
6
6
1a
1c
1b
6
6
1a
37
12
21
11
20
7
17
18
49
51
50
52
17
7
11
21
20
12
7
7
12
20
11
21
26
24
27
25
7
16
3
2b
2a
16
17
18
17
20
12
21
11
37
1a
6
6
1c
1b
6
6
1a
12
20
21
11
37
9
35
5
9
35
9
35
5
9
35
8

Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a]	**Renvoi d'angle**	avec galet E	4
[1b]		avec galet V	2
[1c]		sans galet	2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] **Crémone KSR** → *à partir de la page 154* 1

Alternative :

[2b] Crémone KSR verrouillable → *à partir de la page 154*

[3] **Crémone KSR** ouvrant secondaire → *à partir de la page 154* 1

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] **Élément verrouilleur**, horizontal 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] **Élément du verrouilleur médian 130**, horizontal 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] **Élément verrouilleur**, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

		#		Nº
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821

		#		№
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[8] Rail de roulement — 1

	№
3200	807733
6400	807734

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* — 2-4
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1-2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 2
Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[11] Verrouilleur médian réglable

		№
41	Gauche	823751
	Droite	823752

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[12] Galet de verrouillage BC réglable

		№
Réglable en compression	25	895955
	26	895966
	27	895970
	32	786728
	34,5	2010069
	35,5	858628
	36	895972
	39,5	839047
	42	861550
	44	895973
	45,8	791838
	47,8	788696
	49	895974
	53,5	839045

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[14] Rail de guidage — 1

	№
3200	782921
6400	782922

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 2
Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 — 2

[17] Gâche schéma C

	№
A visser	806824

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[18] Butée — 2

	№
17,5	757587

[20] Gâche MB

		№
A visser	–	793493
A fraiser	Gauche	798224
A fraiser	Droite	798245

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot réglable de la sécurité retour coulissement — 1

		№
Réglable en compression	25	895977
	26	895984
	27	895989
	32	895994
	35,5	858629
	36	895999
	39,5	839049
	42	861551
	44	896002
	49	896005
	53,5	839048

[25] Verrouilleur médian réglable pour sécurité retour coulissement — 1

		№
41	Gauche	823751
	Droite	823752

[26] Gâche sécurité retour coulissement — 1

	№
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement — 1

		№
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen / SoftStop côté fermeture. — 2

Alternative :

[37] Butée en caoutchouc → *à partir de la page 165*

	№
Arrêt	800196

[34] Support ; nombre en fonction du profil [5]

	№
Support	800197

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil — 1

	№
Bois	861110

[5] N'utiliser que le nombre de supports spécifié dans le contrôle de profil.

Contenu :

[*]		#
[49]	Goujon	1
[50]	Butée	1
[51]	Vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[52]	Sécurité anti-dégondage	1

[35] Porte-brosse

	Nº
Porte-brosse	809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

En option

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support ; nombre en fonction du profil [6]

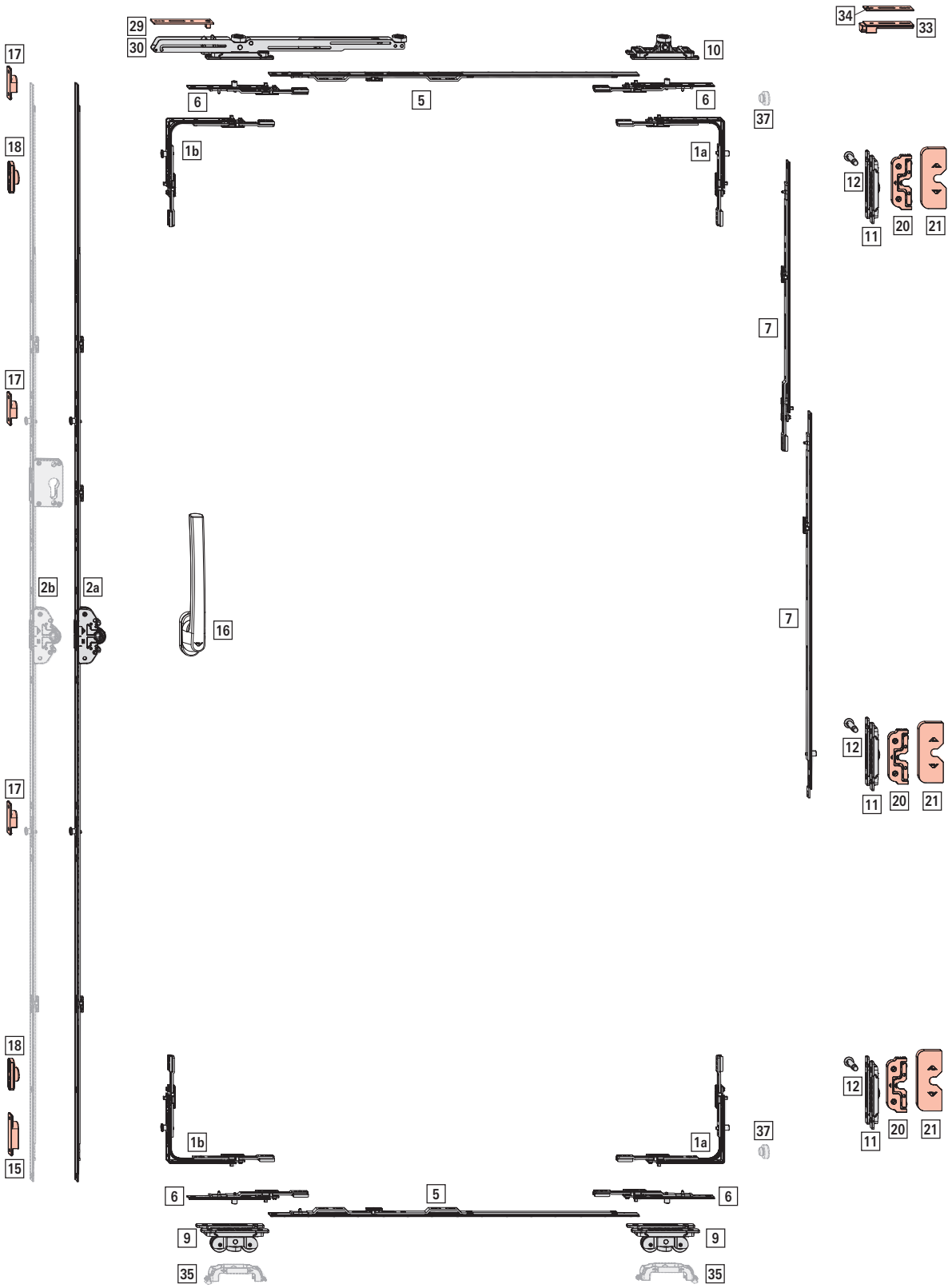
	Nº
Support	800197

[6] N'utiliser que le nombre de supports spécifié dans le contrôle de profil.

4.2 PVC

4.2.1 aluplast | smart-slide

4.2.1.1 Schéma A, K



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	Nº
32,8	809612

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	Nº
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	Nº
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche MB

	Nº
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support — 1

	Nº
Support	800197

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosse	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

4.2.1.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
32,8	809612

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] **Poignée**, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement 2

	Nº
34	822393

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] **Arrêt**, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] **Support**								1
								Nº
Support								800197

Alternative

[2b] **Crémone KSR**, verrouillable (alternative au 2a)								1
								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

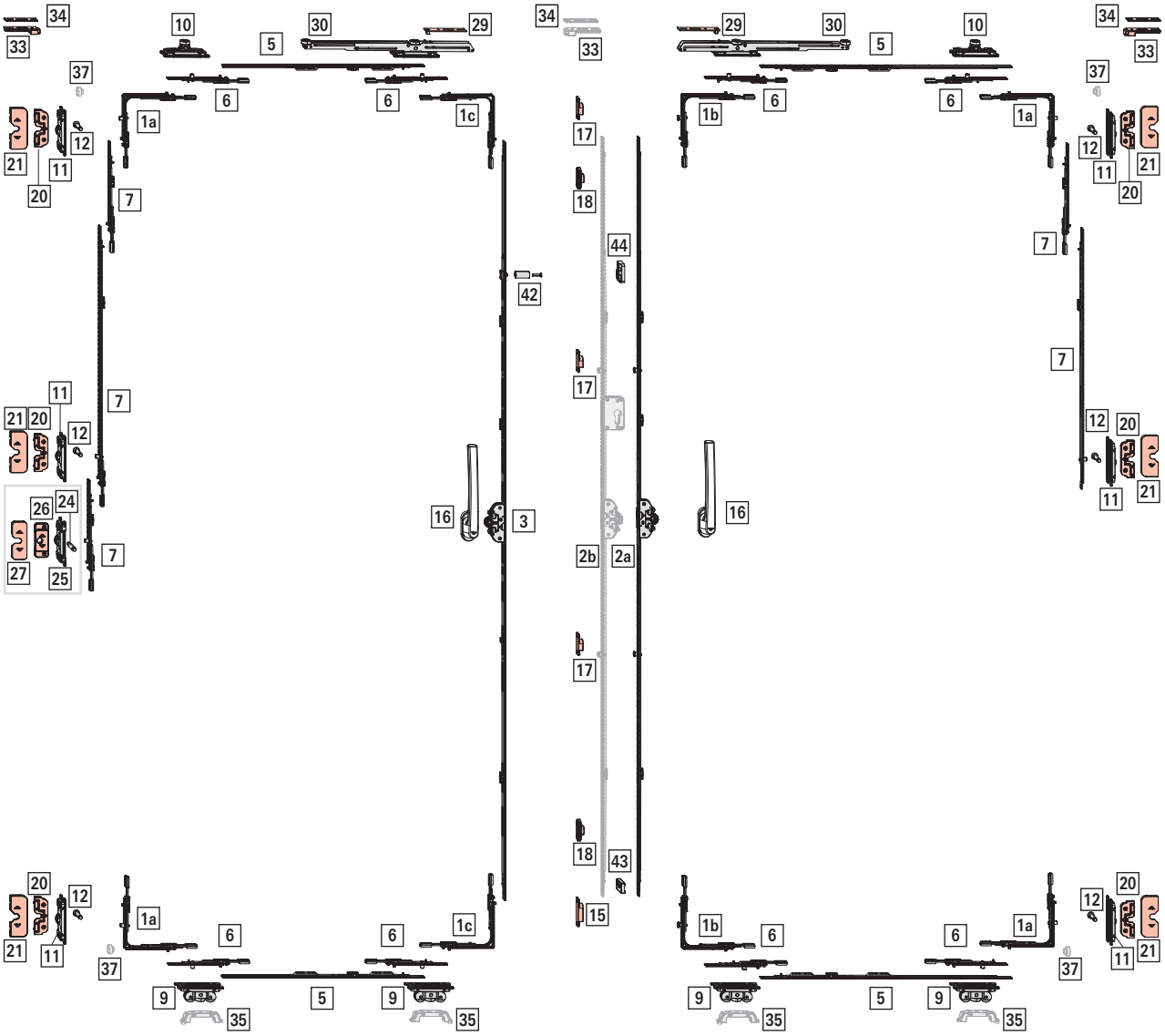
[37] **Butée en caoutchouc** (alternative au 33)	2
	Nº
14	729179

En option

[35] **Porte-brosses**	3
	Nº
Porte-brosse	809520

SKG clip d'info**, sans illustration.				1
				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.1.3 Schéma C



Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 4
[1b] avec galet V 2
[1c] sans galet 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] Crémone KSR ouvrant secondaire 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 4

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
≥ 1 460	1 190	1	E	603462

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		№
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

				№
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 2-4
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1-2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 2
Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet MB

	№
32,8	809612

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[15] Gâche fausse-manœuvre 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 2
Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 2

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot sécurité retour coulissement 1

№
822393

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 1

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 1

№
Gâche sécurité retour coulissement 810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement 1

		№
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen / SoftStop côté fermeture. 2

№
Arrêt 800196

[34] Support 2

№
Support 800197

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil 1

№
31,7 833202

[*]		#
[42]	Broche avec vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[43]	Sécurité anti-dégondage	1
[44]	Gâche avec butée	1

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) → *à partir de la page 154* 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 4

№
14 729179

En option

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté fermeture. 1

№
Arrêt 800196

[34] Support 1

№
Support 800197

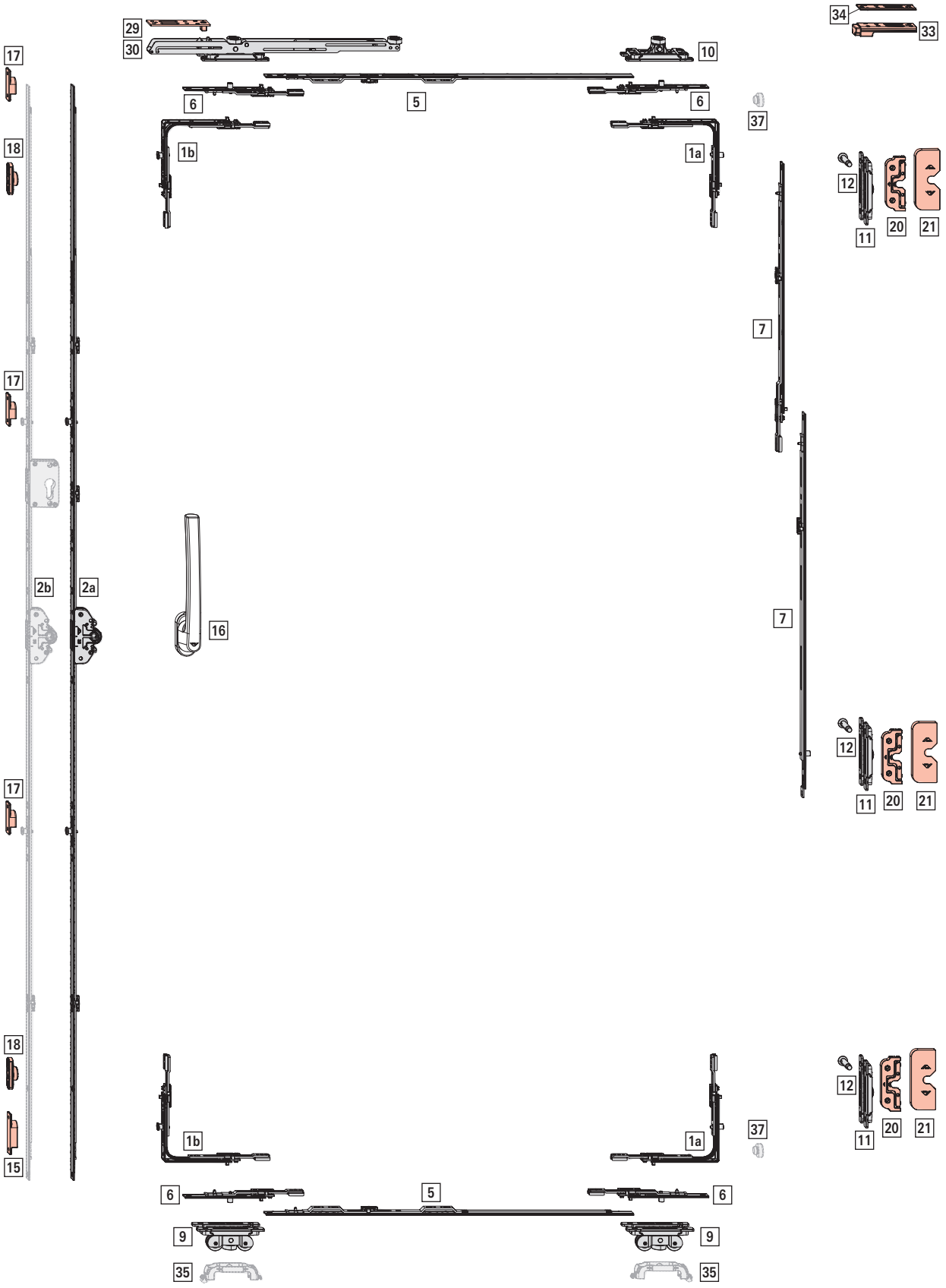
[35] Porte-brosse

№
Porte-brosse 809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

4.2.2 aluplast | smart-slide neo

4.2.2.1 Schéma A, K



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et centre 1-2
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft → *à partir de la page 163* 1

Activateur pour fonction Soft utilisable pour vissage asymétrique → *à partir de la page 165* — 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur (commander en plus l'activateur pour le vissage asymétrique → *à partir de la page 165*.)	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	Nº
39,5	2009488

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	Nº
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	Nº
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche MB

	Nº
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	Nº
Arrêt	2027526

[34] Support pour vissage asymétrique — 1

	Nº
Support	2027527

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosse	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

4.2.2.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2

[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et centre 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft → *à partir de la page 163* 1

Activateur pour fonction Soft utilisable pour vissage asymétrique → *à partir de la page 165* 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1
Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur (commander en plus l'activateur pour le vissage asymétrique → *à partir de la page 165*.)	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
39,5	2009488

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC — 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] Poignée, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 — 1
Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage — 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement — 2

	Nº
39,5	2009506

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement — 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.
Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement — 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	Nº
Arrêt	2027526

[34] Support pour vissage asymétrique		1
		Nº
Support		2027527

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a)								1
								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

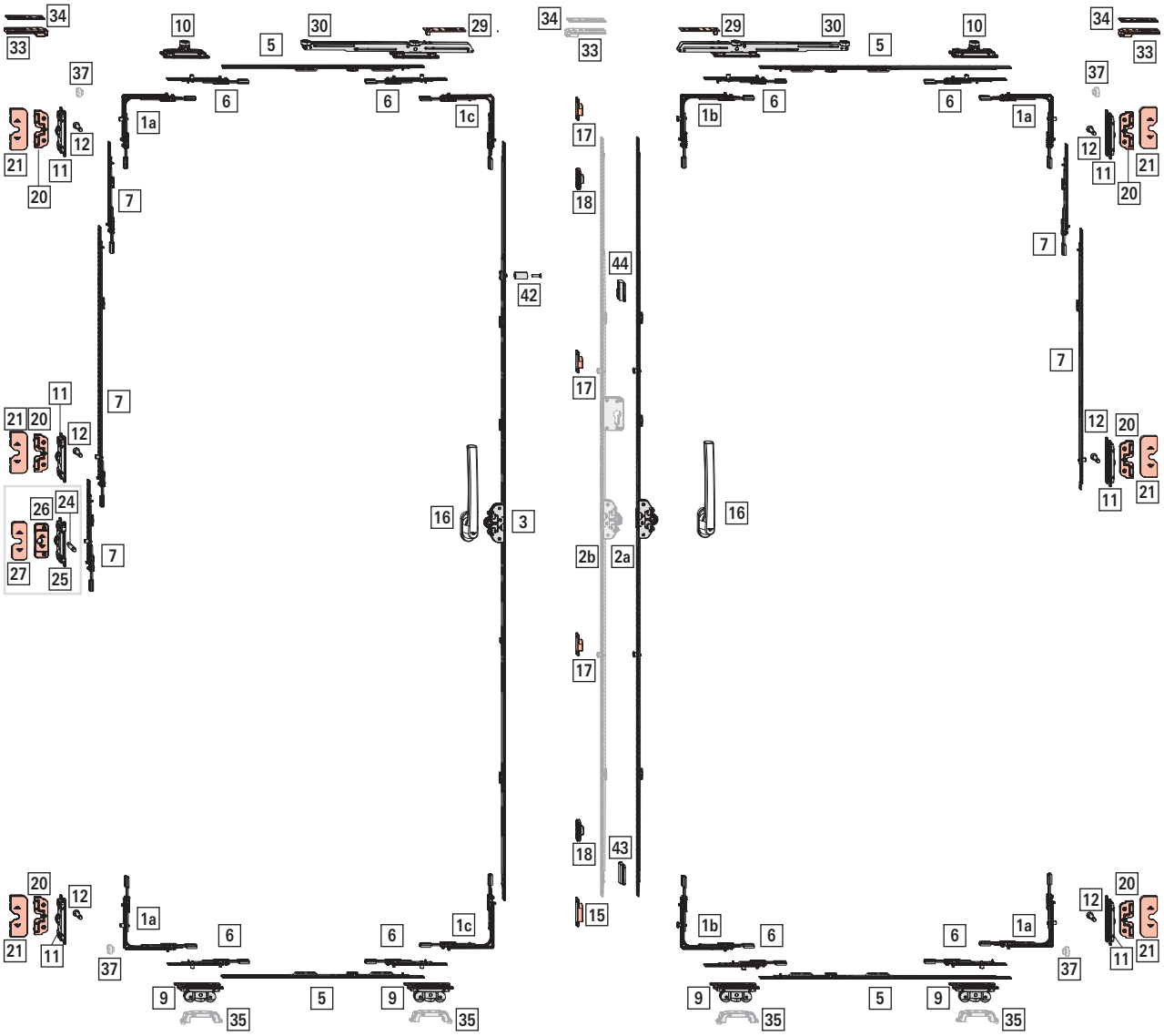
[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33)	2
	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosses	3
	Nº
Porte-brosse	809520

SKG clip d'info**, sans illustration.				1
				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.2.3 Schéma C



Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 4
[1b] avec galet V 2
[1c] sans galet 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] Crémone KSR ouvrant secondaire 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
≥ 1 460	1 190	1	E	603462

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

				№
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] Unité de commande, côté meneau central et centre — 2-4

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft → *à partir de la page 163* — 2

Activateur pour fonction Soft utilisable pour vissage asymétrique → *à partir de la page 165* — 2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 2

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet MB

	№
39,5	2009488

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 2

Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 — 2

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot sécurité retour coulissement 1

Nº
2009506

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 1

	Nº
Gauche	821687
Droite	823736

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 1

Nº
810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement 1

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen / SoftStop conjointement avec StoftStop côté meneau central / SoftStop côté fermeture. 2

Nº
2027526

[34] Support pour vissage asymétrique 2

Nº
2027527

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil 1

Nº
2027961

[*]	#
[42] Broche avec vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[43] Sécurité anti-dégondage	1
[44] Gâche avec butée	1

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) → *à partir de la page 154* 1

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 4

Nº
729179

En option

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté fermeture. 1

Nº
2027526

[34] Support pour vissage asymétrique 1

Nº
2027527

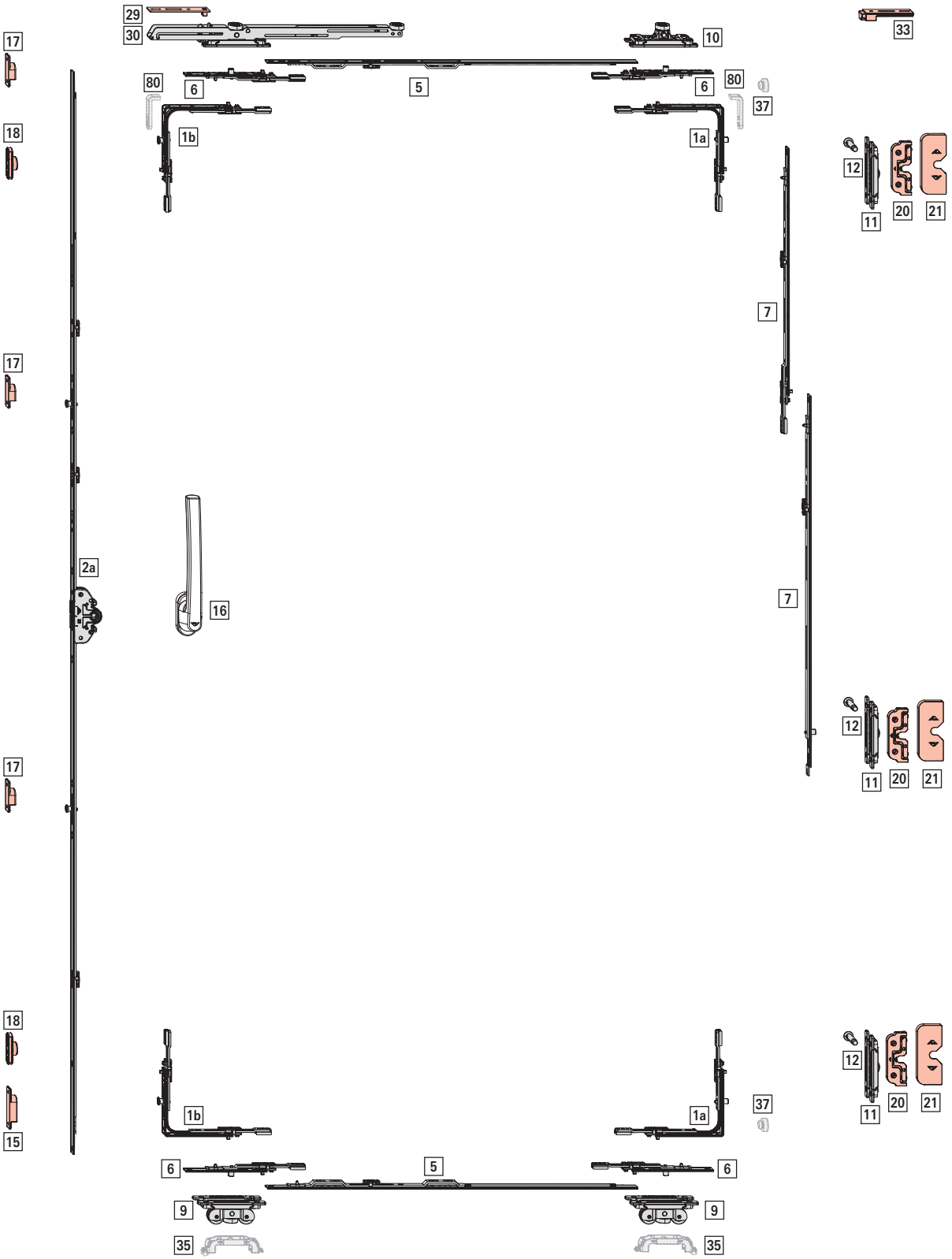
[35] Porte-brosse

Nº
809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

4.2.3 Gealan | Smoovio

4.2.3.1 Schéma A, K



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
38,4	809614

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	№
Arrêt	800196

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

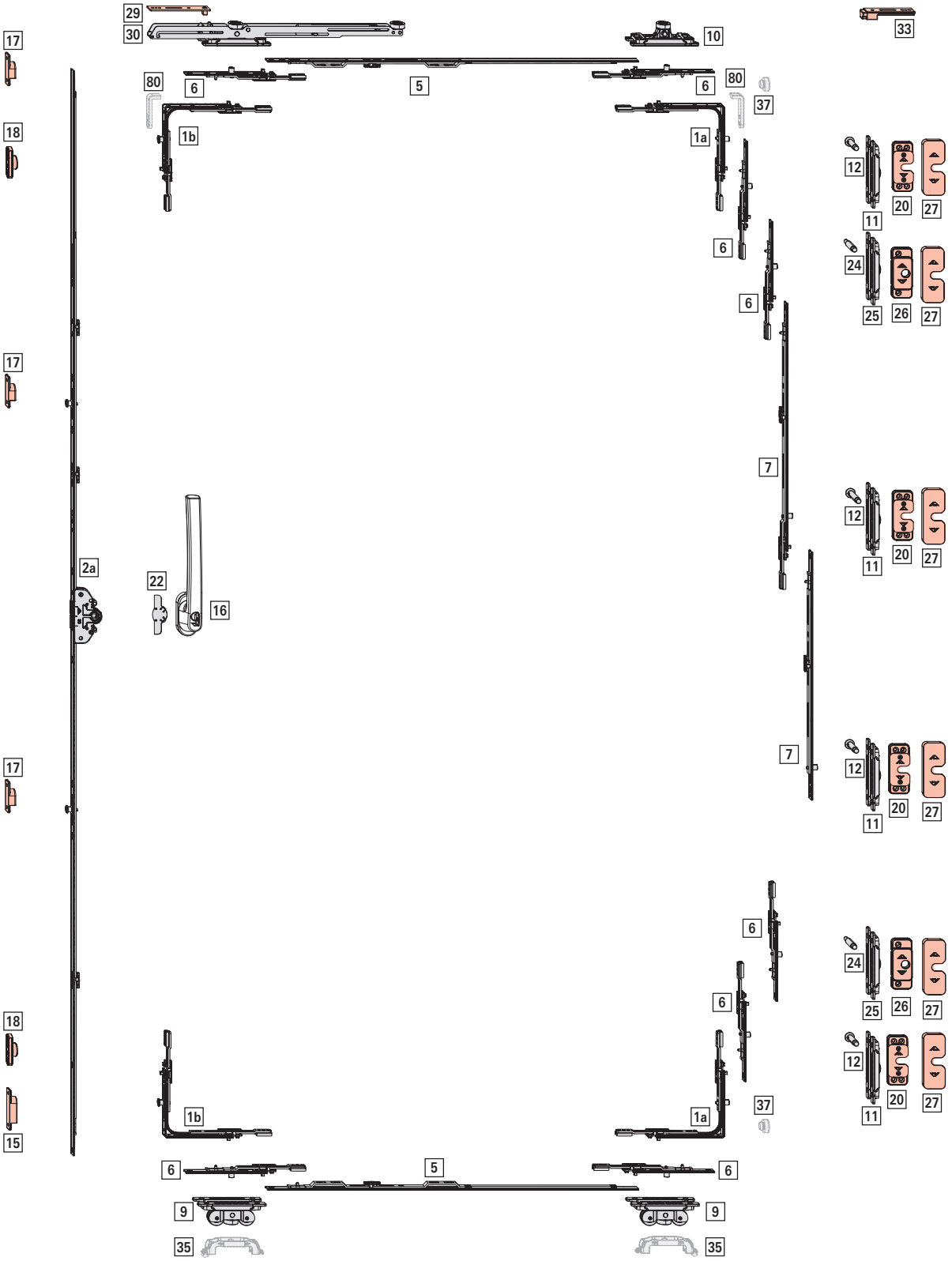
[35] **Porte-brosse**	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.3.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2

[1b] avec galet V 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative : [10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
38,4	809614

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] **Poignée**, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	828318

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement 2

	Nº
38	820048

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] **Arrêt**, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

[35] Porte-brosses — 3

	№
Porte-brosse	809520

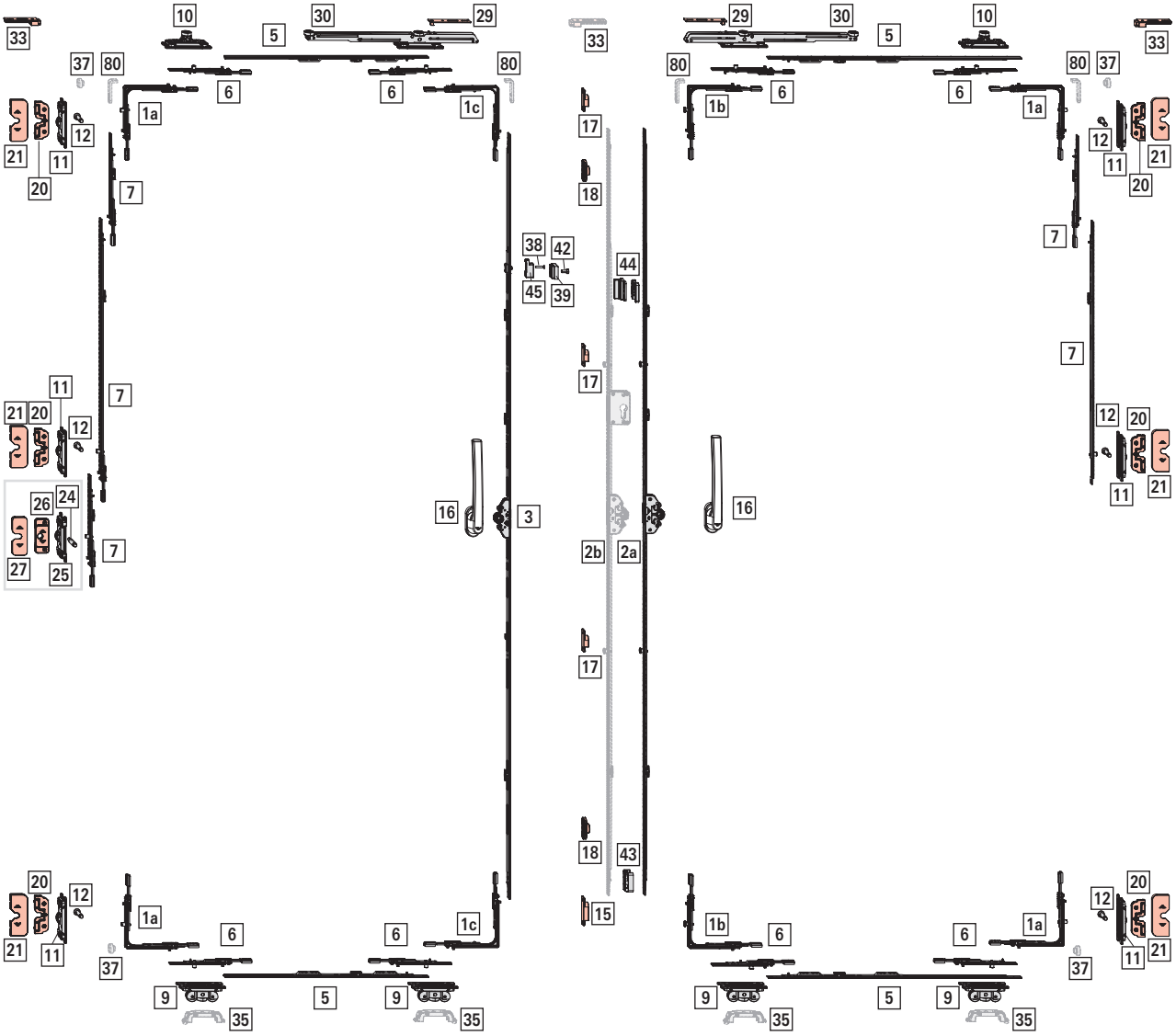
[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration. — 1

				№
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.3.3 Schéma C



Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E — 4
[1b] avec galet V — 2
[1c] sans galet — 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] Crémone KSR — 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] Crémone KSR ouvrant secondaire — 1

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal — 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
≥ 1 460	1 190	1	E	603462

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal — 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

				№
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 2-4
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1-2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 2
Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet MB

	№
38,4	809614

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[15] Gâche fausse-manœuvre 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 2
Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 2

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot sécurité retour coulissement 1

	Nº
38	820048

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 1

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 1

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement 1

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen / SoftStop côté fermeture. 2

	Nº
Arrêt	800196

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil 1

		Nº
PVC	Gealan Smoovio	2009503

[*]		#
[38]	Vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[39]	Butée, ouvrant secondaire	1
[42]	Vis cylindrique	1
[43]	Sécurité anti-dégondage	1
[44]	Butée, support incl., ouvrant primaire	1
[45]	Adaptateur	1

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) 1

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 4

	Nº
14	729179

En option

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté fermeture. 1

	Nº
Arrêt	800196

[35] Porte-brosse

	Nº
Porte-brosse	809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 jusqu'à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. 4

	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.4 Rehau | Synego Slide

4.2.4.1 Schéma A, K

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

								№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

				№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

				№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

			№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

				№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

				№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

				№
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

				№
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
37,5	836782

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	№
Arrêt	800196

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

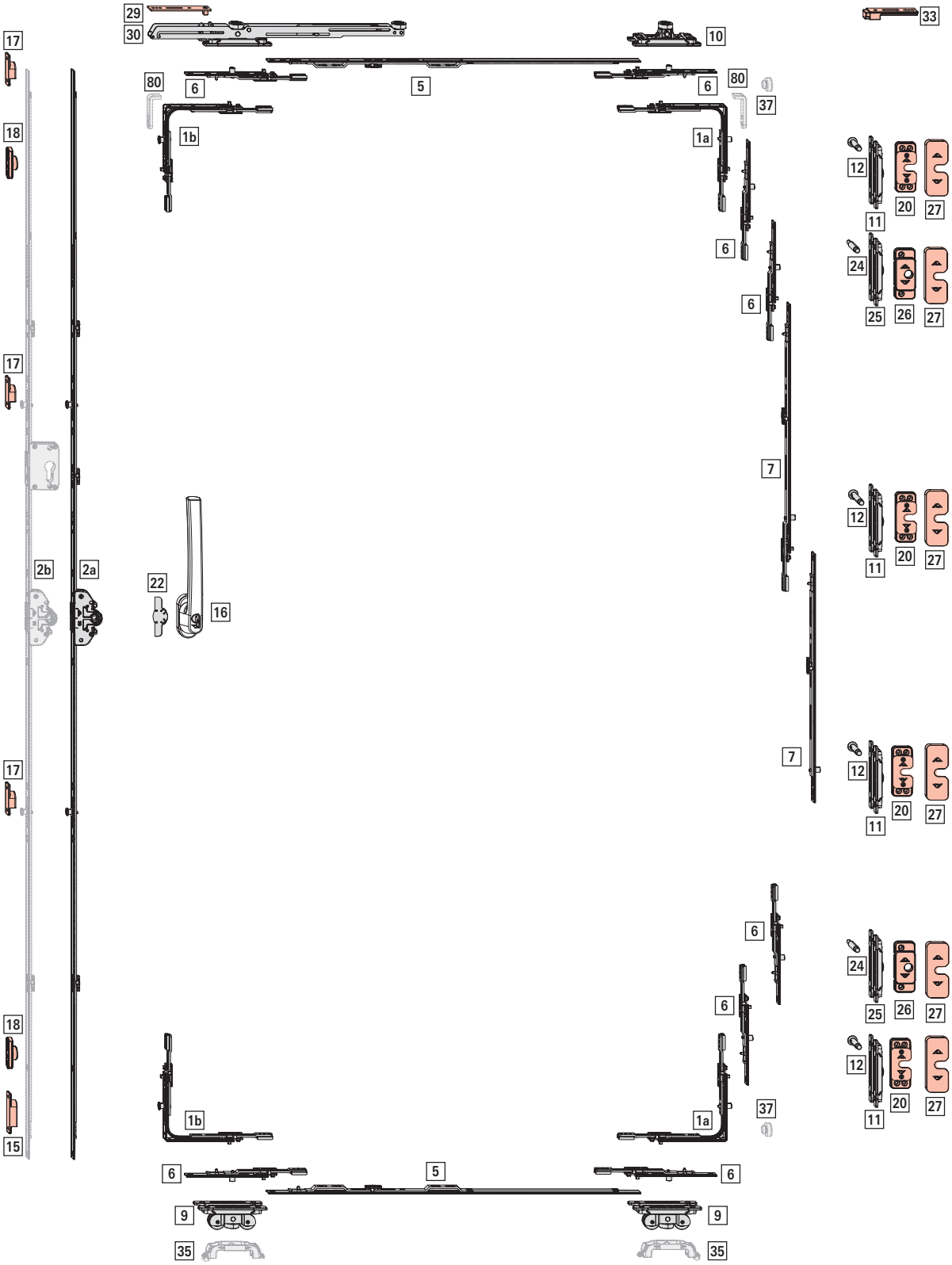
[35] **Porte-brosse**	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.4.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2

[1b] avec galet V 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
37,5	836782

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] **Poignée**, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement 2

	Nº
37,5	837714

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] **Arrêt**, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[11] Verrouilleur médian réglable

		Nº
41	Gauche	823751
	Droite	823752

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet de verrouillage BC réglable

		Nº
Réglable en compression	36	895972

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[25] Verrouilleur médian réglable pour sécurité retour coulissement — 2

		Nº
41	Gauche	823751
	Droite	823752

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[24] Ergot réglable de la sécurité retour coulissement — 2

		Nº
Réglable en compression	36	895999

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosses — 3

	Nº
Porte-brosse	809520

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

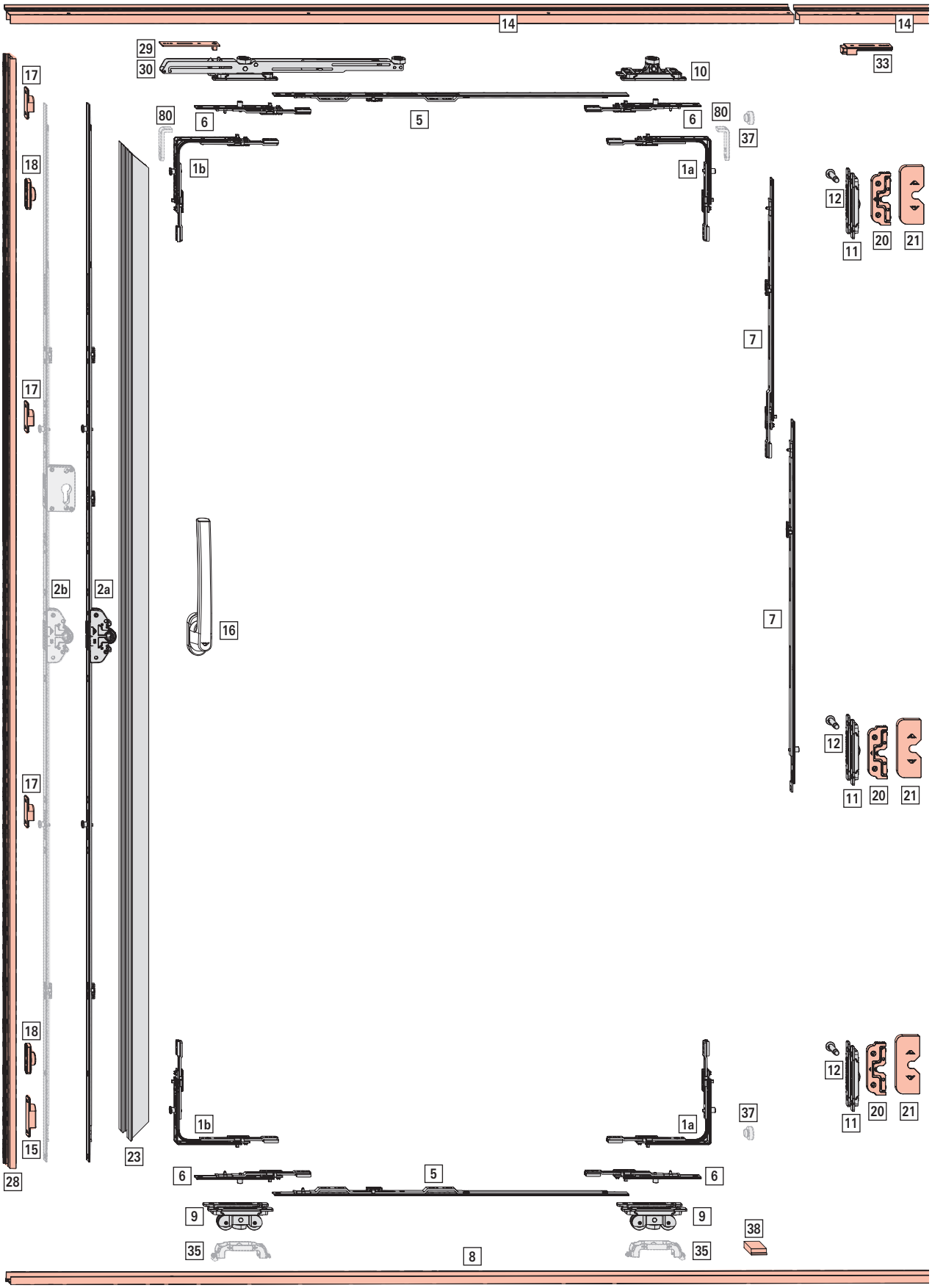
	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration. — 1

				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.5 Salamander | evolutionDrive Plus+

4.2.5.1 Schéma A



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E — 2
[1b] avec galet V — 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR — 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal — 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal — 4

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[8] Rail de roulement — 1

			Nº
5800	R01.1	Argent naturel	897738

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
38,4	809614

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[14] Rail de guidage 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897737

[15] Gâche fausse-manœuvre 1

		№
Gâche fausse-manœuvre	Gauche	897741
	Droite	899721

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche

		№
A visser	Gauche	897739
	Droite	899669

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[18] Butée 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	№
Arrêt	800196

[23] Profil d'adaptation de l'ouvrant 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897735

[28] Profil d'adaptation du dormant 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897734

[38] **Coussin d'étanchéité**	1
	№
Patins d'étanchéité	2005678

Joint pour ouvrant (s. ill.)	1
	№
Noir profond	2002067
Gris clair	2008044

			#
DEVENTER joint de frappe	50 000		1

Alternative

[2b] **Crémone KSR**, verrouillable (alternative au 2a)								1
								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] **Butée en caoutchouc** (alternative au 33)	2
	№
14	729179

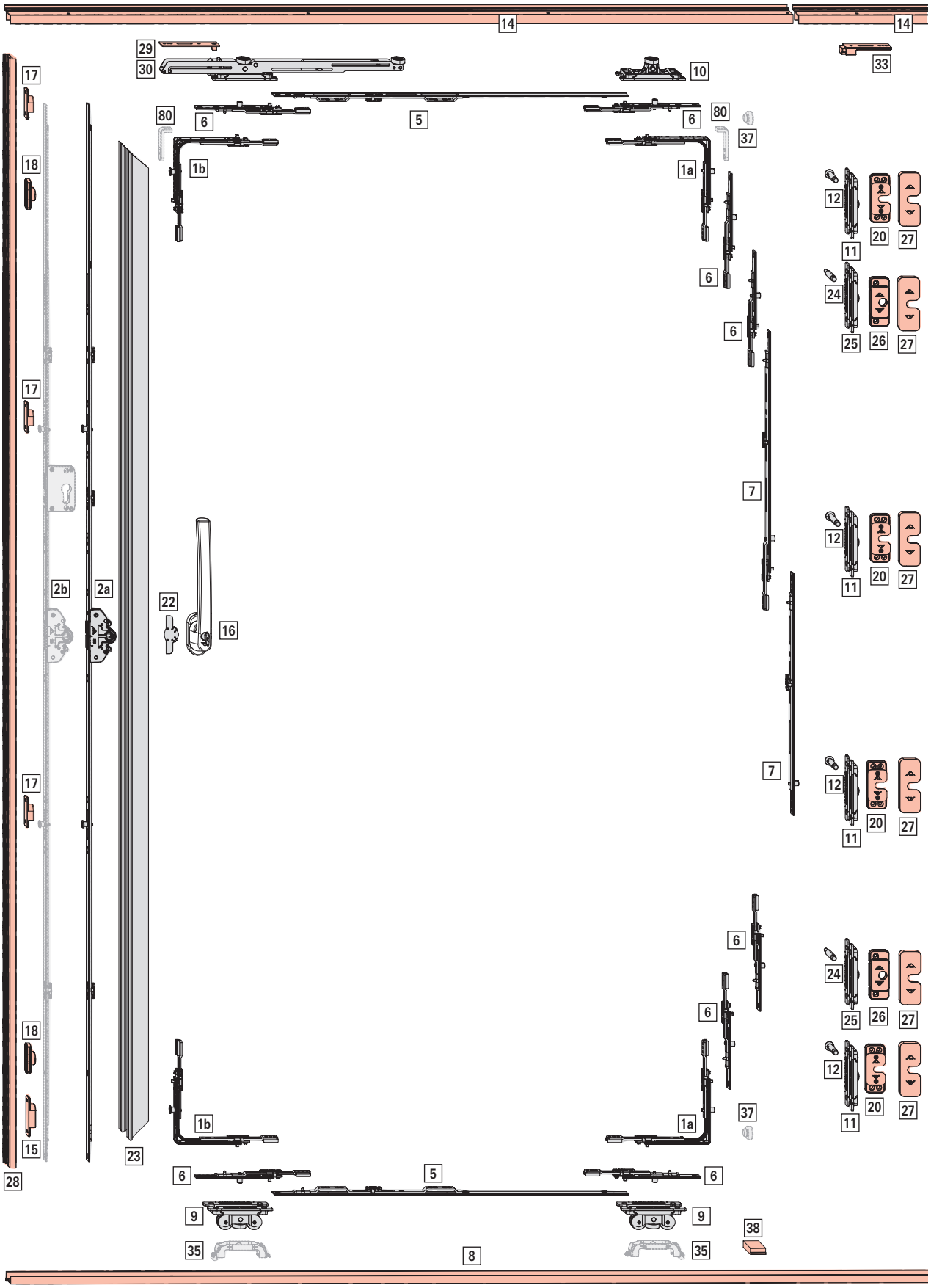
En option

[35] **Porte-brosse**	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] **Dispositif anti-basculement** ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft.	2
	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.5.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[8] Rail de roulement 1

			Nº
5800	R01.1	Argent naturel	897738

[9] Chariot 3

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	№
38,4	809614

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[14] Rail de guidage — 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897737

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC — 1

		№
Gâche SEC mauvaise utilisation	Gauche	897742
	Droite	899722

[16] Poignée, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

		№
A visser	Gauche	897740
	Droite	899720

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

№
635307

[20] Gâche SEC MB

№
833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage — 1

№
Protection de perçage 770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement — 2

№
38 820048

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement — 2

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement — 2

№
Gâche sécurité retour coulissement 810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		№
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] **Arrêt**, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	№
Arrêt	800196

[23] Profil d'adaptation de l'ouvrant 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897735

[28] Profil d'adaptation du dormant 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897734

[38] Coussin d'étanchéité 1

	№
Patins d'étanchéité	2005678

Joint pour ouvrant (s. ill.) 1

	№
Noir profond	2002067
Gris clair	2008044

			#
DEVENTER joint de frappe	50 000		1

Alternative

[2b] **Crémone KSR**, verrouillable (alternative au 2a) 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] **Butée en caoutchouc** (alternative au 33) 2

	№
14	729179

En option

[35] Porte-brosses 3

	№
Porte-brosse	809520

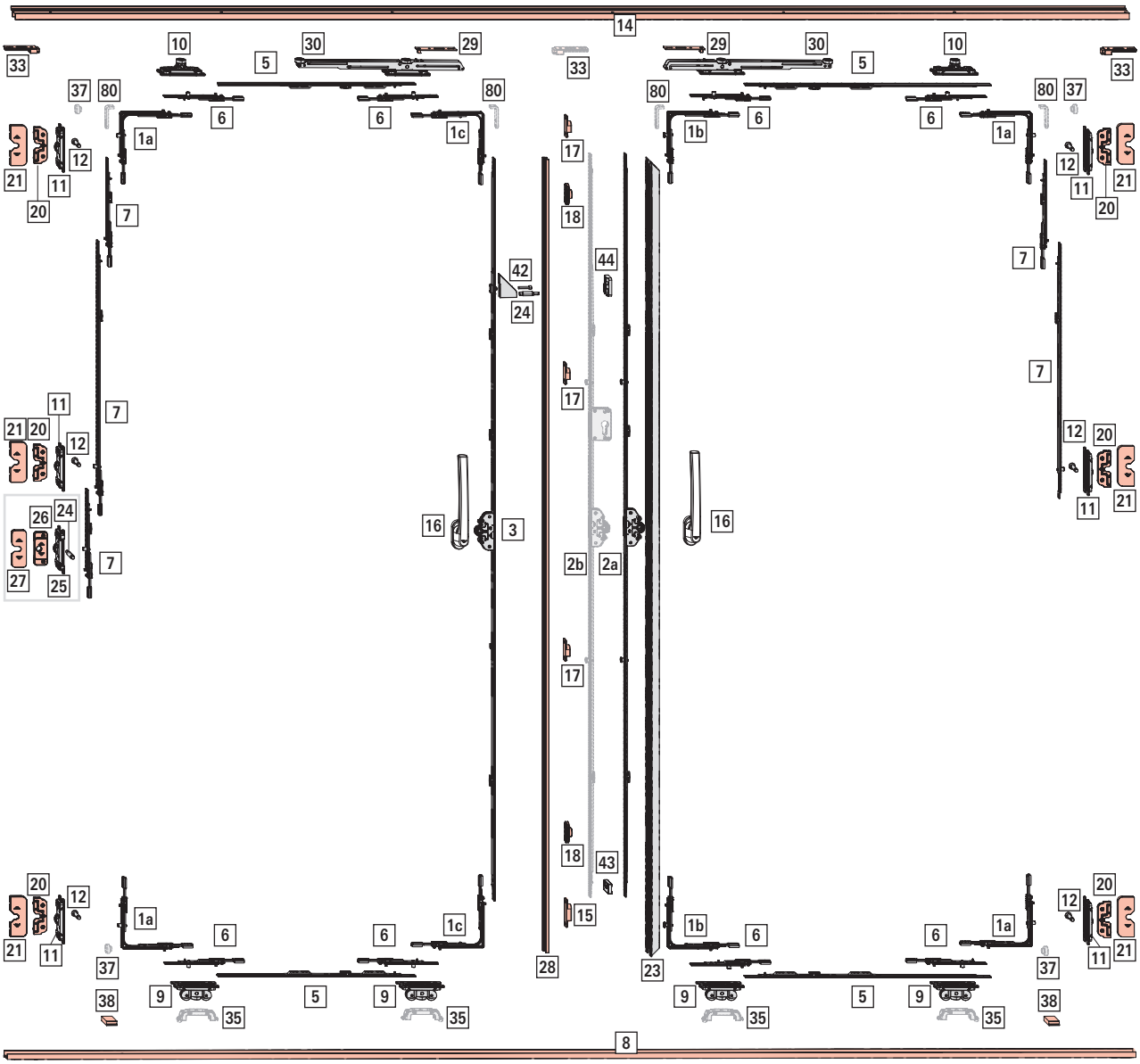
[80] **Dispositif anti-basculement** ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration. 1

				№
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.5.3 Schéma C



Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 4
[1b] avec galet V 2
[1c] sans galet 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

[3] Crémone KSR ouvrant secondaire 1

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
≥ 1 460	1 190	1	E	603462

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[8] Rail de roulement — 1

			Nº
5800	R01.1	Argent naturel	897738

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] **Unité de commande**, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* — 2-4

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1-2

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] **Kit unité de commande avec fonction Soft**, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 2

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet MB

	Nº
38,4	809614

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[14] Rail de guidage — 1

			Nº
5800	R01.1	Argent naturel	897737

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

		Nº
Gâche fausse-manœuvre	Gauche	897741
	Droite	899721

[16] **Poignée** (longueur 200 mm) → CTL_1 — 2

Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 — 2

[17] Gâche

		Nº
A visser	Gauche	897739
	Droite	899669

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[18] Butée — 2

Nº
635307

[20] Gâche MB

Nº
793493

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Tige de la sécurité retour coulissement 2

	№
38	820048

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 1

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 1

	№
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement 1

		№
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen / SoftStop côté fermeture. 2

	№
Arrêt	800196

[23] Profil d'adaptation de l'ouvrant 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897735

[28] Profil d'adaptation du dormant 1

			№
5800	R01.1	Argent naturel	897736

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil 1

	№
pour largeur > 40 mm	2029689

[*]		#
[42]	Trapèze avec vis cylindrique M5 x 20	1
[43]	Sécurité anti-dégondage	1
[44]	Gâche avec butée	1

[38] Patin d'étanchéité 2

	№
Patins d'étanchéité	2005678

Joint pour ouvrant (s. ill.) 2

	№
Noir profond	2002067
Gris clair	2008044

			#
DEVENTER joint de frappe	50 000		1

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) → *à partir de la page 154* 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 4

	№
14	729179

En option

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté fermeture. 1

	№
Arrêt	800196

[35] Porte-brosse

	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[80] **Dispositif anti-basculement** ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 jusqu'à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft.	4

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.6 Asaş | Inova

4.2.6.1 Schéma A, K

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
33,5	819884

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	№
Arrêt	800196

[34] Support — 1

	№
Support	800197

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

[35] Porte-brosse	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.6.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2

[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
40	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative : [10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
33,5	819884

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] **Poignée**, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement 2

	Nº
34	822393

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] **Arrêt**, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] **Support**								1
								Nº
Support								800197

Alternative

[2b] **Crémone KSR**, verrouillable (alternative au 2a)								1
								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] **Butée en caoutchouc** (alternative au 33)	2
	Nº
14	729179

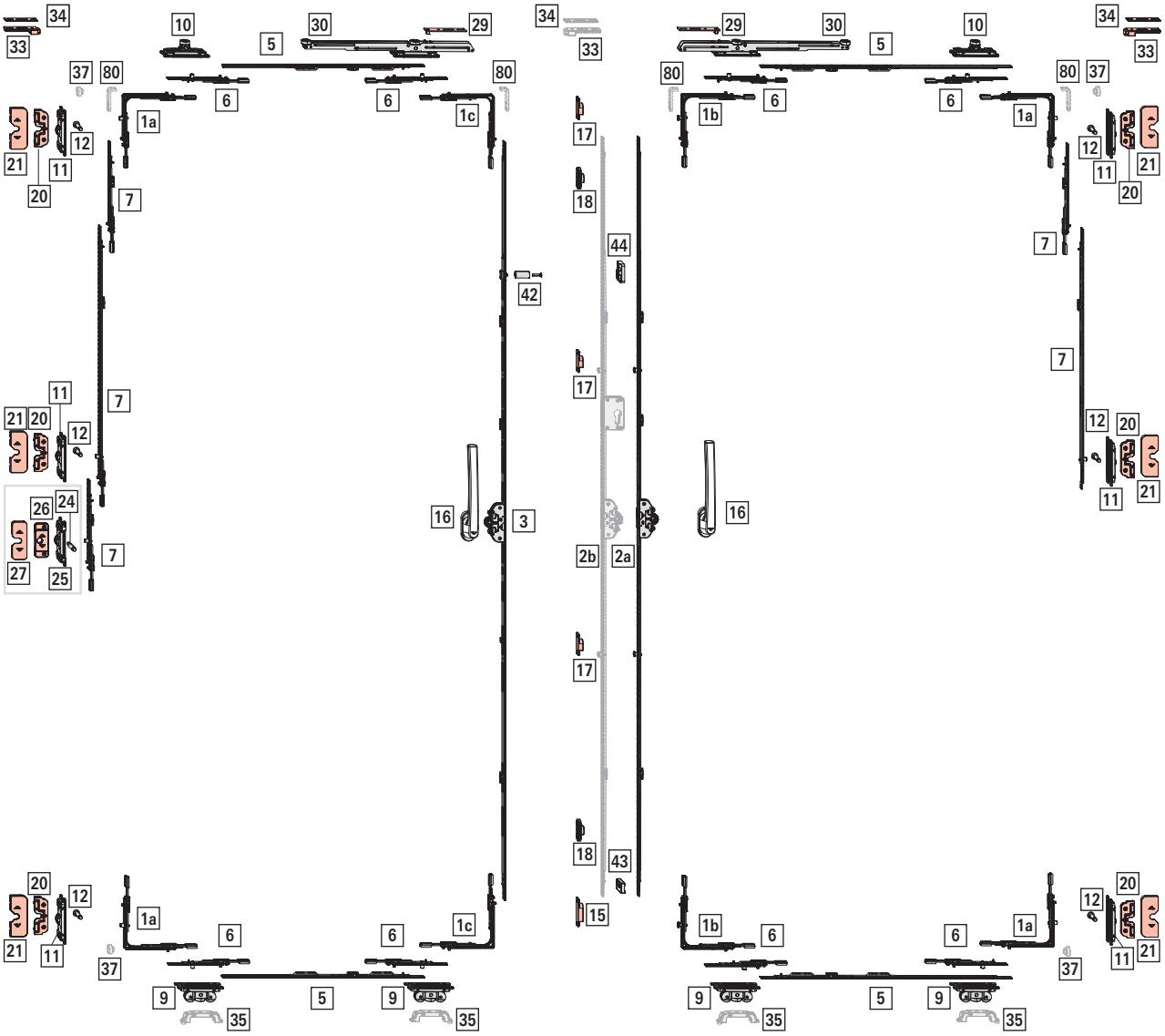
En option

[35] **Porte-brosses**	3
	Nº
Porte-brosse	809520

[80] **Dispositif anti-basculement** ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft.	2
	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration.				1
				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.6.3 Schéma C



Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 200 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 4
[1b] avec galet V 2
[1c] sans galet 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

[3] Crémone KSR ouvrant secondaire 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
≥ 1 460	1 190	1	E	603462

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

				№
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 2-4
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1-2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 2
Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet MB

	№
33,5	819884

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[15] Gâche fausse-manœuvre 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 2
Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 2

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		Nº
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot sécurité retour coulissement 1

	Nº
34	822393

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 1

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 1

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement 1

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen / SoftStop côté fermeture. 2

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support 2

	Nº
Support	800197

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil 1

		Nº
PVC	ASAŞ Inova	858557

[*]		#
[42]	Broche avec vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[43]	Sécurité anti-dégondage	1
[44]	Gâche avec butée	1

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) → *à partir de la page 154* 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 4

	Nº
14	729179

En option

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté fermeture. 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support 1

	Nº
Support	800197

[35] Porte-brosse

	Nº
Porte-brosse	809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 jusqu'à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. 4

	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.7 DECCO | Slide

4.2.7.1 Schéma A, K

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

								Nº
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
37,5	836782

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	№
Arrêt	800196

[34] Support (sans support pour l'activateur) — 1

	№
Support	800197

sans unité de commande avec fonction Soft	1
avec 1 unité de commande avec fonction Soft	2
avec 2 unités de commande avec fonction Soft	3

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

[35] **Porte-brosse**	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.7.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2

[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
35	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* 1

Alternative :
[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
37,5	836782

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] **Poignée**, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

N° de matériel de la gâche de sécurité du meneau central sur demande.

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement 2

	Nº
38	820048

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] **Arrêt**, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support (sans support pour l'activateur)	1
	Nº
Support	800197

sans unité de commande avec fonction Soft	1
avec 1 unité de commande avec fonction Soft	2
avec 2 unités de commande avec fonction Soft	3

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a)								1
								Nº
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33)	2
	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosses	3
	Nº
Porte-brosse	809520

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft.	2
	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration.				1
				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.8 Veka | VEKAMOVE 76

4.2.8.1 Schéma A, K

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et centre 1-2
Alternative (côté meneau central) :
Kit d'unité de commande avec fonction Soft → *à partir de la page 163* 1

Activateur pour fonction Soft utilisable pour vissage asymétrique → *à partir de la page 165* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
36	2009487

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	№
Arrêt	2027526

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

[35] **Porte-brosse**	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.8.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2

[1b] avec galet V 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			Nº
40	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et centre 1-2

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft → *à partir de la page 163* 1

Activateur pour fonction Soft utilisable pour vissage asymétrique → *à partir de la page 165* 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
36	2009487

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC — 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] Poignée, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage — 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement — 2

	Nº
36	2009505

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement — 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement — 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	Nº
Arrêt	2027526

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosses — 3

	Nº
Porte-brosse	809520

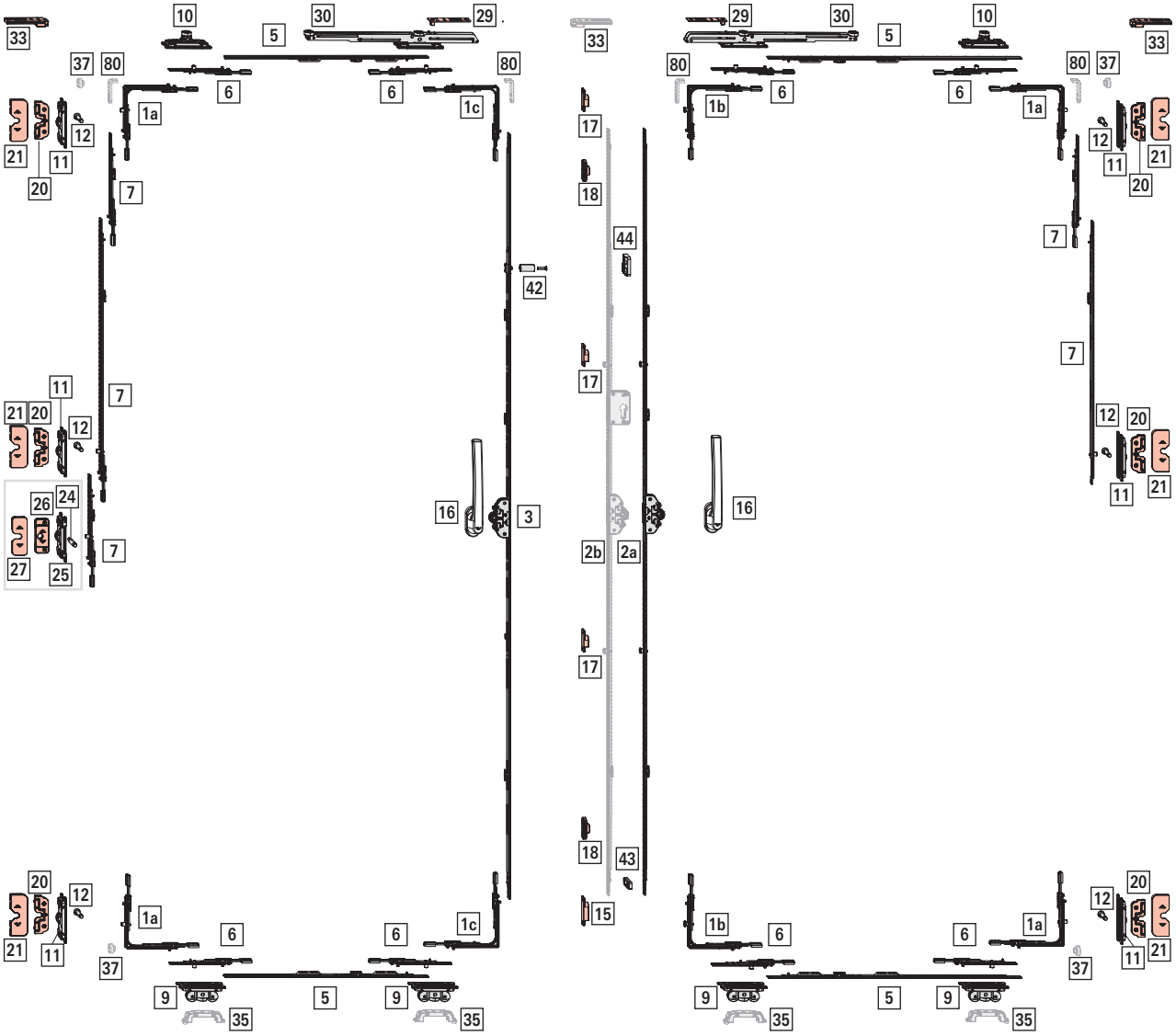
[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration. — 1

				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

4.2.8.3 Schéma C



Champ d'application

LFF : 710 – 1 500 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E — 4
[1b] avec galet V — 2
[1c] sans galet — 2

#		Nº
1	E	260275
1	V	260272
–	–	339785

[2a] Crémone KSR — 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

[3] Crémone KSR ouvrant secondaire — 1

					#			Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal — 4

	#		Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire ou secondaire

		#		Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1061 – 1260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
≥ 1 460	1 190	1	E	603462

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal — 8

		#		Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

Ouvrant primaire :

		#		Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

Ouvrant secondaire :

				№
600 – 1200	200 raccordable	1	E	450821
1 201 – 1 800	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600 raccordable	1	E	255282
	200 raccordable	1	E	450821
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	1	E	450 821

[9] Chariot

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[10] Unité de commande, côté meneau central et centre — 2-4

Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft → *à partir de la page 163* — 2

Activateur pour fonction Soft utilisable pour vissage asymétrique → *à partir de la page 165* — 2

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 2

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[12] Galet MB

	№
36	2009487

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 2

Cavité de la poignée (distance 43 mm), sans illustration → CTL_1 — 2

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	4
1 201 – 2 400	6
> 2 400	8

[24] Ergot sécurité retour coulissement 1

№
2009505

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement 1

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO
Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement 1

№
810279

[27] Cache pour gâche sécurité retour coulissement 1

		№
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen / SoftStop conjointement avec StoftStop côté meneau central / SoftStop côté fermeture. 2

№
2027526

[*] Kit de commande de séquence de commutation HFF ≥1 200 mm, en fonction du profil 1

№
2029890

[*]		#
[42]	Broche avec vis à tête fraisée, M5 x 20	1
[43]	Sécurité anti-dégondage	1
[44]	Gâche avec butée	1

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) → *à partir de la page 154* 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 4

№
729179

En option

[33] Arrêt pour vissage asymétrique, ne peut pas être utilisé en combinaison avec l'unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté fermeture. 1

№
2027526

[35] Porte-brosse

№
809520

< 1 060	4
≥ 1 060	6

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 jusqu'à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. 4

№
897049

4.2.9 Deceuninck | Legend Slide Plus

4.2.9.1 Schéma A, K

Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 600 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

		Nº
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

								Nº
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

				Nº
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

			Nº
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal 4

				Nº
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

				Nº
200	J	–	–	308267
	J	1	E	450821
400	J	–	–	297858
600	J	1	E	255282
	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

				Nº
1 201 – 1 800	600	1	E	255281
1 801 – 2 000	200 raccordable	–	–	308267
	600	1	E	255281
2 001 – 2 200	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
2 201 – 2 400	200 raccordable	1	E	450821
	400 raccordable	–	–	297858
	600	1	E	255281
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267
	600 raccordable	1	E	255 282
	200 raccordable	-	-	308 267
	600	1	E	255 281

[9] Chariot

		Nº
41	Gauche	821686
	Droite	823733

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		№
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		№
41	Gauche	821687
	Droite	823736

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[12] Galet MB

	№
29	2031030

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[15] Gâche fausse-manœuvre — 1

	№
Gâche fausse-manœuvre	822789

[16] Poignée (longueur 200 mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche

	№
A visser	744579

≤ 1 000	1
1 001 – 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	№
14	635307

[20] Gâche MB

	№
A visser	793493

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[21] Cache pour gâche MC, uniquement en combinaison avec la gâche MC vissable.

		№
R01.1	Argent naturel	819632
R05.3	Bronze moyen	819631
R06.2	Noir profond	798979
R07.2	Blanc trafic	808054

≤ 1 200	2
1 201 – 2 400	3
> 2 400	4

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. — 1

	№
Arrêt	800196

[34] Support (sans support pour l'activateur) — 3

sans unité de commande avec fonction Soft	3
avec 1 unité de commande avec fonction Soft	6
avec 2 unités de commande avec fonction Soft	9

	№
Support	800197

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) — 1

								№
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) — 2

	№
14	729179

En option

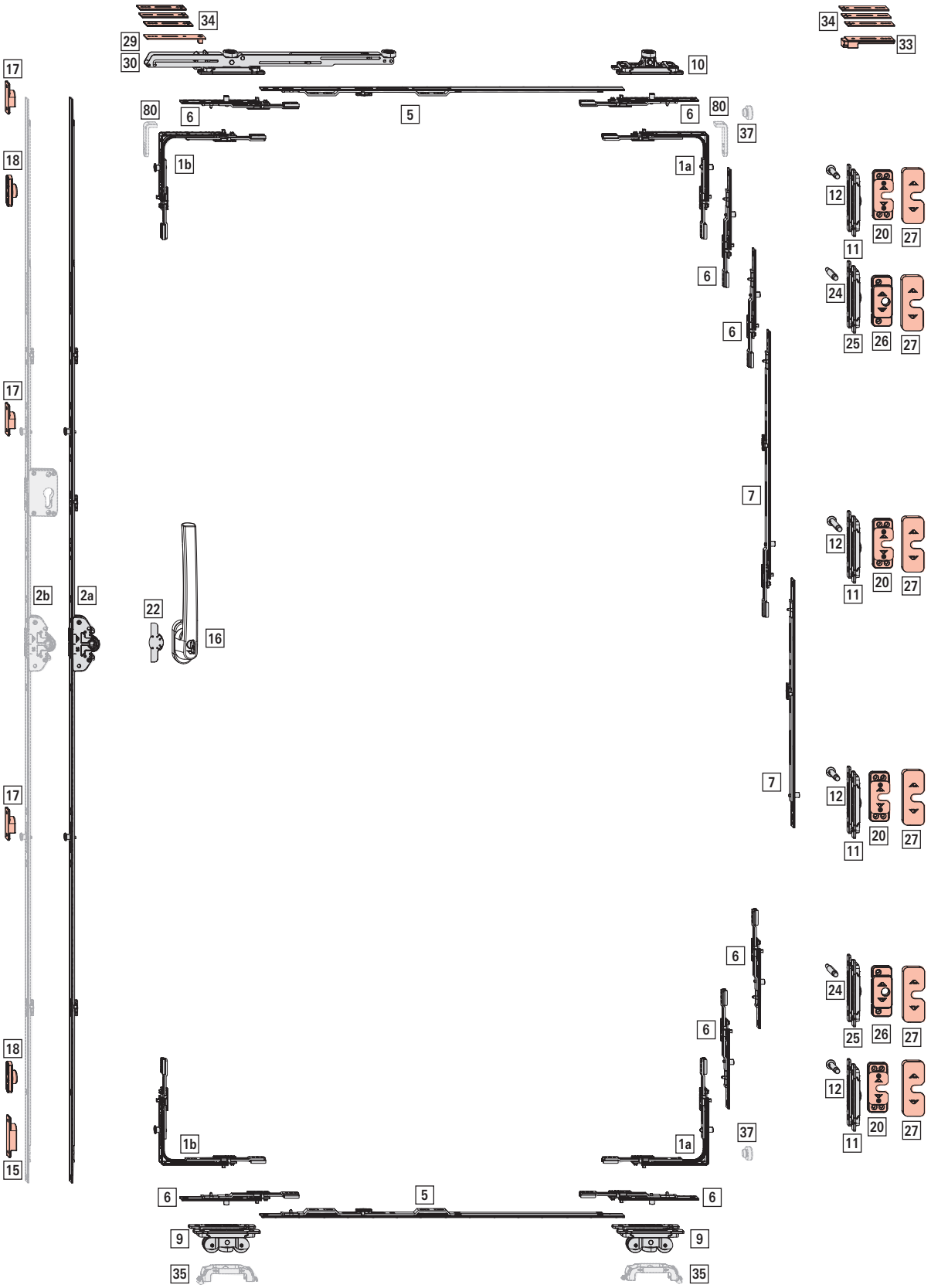
[35] **Porte-brosse**	
	№
Porte-brosse	809520

< 1 060	2
≥ 1 060	3

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. — 2

	№
Dispositif anti-basculement	897049

4.2.9.2 Schéma A, K - CDR 2 / CDR 2 N



Champ d'application

LFF : 710 – 2 000 mm

HFF : 1 072 – 2 500 mm

PO : max. 250 kg

[1a] Renvoi d'angle avec galet E 2
[1b] avec galet V 2

#		№
1	E	260275
1	V	260272

[2a] Crémone KSR 1

					#			№
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193

Allonge de crémone, (HFF > 1 400 mm ; sans ill.)

		#		№
200	J	–	–	308267
400	J	–	–	297858

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 1 400	–	–	–	–
1 401 – 1 600	200 raccordable	-	-	308 267
1 601 – 2 000	–	–	–	–
2 001 – 2 200	200 raccordable	–	–	308267
2 201 – 2 400	400 raccordable	-	-	297858
> 2 400	200 raccordable	-	-	308 267

Verrouilleur médian (VM)

[5] Élément verrouilleur, horizontal 2

	#		№
200	–	–	308267
344	1	V	572665
480	–	–	245729
590	–	–	603442
790	1	E	603444
990	1	E	603447
1190	1	E	603462
1440	1	E	603466

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
≤ 760	344	1	V	572665
761 – 860	480	–	–	245729
861 – 1 060	590	–	–	603442
1 061 – 1 260	790	1	E	603444
1 261 – 1 460	990	1	E	603447
1 461 – 1 660	1 190	1	E	603462
1 661 – 1 910	1 440	1	E	603466
> 1 910	1 440	1	E	603466
	200	-	-	308 267

[6] Élément du verrouilleur médian 130, horizontal et vertical 8

		#		№
130	J	1	E	764350

[7] Élément verrouilleur, vertical, côté battée centrale

		#		№
200	J	1	E	450821
400	N	1	E	255280
	J	1	E	280346
600	N	1	E	255281

Combinaisons en fonction des dimensions :

		#		№
1 072 – 1 300	200 raccordable	1	E	450 821
1 301 – 1 500	400	1	E	255280
1 501 – 1 700	400 raccordable	1	E	280346
	200 raccordable	1	E	450821
1 701 – 1 900	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
1 901 – 2 100	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281
2 101 – 2 300	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	400	1	E	255280
2 301 – 2 500	400 raccordable	1	E	280346
	400 raccordable	1	E	280346
	600	1	E	255281

[9] Chariot 3

		№
41	Gauche	821686
	Droite	823733

[10] Unité de commande, côté meneau central et au centre → *à partir de la page 163* 1-2
Alternative (côté meneau central) :

Kit d'unité de commande avec fonction Soft (activateur incl.) → *à partir de la page 163* — 1

		Nº
41	Gauche	821685
	Droite	823730

[*] Kit unité de commande avec fonction Soft, côté fermeture → *à partir de la page 163* — 1

Alternative :

[10] Unité de commande

Contenu :

[*]		#
[29]	Activateur	1
[30]	Unité de commande avec fonction Soft	1

[11] Verrouilleur médian

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[12] Galet MB

	Nº
29	2031030

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[15] Gâche fausse-manœuvre SEC — 1

	Nº
Gâche SEC mauvaise utilisation	822796

[16] Poignée, verrouillable (longueur de poignée 200_mm) → CTL_1 — 1

Poignée cuvette (distance 43 mm), s. ill. → CTL_1 — 1

[17] Gâche de sécurité (SEC)

	Nº
A visser	798226

≤ 1 800	2
> 1 800	3

[18] Butée — 2

	Nº
14	635307

[20] Gâche SEC MB

	Nº
A visser	833688

< 1 700	3
1 701 – 2 100	4
> 2 100	5

[22] Protection de perçage — 1

	Nº
Protection de perçage	770965

[24] Tige de la sécurité retour coulissement — 2

	Nº
29	2031031

[25] Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement — 2

		Nº
41	Gauche	821687
	Droite	823736

INFO

Modèle G : commander des éléments côté droit.

Modèle D : commander des éléments côté gauche.

[26] Gâche sécurité retour coulissement — 2

	Nº
Gâche sécurité retour coulissement	810279

[27] Cache pour gâche SEC MC / gâche sécurité retour coulissement

		Nº
R01.1	Argent naturel	828482
R05.3	Bronze moyen	828483
R06.2	Noir profond	809717
R07.2	Blanc trafic	819351

< 1 700	5
1 701 – 2 100	6
> 2 100	7

[33] Arrêt, ne peut être utilisé en combinaison unité de commande avec SoftOpen et SoftStop côté meneau central. 1

	Nº
Arrêt	800196

[34] Support (sans support pour l'activateur) 3

sans unité de commande avec fonction Soft	3
avec 1 unité de commande avec fonction Soft	6
avec 2 unités de commande avec fonction Soft	9

	Nº
Support	800197

Alternative

[2b] Crémone KSR, verrouillable (alternative au 2a) 1

								Nº
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604

[37] Butée en caoutchouc (alternative au 33) 2

	Nº
14	729179

En option

[35] Porte-brosses 3

	Nº
Porte-brosse	809520

[80] Dispositif anti-basculement ; pour champs d'application HFF : LFF = > 2:1 à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft. 2

	Nº
Dispositif anti-basculement	897049

SKG clip d'info**, sans illustration. 1

				Nº
Clip d'information SKG**	à clipser sur le boîtier de crémone	R07.2	Blanc trafic	331459

5 Crémone

5.1 Crémone KSR

5.1.1 Fouillot 25, 30, 35, 40, 50 mm

Non verrouillable

25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	793944
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	793975
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	793977
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	793978
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	793980
30	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785912
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785913
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	785914
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	785915
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	785917
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	785918
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	785920
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	798028
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	798030
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	798031
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798032
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798033
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	792185
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	792188
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	792190
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	792191
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	792193
50	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785921
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785922
	1001 – 1200	1090	200	513	1	V	Roto Sil	785923
	1201 – 1600	1290	200	563	1	V	Roto Sil	785924
	1601 – 1800	1690	200	563	1	V	Roto Sil	785926
	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	785927
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	785929

Verrouillable

					#			Nº
25	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798285
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798286
30	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798287
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798288
35	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798034
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798055
40	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	795603
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	795604
50	1801 – 2400	1890	200	1000	2	V	Roto Sil	798218
	2401 – 2500	2290	200	1000	2	V	Roto Sil	798219

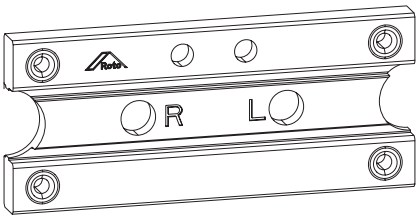
Ouvrant secondaire

					#			Nº
25	600 – 800	690	200	263	–	–	–	793942
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	793943
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809691
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809692
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809694
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809695
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809697
30	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785912
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785913
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809654
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809685
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809687
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809688
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809690
35	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	799045
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	798027
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809658
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809662
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809668
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809669
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809653
40	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	792143
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	792144
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809645
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809646
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809648
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809649
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809651
50	600 – 800	690	200	263	–	–	Roto Sil	785921
	801 – 1000	890	200	413	–	–	Roto Sil	785922
	1001 – 1200	1090	200	513	–	–	Roto Sil	809604
	1201 – 1600	1290	200	563	–	–	Roto Sil	809605
	1601 – 1800	1690	200	563	–	–	Roto Sil	809607
	1801 – 2400	1890	200	1000	–	–	Roto Sil	809608
	2401 – 2500	2290	200	1000	–	–	Roto Sil	809610

6 Gabarits / Outils

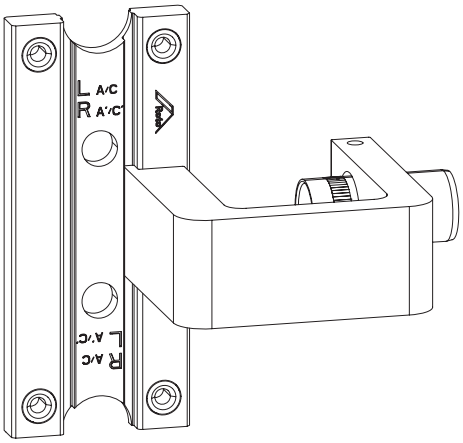
6.1 Gabarits de perçage

6.1.1 Chariot / Unité de commande



Bois	–	–	41	836948
PVC	–	–	41	836947
	Salamander	evolutionDrive Plus+	41	2006575

6.1.2 Verrouilleur médian



INFO
Pour les verrouilleurs médians réglables, utiliser impérativement le gabarit de perçage Ø 14,0.

pour verrouilleur médian : Ø 12,0

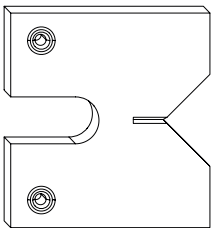
Bois	–	–	41	893971
PVC	–	–	41	893970
	Salamander	evolutionDrive Plus+	41	2006576

pour verrouilleur médian réglable : Ø 14,0

Bois	–	–	41	836943
PVC	–	–	41	836942

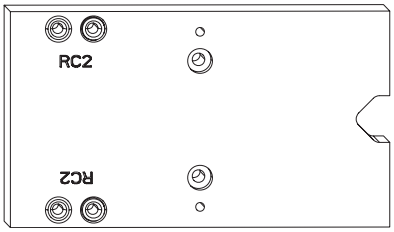
6.1.3 Gâches

Gâche de meneau central



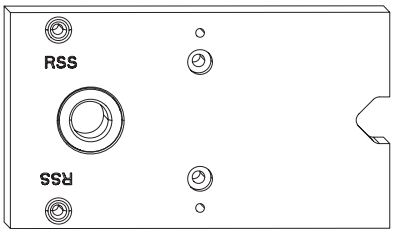
		Nº
Aluplast smart-slide	Meneau MB 140041	811973
	Meneau MB 140045	807972
Aluplast smart-slide neo	Meneau MB 160041	2027924
	Meneau MB 160043	2009993
Gealan Smoovio	Meneau MB 5862	809328
Rehau	Synego Slide	836201
Salamander	evolutionDrive Plus+	897743
Asaş	Inova	825052
DECCO	Meneau MB 8230	2007236
	Meneau MB 8236	858855
Veka	Meneau MB 102.352	2007002
	Meneau 102.357	861488
Deceuninck	Legend Slide Plus	2031045

Gâche de sécurité du meneau central



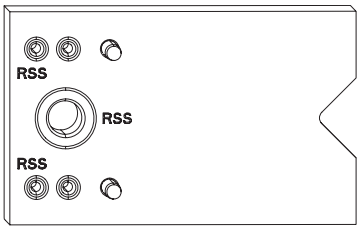
		Nº
Aluplast smart-slide	Meneau MB 140045	834696
Gealan Smoovio	Meneau MB 5862	834689

Gâche sécurité anti-retour



		Nº
Aluplast smart-slide	Meneau MB 140045	834697
Gealan Smoovio	Meneau MB 5862	834695

Gâche de sécurité du meneau central et gâche sécurité anti-retour

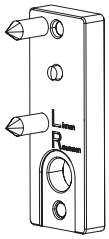


		Nº
Aluplast smart-slide neo	Meneau MB 160041	2027878
	Meneau MB 160043	2032124
Rehau	Synego Slide	838582
Salamander	evolutionDrive Plus+	897744
ASAŞ	Inova	2006000
DECCO	Meneau MB 8230	2007237
	Meneau MB 8236	858844
Veka Move 76	Meneau MB 102.352	2029900
	Meneau MB 102.357	2005737
Deceuninck	Legend Slide Plus	2031046

Autres gabarits sur demande.

6.1.4 Traçoir

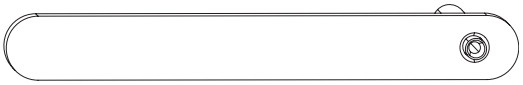
Gâche vissable, vissage central



			Nº
Traceur gâche H/K, vissable	utilisable en cas de vissage au centre	Côté crémone	772626

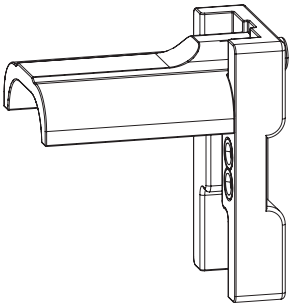
6.1.5 Guide de perçage

pour gabarits d'insertion activateur et arrêt



	Nº
Guide de perçage pour rail de roulement et de guidage	778521

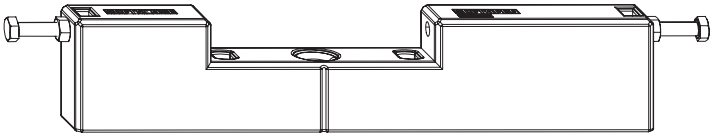
6.1.6 Dispositif anti-basculement



Haut	2000345

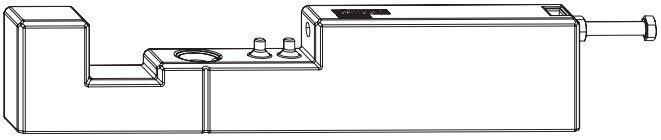
6.2 Gabarits d'insertion

6.2.1 Activateur



Gabarit de perçage pour activateur	utilisable en cas de vissage au centre	2005536
	utilisable en cas de vissage asymétrique	2029404

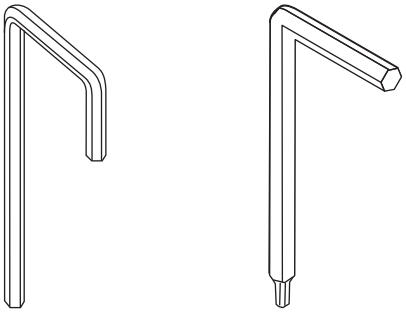
6.2.2 Arrêt



Gabarit de perçage pour arrêt	utilisable en cas de vissage au centre	2005537
	utilisable en cas de vissage asymétrique	2029405

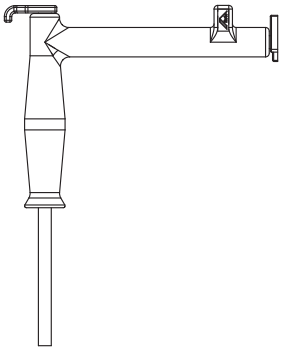
6.3 Outils

6.3.1 Clé six-pans



	Nº
Clé Allen n° 4	208609
Clé Allen : n° 2,5 / n° 4	230764

6.3.2 Poignée de tirage



	Nº
Poignée de tirage pour broche	899630
Lame de rechange	230765

6.3.3 Outil de serrage

pour unité de commande avec fonction Soft

		Nº
Outil de serrage	pour unité de commande avec fonction Soft	837763

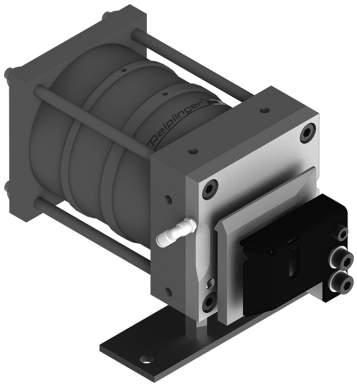
6.3.4 Pince à onglet

pour joints Deventer

		Nº
Pince à onglet DSV 1521/L	avec roulette intégrée ; pour les coupes à 90° des joints	798833

6.4 Presse à estamper

6.4.1 Presse à estamper pneumatique – PS 100



			Nº
Presse pneumatique – PS 100	pour coupe décalée	Gauche	553992
		Droite	553993

Accessoires

		Nº
Commande au pied pour presse pneumatique	–	554096
Commande manuelle pour presse pneumatique	–	554097

		Nº
Règle de mesure	Gauche	230758
	Droite	230759
Pied à coulisse KSR	Gauche	632972
	Droite	632973

6.4.2 Presse hydropneumatique – DUO

Presse hydropneumatique – DUO	pour coupe décalée	Gauche	262155
		Droite	262156

Accessoires

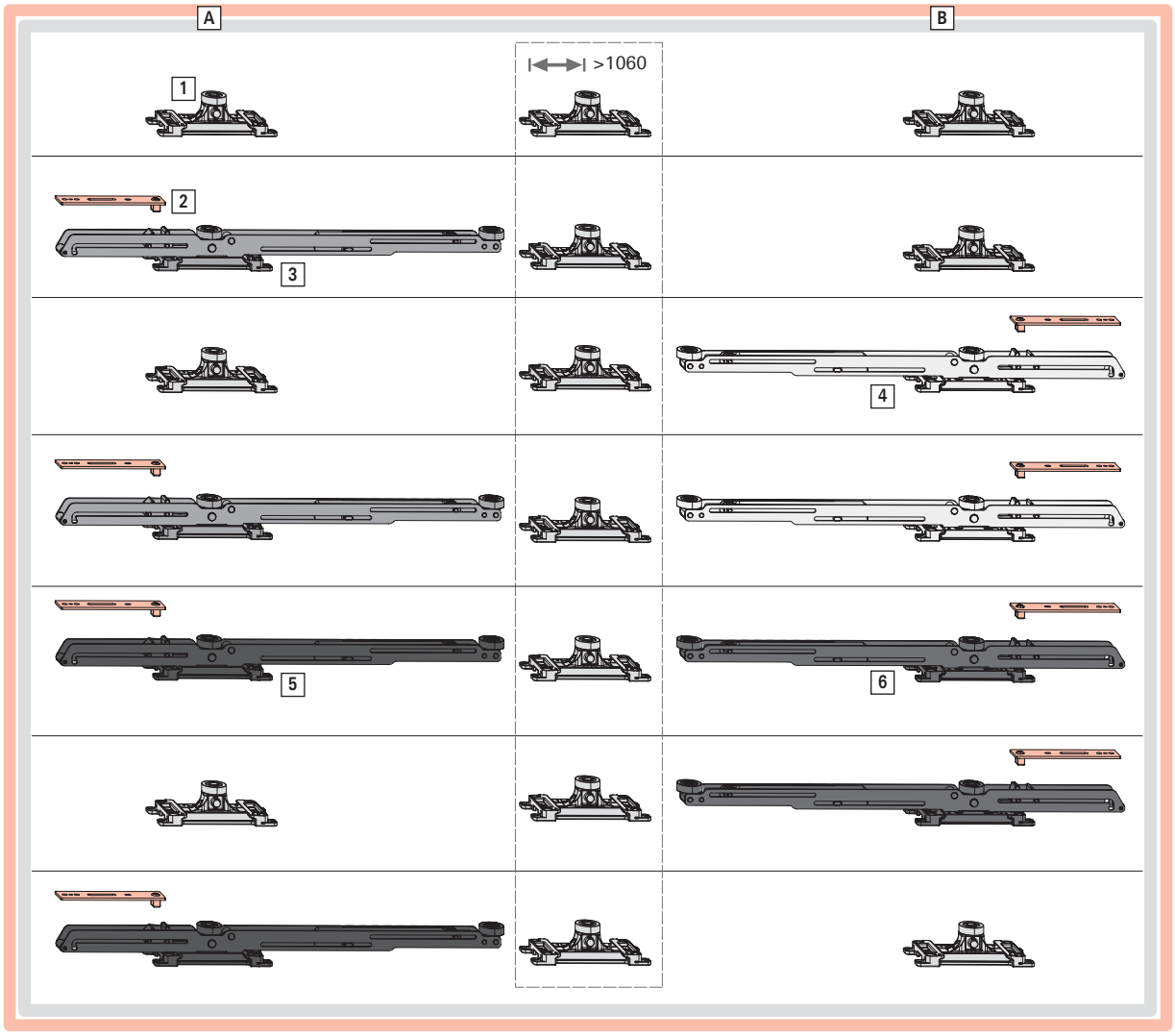
Commande au pied pour presse hydropneumatique	–	230760
Commande manuelle pour presse hydropneumatique	–	230761

Règle de mesure	Gauche	230758
	Droite	230759
Pied à coulisse KSR	Gauche	632972
	Droite	632973

7 Accessoires

7.1 Unité de commande avec fonction Soft

Possibilités de positionnement de l'unité de commande



[A] côté fermeture
[B] côté meneau central
[1] Unité de commande sans fonction Soft
[2] Activateur pour unité de commande avec fonction Soft
[3] Unité de commande avec SoftClose
[4] Unité de commande avec SoftOpen
[5] Unité de commande avec SoftStop côté fermeture
[6] Unité de commande avec SoftStop côté meneau central

Unité de commande	PO	LFF min.	Orientation	Position	Fonctionnement
sans fonction Soft	≤ 200 kg	710	-	côté crémone, côté meneau central	-
	-	1 060	-	au centre	Soutient l'ouvrant
avec SoftClose	≤ 200 kg	710* / 920**	Le galet de commande supplémentaire est orienté vers le centre de l'ouvrant	côté fermeture	Amortit le mouvement de l'ouvrant dans le sens de fermeture et le referme lentement.

Unité de commande	PO	LFF min.	Orientation	Position	Fonctionnement
avec SoftStop	> 200 kg	710* / 920**	Le galet de commande supplémentaire est orienté à l'opposé du centre de l'ouvrant	côté fermeture	Amortit le mouvement de l'ouvrant dans le sens de fermeture.
			Le galet de commande supplémentaire est orienté vers le centre de l'ouvrant	côté meneau central	Amortit le mouvement de l'ouvrant dans le sens d'ouverture.
avec SoftOpen	≤ 200 kg	710* / 920**	Le galet de commande supplémentaire est orienté vers le centre de l'ouvrant	côté meneau central	Amortit le mouvement de l'ouvrant dans le sens d'ouverture et le tire lentement en position finale.

* LO min. avec une unité de commande avec fonction Soft

** LO min. avec deux unités de commande avec fonction Soft

Kit d'unité de commande avec SoftClose (activateur incl.)

LFF ≥ 710 mm

Position de montage : côté fermeture en haut

INFO

Commander l'activateur pour vissage asymétrique (en remplacement de l'activateur du kit de l'unité de commande) pour les systèmes de profils suivants :

- aluplast | smart-slide neo
- Veka | Move

					Nº
Côté crémone	41	100 kg	<=100 kg	Gauche	837235
				Droite	837152
		200 kg	100 kg à 200 kg	Gauche	837236
				Droite	837153

Kit d'unité de commande avec SoftOpen (activateur incl.)

Position de montage : côté meneau central en haut

INFO

Commander l'activateur pour vissage asymétrique (en remplacement de l'activateur du kit de l'unité de commande) pour les systèmes de profils suivants :

- aluplast | smart-slide neo
- Veka | Move

					Nº
Côté battée centrale	41	100 kg	<=100 kg	Gauche	838569
				Droite	838566
		200 kg	100 kg à 200 kg	Gauche	838570
				Droite	838567

Kit d'unité de commande avec SoftStop (activateur incl.)

INFO
Les unités de commande avec SoftStop ne sont possibles que conjointement avec la butée d'arrêt.

Position de montage : côté meneau central en haut / côté fermeture en haut

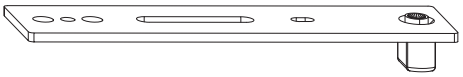
Côté crémone	41	250 kg	>200 kg à 250 kg	Gauche	837237
				Droite	837154
Côté battée centrale				Gauche	838571
				Droite	838568

7.2 Pièce de rechange activateur pour unité de commande avec fonction Soft

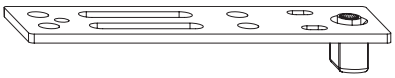
L'activateur pour vissage central est contenu dans le kit de l'unité de commande.

INFO
Commander l'activateur pour vissage asymétrique (en remplacement de l'activateur du kit de l'unité de commande) pour les systèmes de profils suivants :

- aluplast | smart-slide neo
- Veka | Move

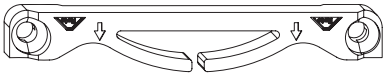


Activateur pour fonction Soft	utilisable en cas de vissage au centre	837318



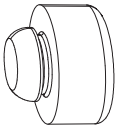
Activateur pour fonction Soft	utilisable en cas de vissage asymétrique	2027528

7.3 Unité de centrage pour unité de commande sans / avec fonction Soft



41	2027477

7.4 Butée en caoutchouc



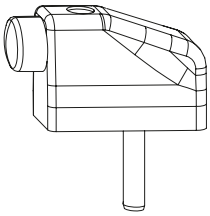
	№
16,5	780647
17,5	798249

7.5 Butée d'arrêt avec support

Alternative à la butée en caoutchouc

INFO
Respecter le contrôle de profil.

Butée d'arrêt



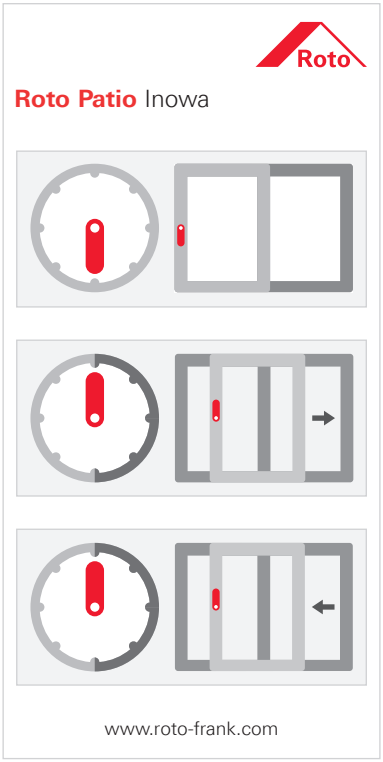
			№
Butée d'arrêt	RAL 7004	Gris signalétique	2006569
	RAL 9005	Noir profond	349600

Support pour butée d'arrêt, en fonction du profil

			№
Support	RAL 7004	Gris signalétique	2007421
	RAL 9005	Noir profond	477263

7.6 Adhésif

Schéma A



	№
Adhésif séquence d'utilisation schéma A	811486

Schéma C

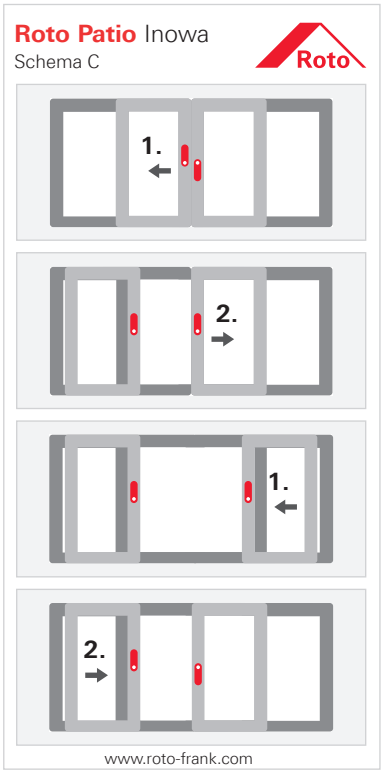


Fig. 7.1: Figure pour montage du modèle d'ouvrant primaire gauche

		№
Adhésif séquence d'utilisation schéma C	Gauche	823251
	Droite	823250

8 Guides rapides

8.1 Schéma A, A', K, K'

Récapitulatif IMO 403

	Ordre de montage	Remarque	Renvoi aux pages	Bois	PVC
Ouvrant	Recouper les pièces de ferrure.		→ *à partir de la page 179*	■	■
	Monter le profil d'adaptation.		→ *à partir de la page 180*	-	■
	Monter les renvois d'angle.	Orienter le galet à la verticale.	→ *à partir de la page 183*	■	■
	Monter le verrouilleur à la verticale côté fermeture.	en fonction des dimensions		■	■
	Monter la crémone.	Insérer avec la flèche vers le haut.	→ *à partir de la page 184*	■	■
	Montage du verrouilleur.	V 130 à l'horizontale en haut et en bas. À l'horizontale en haut et en bas (en fonction des dimensions). À la verticale côté meneau central (en fonction des dimensions).	→ *à partir de la page 184*	■	■
	Monter la poignée.		→ *à partir de la page 185*	■	■
	Monter le chariot.	H : ne doit pas être enfoncé dans le bois. Adapter éventuellement le couple de vissage.	→ *à partir de la page 186*	■	■
	Monter l'unité de commande.	Alternative : Monter l'unité de commande avec la fonction Soft → *à partir de la page 163*. H : ne doit pas être enfoncé dans le bois. Adapter éventuellement le couple de vissage.	→ *à partir de la page 188*	■	■
	Monter le verrouilleur médian avec goujon de verrouillage du meneau central.	H : ne doit pas être enfoncé dans le bois. Adapter éventuellement le couple de vissage.	→ *à partir de la page 190*	■	■
Dormant	Monter le rail de roulement.	Longueur : LID - 2	→ *à partir de la page 203*	■	■
	Monter le rail de guidage.	Longueur : (LID - 2) / 2 Visser à fond dans la zone de passage.	→ *à partir de la page 206*	■	■
	Monter le profil d'adaptation.	ne s'applique qu'à Salamander | evolutionDrive Plus+.	→ *à partir de la page 209*	-	■
	Monter le patin d'étanchéité.	ne s'applique qu'à Salamander | evolutionDrive Plus+.	→ *à partir de la page 210*	-	■
Assemblage de l'ouvrant et du dormant	Monter le rail de guidage.	Longueur : (LID - 2) / 2 Visser à fond dans la zone du vitrage fixe.	→ *à partir de la page 206*	■	■
	Placer l'ouvrant sur le rail de roulement.	Mettre la poignée en position coulissante.	→ *à partir de la page 212*	■	■
	Monter la gâche.	Faire attention à l'entrée de gâche.	→ *à partir de la page 216*	■	■
	Monter la gâche fausse-manœuvre.		→ *à partir de la page 224*	■	■
	Monter la gâche du meneau central.		→ *à partir de la page 226*	■	■
	Monter l'activateur.	uniquement avec l'unité de commande avec fonction Soft.	→ *à partir de la page 230*	■	■
	Serrer l'unité de commande avec la fonction Soft .	Serrer l'unité de commande avec la fonction Soft uniquement avec l'outil de serrage.	→ *à partir de la page 235*	■	■
	Monter le dispositif anti-basculement	pour champ d'application HFF : LFF = > 2:1 jusqu'à max. 3:1 ; utilisable uniquement sans unité de commande avec fonction Soft.	→ *à partir de la page 236*		■
	Monter la butée.		→ *à partir de la page 238*	■	■
	Monter l'arrêt.		→ *à partir de la page 241*	■	■

	Ordre de montage	Remarque	Renvoi aux pages	Bois	PVC
Réception finale	Monter l'élément.	Caler le seuil bien à plat tous les 300 mm. Irrégularité max. autorisée de l'ensemble du seuil 3 mm. Support continu sur toute la surface recommandé.	→ *à partir de la page 245*	■	■
	Régler la ferrure.		→ *à partir de la page 250*	■	■
	Lubrifier la ferrure.		→ *à partir de la page 256*	■	■
	Vérifier le couple de commande de la poignée.	Couple de commande ≤ 10 Nm		■	■

9 Montage

9.1 Consignes de travail

Tailles et poids maxi de l'ouvrant

Les caractéristiques techniques figurant dans la documentation spécifique du fabricant de ferrures, les schémas d'utilisation et les affectations des composants donnent des indications sur les tailles et poids maxi admissibles des ouvrants. L'élément ayant la capacité de charge la plus faible admissible détermine ce faisant le poids maximal admissible de l'ouvrant.

- Avant d'utiliser des jeux de données électroniques et surtout de les transposer dans des programmes de construction de fenêtres, vérifier que les caractéristiques techniques, les schémas d'utilisation et les affectations des éléments sont respectés.
- Ne jamais dépasser les tailles et poids d'ouvrant maximum admissibles. En cas de doute, contacter le fabricant de ferrures.

Obligations du fabricant de profils

Le fabricant d'éléments est tenu de respecter toutes les cotes prédéfinies du système (par ex. dimensions d'écart d'étanchéité ou distances de verrouillage).

Il doit en outre garantir et contrôler celles-ci régulièrement, en particulier lors de la première mise en place de nouvelles pièces de ferrure, et en permanence lors de la fabrication jusqu'à l'installation de l'élément comprise.

INFO
Les pièces de ferrure sont en principe conçues de manière à pouvoir ajuster les cotes du système, dans la mesure elles sont influencées par la ferrure. Si un écart dans ces cotes n'est constaté qu'une fois l'élément monté, le fabricant de ferrures n'est pas responsable de l'éventuel coût supplémentaire occasionné.

Composition des ferrures

Les éléments à retard d'effraction dans des environnements à atmosphère agressive et corrosive nécessitent des ferrures répondant à des exigences particulières.

Les éléments pour espaces humides et ceux pour l'utilisation dans des environnements à atmosphère agressive et corrosive nécessitent des ferrures répondant à des exigences particulières.

La résistance aux charges de vent des éléments en position fermée et verrouillée est fonction de la conception spécifique de ces dernières. Les charges dues au vent spécifiées par la législation et les normes (par exemple selon EN 12210 – en particulier pression de contrôle P3) peuvent être marquées sur le système de ferrures.

Pour les domaines mentionnés précédemment correspondant à la composition et au montage des ferrures dans les éléments, un accord particulier doit être convenu entre le fabricant de ferrures et le fabricant de profils.

INFO
Les spécifications du fabricant de ferrures concernant la composition des ferrures (par exemple l'utilisation de compas supplémentaires, la configuration des ferrures pour les éléments à retard d'effraction, etc.) sont obligatoires.

Surfaces de montage

Les rainures de dormant et d'ouvrant doivent être exemptes de matériau de construction (par ex. crépi, plâtre). Pour une surface de contact optimale des pièces de ferrure, la rainure d'ouvrant doit être exempte de résidus de soudure.

Consignes de montage et d'entretien

ATTENTION
Dommages matériels dus à des matières d'étanchéité contenant du silicone !
Au bout de 3 – 5 ans, l'effet d'étanchéité au niveau du seuil peut fortement diminuer en raison des matières d'étanchéité contenant du silicone.
- ▶ N'utiliser que des matières d'étanchéité sans silicone pour étanchéifier le seuil.

Retirer le surplus de matière d'étanchéité après le montage.

ATTENTION

Dommages matériels dus aux produits nettoyants et d'étanchéité incorrects !

Les produits nettoyants et d'étanchéité risquent d'endommager les surfaces des éléments et des joints.

- Ne pas utiliser de liquides agressifs ou inflammables, de nettoyants acides ou de produits abrasifs.
- Utiliser uniquement des produits nettoyants doux au pH neutre et dilués.
- Appliquer un léger film de protection sur les éléments, par exemple avec un chiffon imbibé d'huile.
- Éviter les vapeurs agressives (par exemple acide formique ou acétique, ammoniac, composés ammoniacaux ou d'amine, aldéhyde, phénols, chlore, acide tannique) dans la zone de l'élément.
- N'utiliser aucune matière d'étanchéité à base d'acide acétique ou contenant des substances énumérées précédemment, car le contact direct avec la matière d'étanchéité tout comme les évaporations risquent d'attaquer la surface des éléments.

9.2 Raccord par vis

DANGER

Danger de mort dus aux pièces de ferrures montées et vissées de manière non conforme !

Des pièces de ferrure mal montées et mal vissées risquent de provoquer des situations dangereuses et des accidents graves à mortels.

- Respecter les indications du fabricant de profils pour le montage et le vissage, si nécessaire contacter le fabricant de profils.
- Utiliser les vis recommandées.
- Choisir la longueur des vis en fonction des profilés utilisés.
- Assurer une fixation suffisante des pièces de ferrure, si nécessaire contacter le fabricant des vis.

ATTENTION

Dommages matériels dus à une visserie incorrecte !

Des vis incorrectes peuvent endommager les éléments.

- Utiliser des vis en acier galvanisé et passivé.
- En cas de sollicitation climatique élevée, utiliser des vis avec un joint d'étanchéité supplémentaire.
- Pour les composants en acier inoxydable n'utiliser que des vis en inox.
- Pour les composants en aluminium, utiliser des vis en acier (revêtues de zink-nickel ou de zinc lamellaire) ou en inox.

ATTENTION

Dommages matériels dus à un vissage non conforme !

Un vissage incorrect peut causer des risques d'endommagement sur les composants et l'ensemble de l'élément et altérer son bon fonctionnement.

- En l'absence d'indication contraire, monter les vis de façon droite.
- Serrer les têtes de vis au ras de la surface.
- Ne pas trop serrer les vis. Respecter les couples de serrage. Sélectionner le couple de manière à ne pas déformer la ferrure et le profil. Déterminer le couple spécifique au profil par essais de butées.
- Utiliser les vis recommandées.
- Choisir la longueur des vis en fonction des profilés utilisés.

9.2.1 Aperçu

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible en cas de vissage incorrect !

Les pièces de ferrure peuvent être arrachées de l'ouvrant si elles ne sont pas toutes vissées à travers au moins 6 mm de paroi ou avec des écrous prisonniers.

- Choisir la longueur des vis de sorte qu'elles soient maintenues dans le profil en aluminium. En alternative, insérer des profils en aluminium supplémentaires.

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible en cas de raccord par vis incorrect !

Les vis courtes n'atteignent pas le renfort en acier et n'offrent donc pas une fixation fiable.
Les pièces de ferrure peuvent être arrachées de l'ouvrant si elles ne sont pas vissées dans le renfort en acier.

- Choisir la longueur des vis de sorte qu'elles soient maintenues dans le renfort en acier.

ATTENTION

Dommages matériels dus à un choix de vis erroné !

Lors du vissage, les vis de perçage peuvent endommager des éléments fonctionnels essentiels d'un élément.

- Utiliser des vis sans filetage auto-taraudeur.

ATTENTION

Dommages matériels par dépassement des têtes de vis !

Les têtes de vis qui dépassent peuvent endommager des matériels voisins.

- Visser les têtes de vis à fond de sorte qu'elles ne dépassent pas de la surface.

Bois

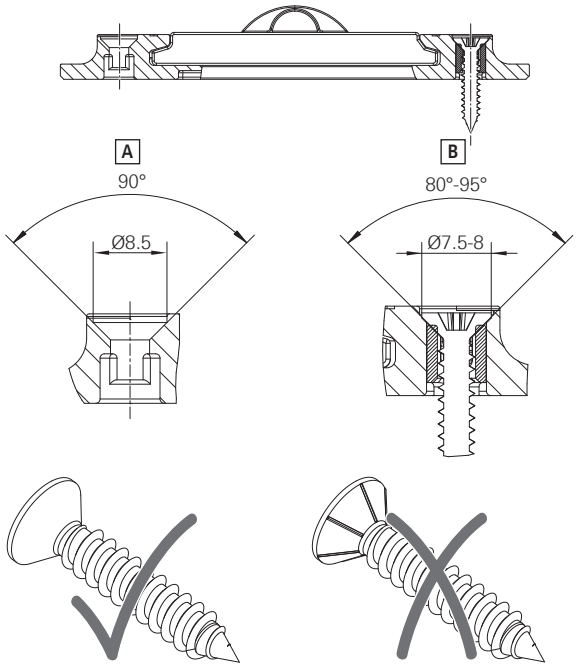
Éléments	Nombre	Dimensions	Diamètre à percer	Entraînement
Renvoi d'angle	2	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Crémone / verrouilleur	...	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Chariot	4	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Unité de commande	4	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Verrouilleur médian	4	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Gâche de meneau central / sécurité retour coulissement	2	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Gâche / butée	2	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Rail de roulement / rail de guidage	...	ST3,9 – 4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Activateur / arrêt	3	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Dispositif anti-basculement	2	ST4,0 x ...	3,0	Sans consigne
Poignée Roto Line	2	M5 x ...	10,0 / 12,0	Vis cruciforme

PVC

Éléments	Nombre	Dimensions	Diamètre à percer	Entraînement
Renvoi d'angle	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Crémone / verrouilleur	...	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Chariot	4	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Unité de commande	4	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Verrouilleur médian	4	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Gâche de meneau central / sécurité retour coulissement	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Gâche / butée	2	ST3,9 – 4,1 x ... ne s'applique qu'à Salamander | evolution-Drive Plus+ : ST3,5 – 4,2 x 15 – 25...	3,0 – 3,5 (adapté à la vis)	Sans consigne
Gâche SEC	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Rail de roulement / rail de guidage	...	ST3,5 – 3,9 x ...	3,0	Sans consigne
Profil d'adaptation de l'ouvrant	...	ST4,2 x 30	3,5	Sans consigne
Activateur / arrêt	3	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne

Éléments	Nombre	Dimensions	Diamètre à percer	Entraînement
Dispositif anti-basculement	2	ST3,9 – 4,1 x ...	3,5	Sans consigne
Poignée Roto Line	2	M5 x ...	10,0 / 12,0	Vis cruciforme

Consigne choix de la vis



[A] Données relatives à la réduction

[B] Consignes tête de vis pour le choix de la vis

ATTENTION

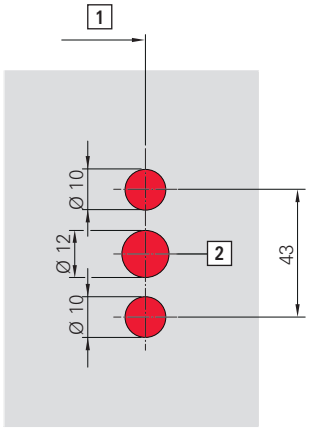
Dommages matériels dus au serrage de vis ayant des nervures sur la face inférieure de la tête de vis !

Lors du vissage, les nervures sur la face inférieure de la tête de vis peuvent endommager des éléments fonctionnels essentiels d'un élément.

- Utiliser des vis avec des têtes de vis sans nervures sur la face inférieure.

9.3 Dimensions de perçage et de fraisage

9.3.1 Crémone KSR

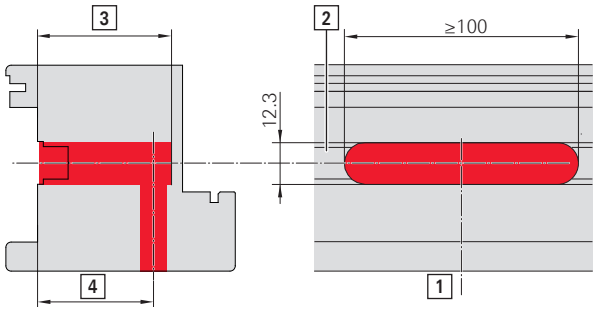


Perçages pour carré de crémone et pannetons de la poignée

[1] Fouillot

[2] Hauteur de la poignée

Profondeur de perçage = hauteur de recouvrement + 16 (pour vis à tête fraisée selon ISO 7046-1 M5 x ...)



Fraisage boîtier de crémone

[1] Milieu du boîtier de crémone

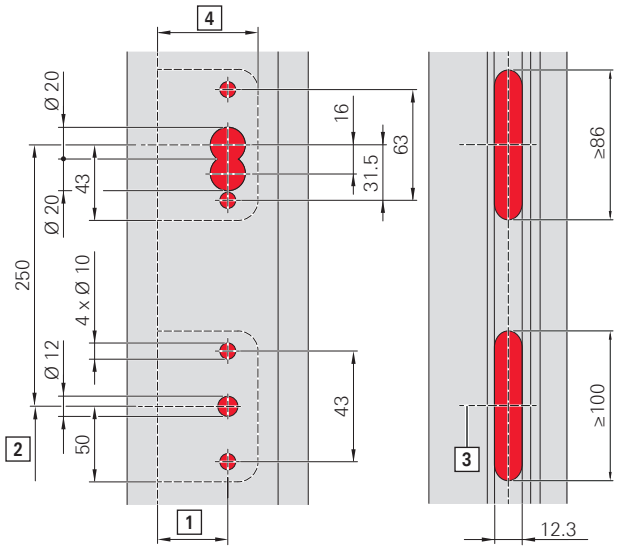
[2] Rainure de ferrure

[3] Profondeur de fraisage du boîtier de crémone :

F + 17 (par ex. 30 +17 = 47 mm)

[4] Fouillot (F)

9.3.2 Crémone KSR verrouillable



Perçages pour poignée Roto Line et cylindre de profil pour crémone verrouillable

[1] Fouillot

[2] Hauteur de la poignée

[3] Milieu du boîtier de crémone

[4] Profondeur de fraisage mini

Perçages : en bas pour carré et fixation de la poignée, en haut pour cylindre de profil et fixation de la rosace du cylindre de profil

Fraisages pour boîtier de crémone et de serrure

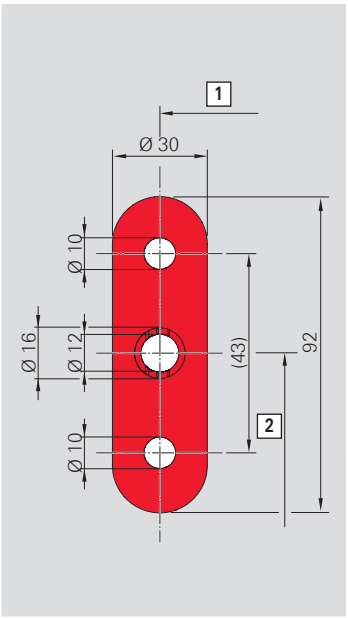
Fraisages : en bas pour le boîtier de crémone, en haut pour le boîtier de serrure

Profondeur de fraisage boîtier de crémone / boîtier de serrure :

DM 25 = 42 mm

DM 30 = 47 mm

9.3.3 Extérieur cavité de la poignée



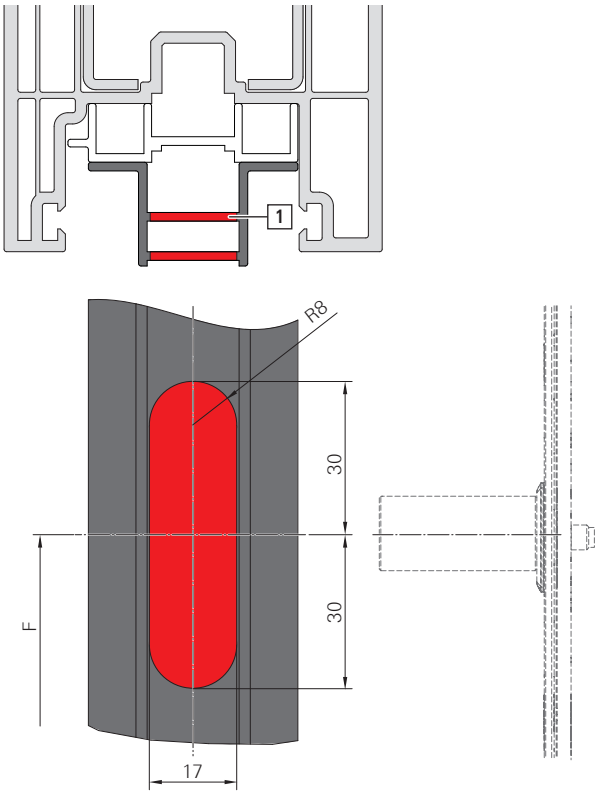
Fraisage cavité de la poignée

Profondeur de fraisage = 10 mm

[1] Fouillot

[2] Hauteur de la poignée

9.3.4 Schéma C - régulation séquence de commande galet

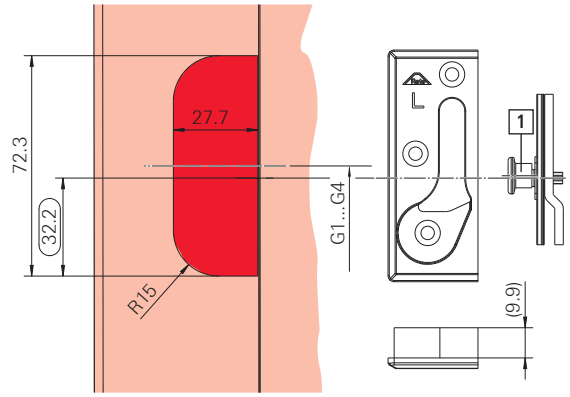


Fraisage pour galet

Profondeur de fraisage = par profil d'adaptation [1]

F = régulation séquence de commande galet en position d'ouverture coulissante → *9.4.15 "Éléments dans têtière" à partir de la page 198*

9.3.5 Gâche, fraisable



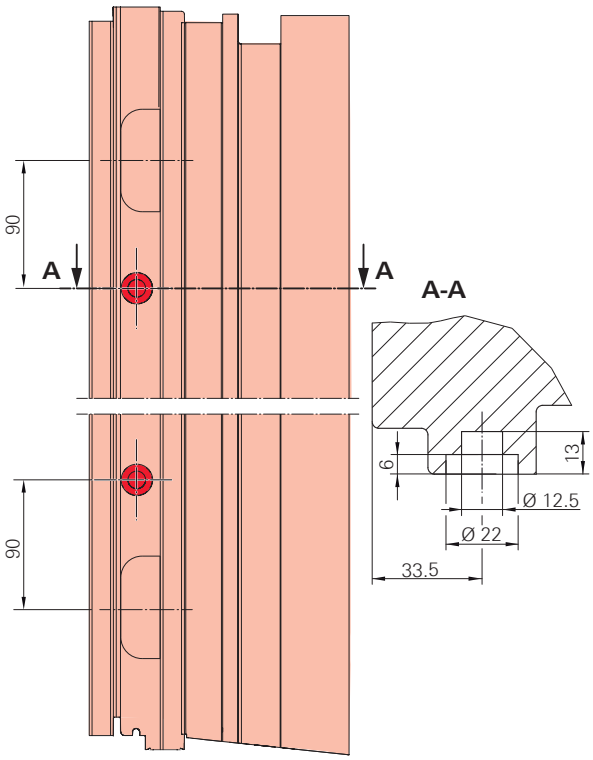
Fraisage de la gâche fraisable

Nombre et position de la gâche fraisable, consulter le tableau « positions de la pièce dormant » → *à partir de la page 216*.

Profondeur de fraisage = 10 mm

[1] Galet (crémone KSR)

9.3.6 Butée en caoutchouc



Effectuer un perçage étagé avec un foret plat.

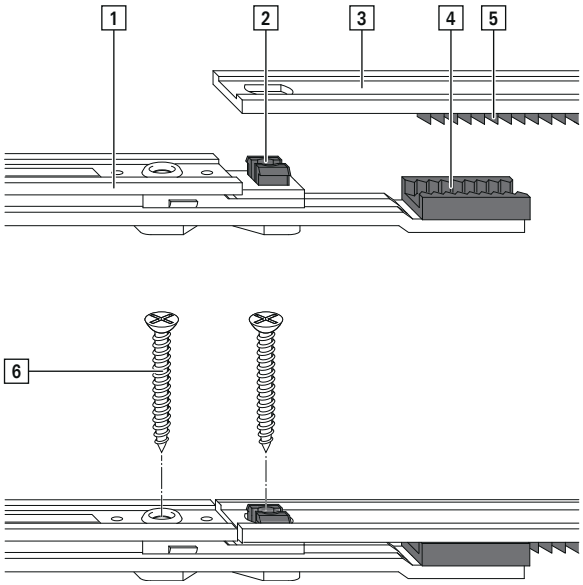
Percer un trou de 1. 6 mm de profondeur d'un Ø 22 mm.

Percer un trou de 2. 13 mm de profondeur d'un Ø 12,5 mm.

9.4 Ouvrant

9.4.1 Liaison renforcée

Les éléments de ferrure raccordables exigent toujours une liaison renforcée.



Repère	Désignation
[1]	Élément A
[2]	Guidage des vis avec serrage
[3]	Élément B
[4]	Zone de crantage élément A
[5]	Zone de crantage élément B
[6]	Vis

La liaison des ferrures est obtenue par vissage des éléments A et B, de sorte que les forces et mouvements soient transmis sans pertes.

INFO
À la livraison, tous les éléments raccordables sont fixés au milieu.

9.4.2 Recoupage des pièces de ferrure

ATTENTION

Dommages matériels suite à un mode opératoire erroné lors de la découpe !

Ne pas insérer les pièces de ferrure dans l'ouvrant avant recoupe. Le guidage des vis s'enclenche et peut être détruit lorsqu'il est retiré.

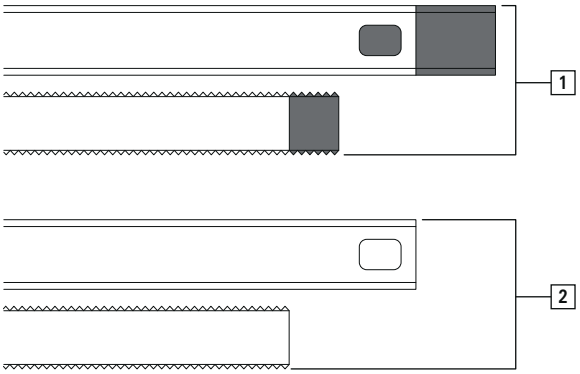
- Ne pas insérer les pièces de ferrure dans l'ouvrant avant de les avoir recoupés, mais seulement les positionner.

Les pièces de ferrure suivantes sont recoupées :

- Crémone
- Verrouilleurs médians

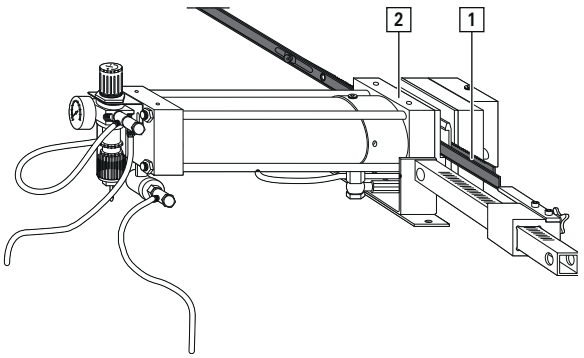
Recoupage avec une presse pneumatique (découpe de trous)

À la livraison, les pièces de ferrure sont plus longues de 10 mm que la dimension nominale.



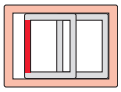
Affectation	Désignation
[1]	État de la ferrure à la livraison
[2]	Ferrure recoupée à la longueur

1. Mettre la pièce de ferrure sur la position souhaitée.
2. Repérer la longueur sur la pièce de ferrure.
3. Insérer la pièce de ferrure [1] dans la presse de découpage pneumatique [2].



4. Ajuster la pièce de ferrure.
5. Recouper la pièce de ferrure.

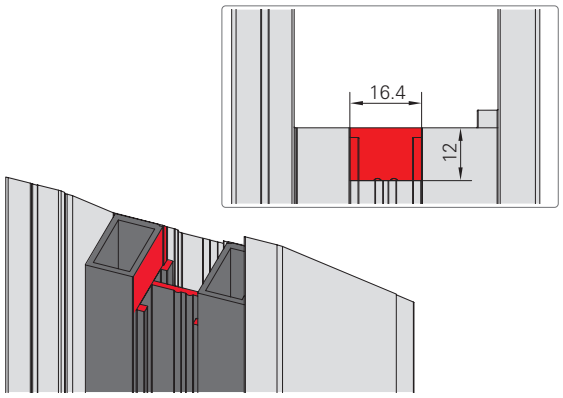
9.4.3 Profil d'adaptation de l'ouvrant



Variante 1 : encocher le profil d'adaptation

⇨ Le profil d'adaptation est recoupé droit (longueur = hauteur extérieure du dormant - 158).

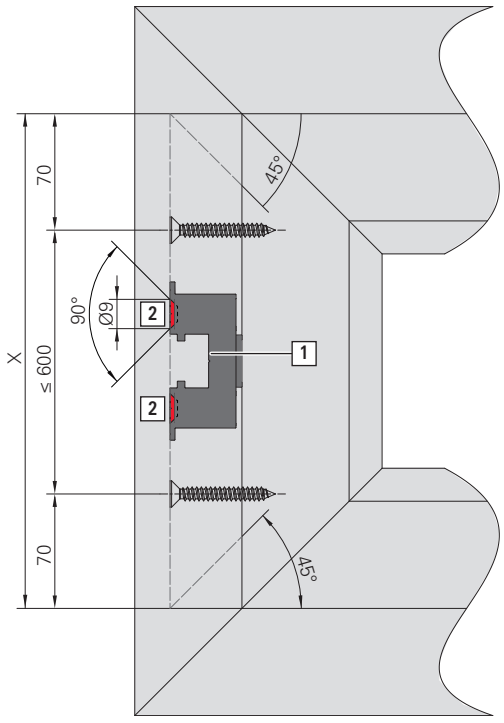
1. Encocher le profil d'adaptation (si disponible) sur l'ouvrant en haut et en bas dans la zone du renvoi d'angle.



Variante 2 : fraiser le profil d'adaptation

ne s'applique qu'à Salamander | evolutionDrive Plus+

1. Recouper le profil d'adaptation [1] avec un angle de 45°.
   X = HED - 158
   Pré-percer et abaisser le profil d'adaptation sur les deux rainures extérieures [2].
   Foret : Ø 4,5

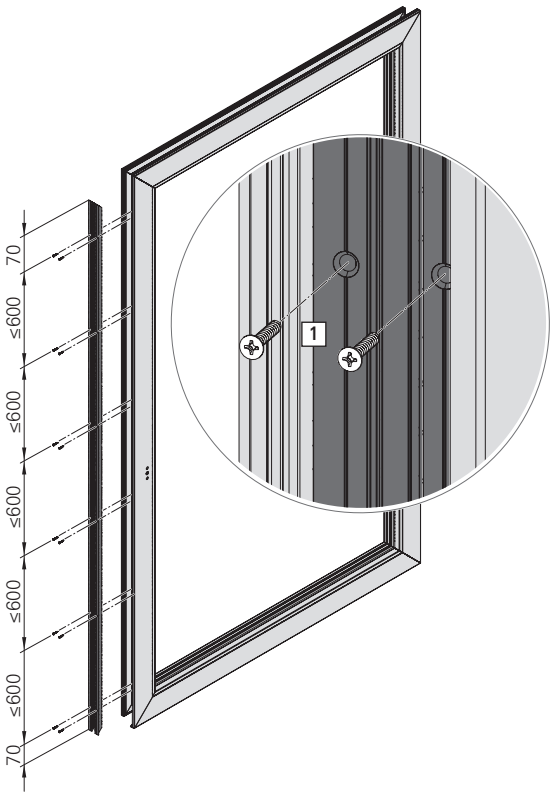


Monter le profil d'adaptation

1. Placer le profil d'adaptation au milieu de la rainure d'ouvrant.

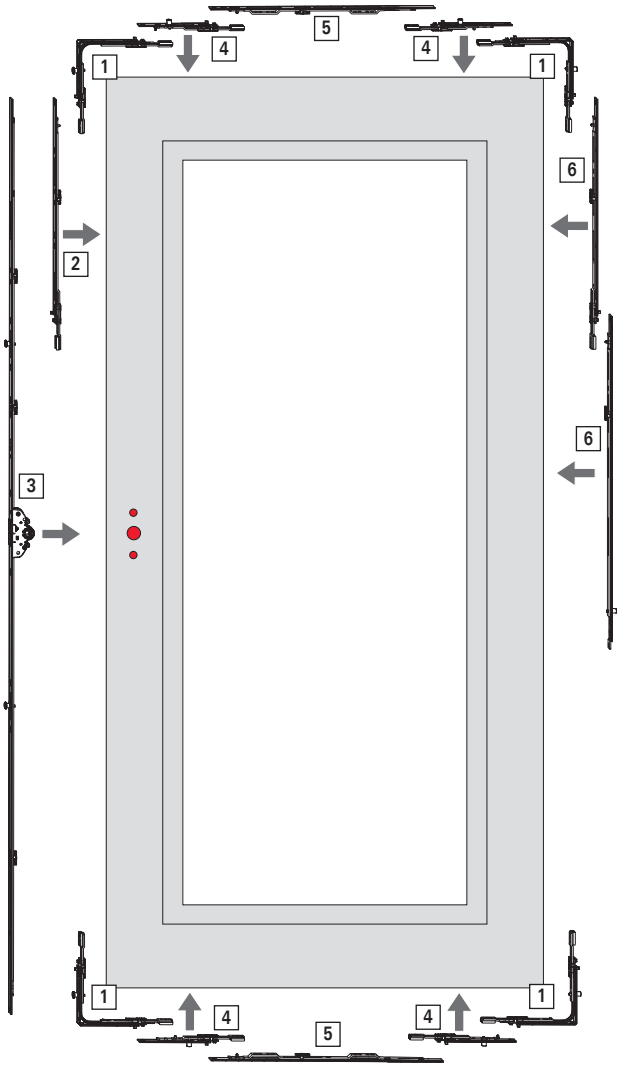
   Orienter parallèlement à la rainure d'ouvrant.

   Visser le profil d'adaptation [1] dans tous les perçages pré-percés.



9.4.4 Ordre de montage

9.4.4.1 Schéma A

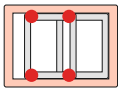


[1] Renvois d'angle
[2] Verrouilleur vertical côté fermeture (en fonction des dimensions)
[3] Crémone
[4] Verrouilleurs MV 130 à l'horizontale en haut et en bas
[5] Verrouilleurs à l'horizontale en haut et en bas (en fonction des dimensions)
[6] Verrouilleurs à la verticale côté battée centrale (en fonction des dimensions)

INFO
Après le montage, casser le plombage de la crémone en tournant la poignée de 180°.

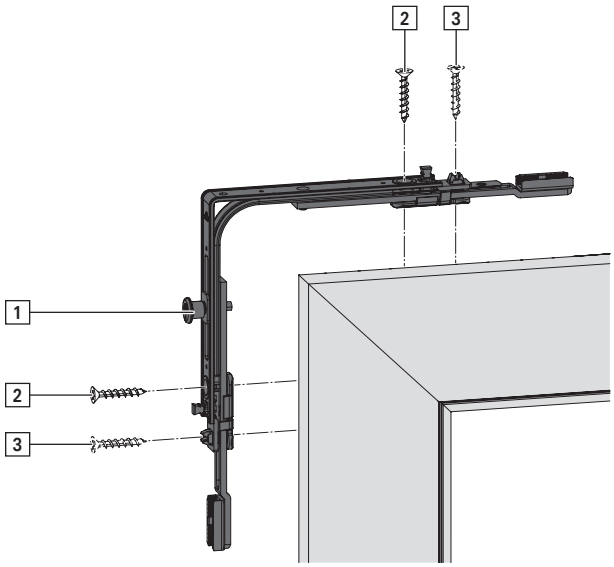
Tourner la poignée en position d'ouverture coulissante.

9.4.5 Renvoi d'angle



Montage du renvoi d'angle

1. Insérer le renvoi d'angle avec la position du galet à la verticale [1] et le fixer avec 2 vis [2].



2. Après le montage de toutes les pièces de raccordement, fixer le renvoi d'angle avec 2 autres vis [3]. → *9.4.1 "Liaison renforcée" à partir de la page 178*

INFO
Schéma C / C' - ouvrant secondaire : insérer les renvois d'angle (avec galet E) côté fermeture avec la position du galet à l'horizontale et les visser.

9.4.6 Verrouilleurs médians

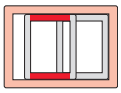
9.4.6.1 Verrouilleur médian vertical

Monter le verrouilleur médian vertical

1. Positionner le verrouilleur médian côté meneau central et paumelle sur la position souhaitée, marquer la longueur sur un côté, le retirer et le découper. → *9.4.2 "Recoupage des pièces de ferrure" à partir de la page 179*

2. Insérer le verrouilleur médian avec l'extrémité coupée vers le bas et réaliser une liaison renforcée. → *9.4.1 "Liaison renforcée" à partir de la page 178*

9.4.6.2 Verrouilleur médian horizontal

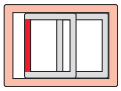


Monter le verrouilleur médian horizontal

1. Positionner le verrouilleur médian côté meneau central vers le bas et côté fermeture vers le haut, marquer la longueur sur un côté, le retirer et le découper → *9.4.2 "Recoupage des pièces de ferrure" à partir de la page 179*.

2. Insérer les verrouilleurs médians et réaliser une liaison renforcée → *9.4.1 "Liaison renforcée" à partir de la page 178*.

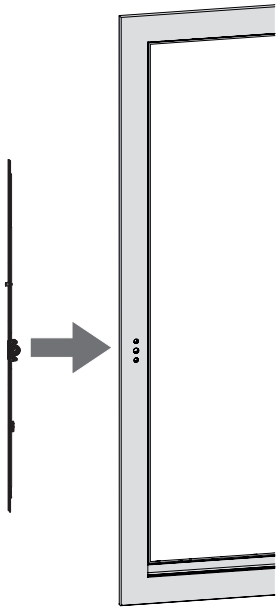
9.4.7 Crémone KSR



Montage de la crémone KSR

1. Positionner la crémone sur la position souhaitée, repérer la longueur sur un côté, l'enlever et la recouper → *9.4.2 "Recoupage des pièces de ferrure" à partir de la page 179*.

2. Mettre en place la crémone.
   Réaliser une liaison renforcée → *9.4.1 "Liaison renforcée" à partir de la page 178*.

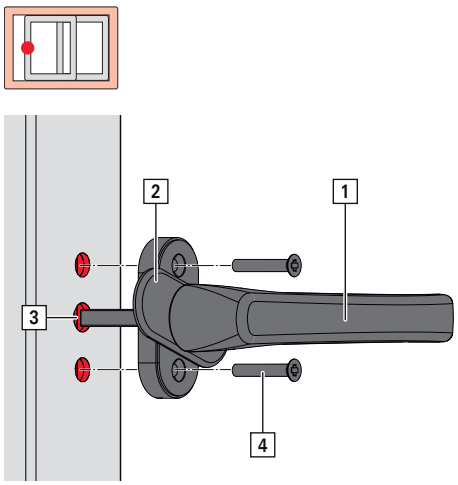


9.4.8 Poignée et cavité de la poignée

Montage de la poignée et cavité de la poignée

1. Mettre la poignée [1] en position 90° → *12.1.1 “Roto Patio Inowa” à partir de la page 253*.

2. Tourner le cache [2] de la rosace pour dégager les trous de vis.



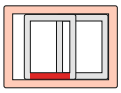
3. Insérer la poignée dans l'ouvrant [3].

4. Insérer la cavité de la poignée dans l'ouvrant du côté opposé.

5. Fixer la cavité de la poignée avec 2 vis [4] à travers la poignée.

6. Tourner le cache de la rosace pour masquer les trous de vis.

9.4.9 Chariot



INFO

Le chariot ne doit pas être enfoncé dans le bois. Adapter éventuellement le couple.

Aucun calage pour le report de charge via le chariot central.

Positionner le gabarit de perçage

ATTENTION

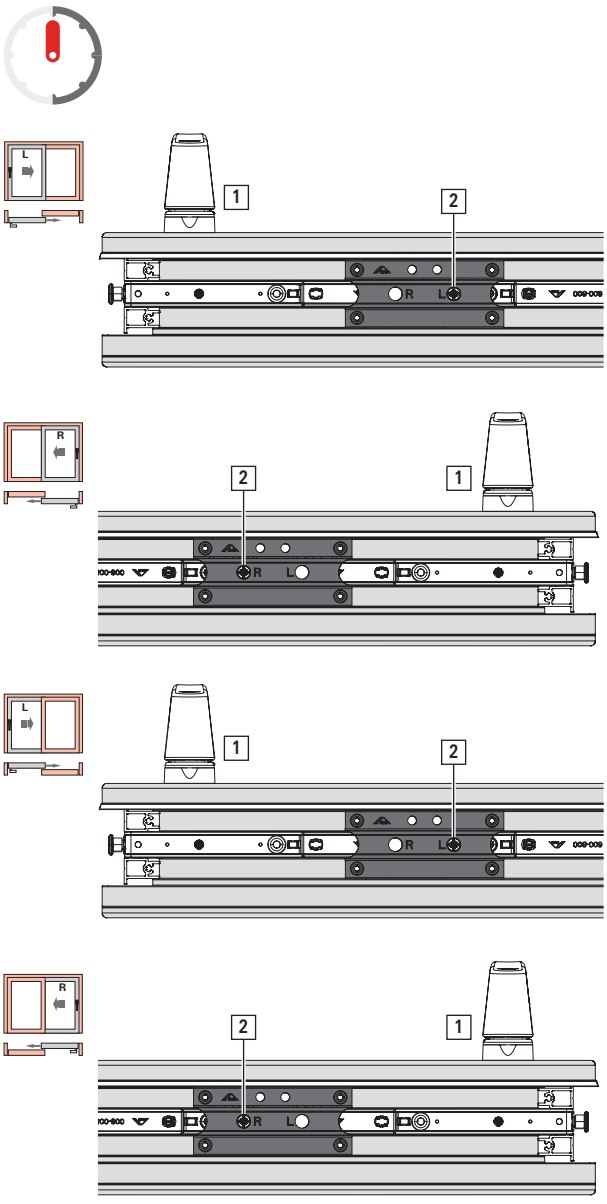
Dommages matériels suite à un perçage non conforme !

Une position incorrecte de la poignée et une mauvaise orientation du gabarit de perçage endommagent l'ouvrant lors du perçage.

- La poignée doit être en position coulissante [1].

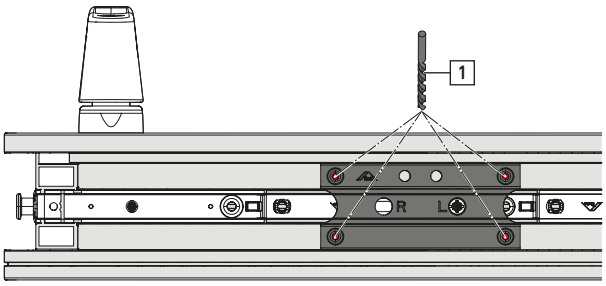
Placer le gabarit de perçage sur la broche [2].

Pour la position, se référer au schéma de montage → *à partir de la page 246*.

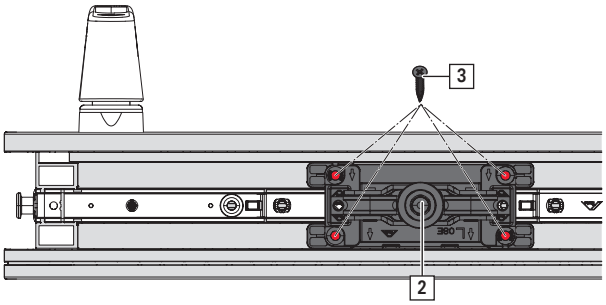


Monter le chariot

1. Réaliser les perçages [1].
   Foret : bois Ø 3,0 ; PVC Ø 3,5
   Illustré : Schéma A, modèle G

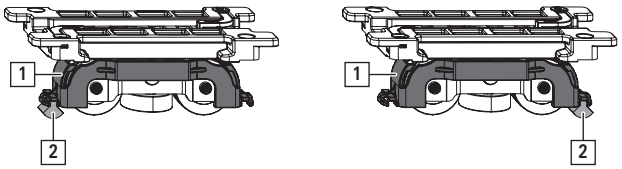


2. Utiliser le chariot [2] et serrer à fond à l'aide des vis [3].

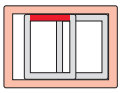


Monter le porte-brosses

1. Insérer le porte-brosses [1] sur le chariot. Ce faisant, veiller à la position opposée des brosses [2] orientée vers l'extérieur.



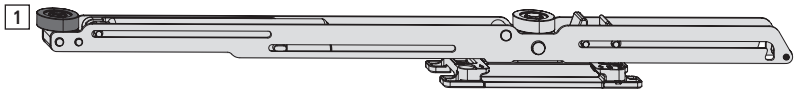
9.4.10 Unité de commande



INFO

L'unité de commande ne doit pas être enfoncée dans le bois. Adapter éventuellement le couple.

Pour les unités de commande avec fonction Soft, veiller à ce que, lors du montage, le galet de commande supplémentaire [1] soit dirigé vers le milieu de l'ouvrant .



Positionner le gabarit de perçage

ATTENTION

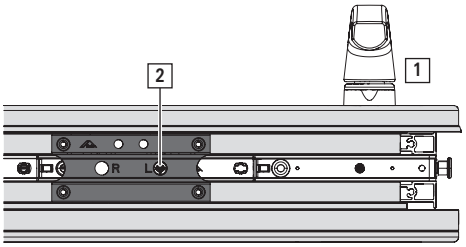
Dommages matériels suite à un perçage non conforme !

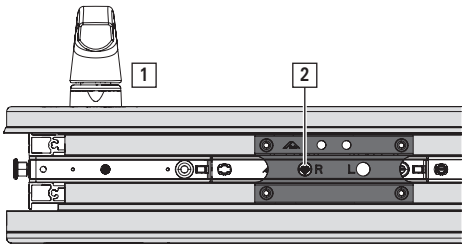
Une position incorrecte de la poignée et une mauvaise orientation du gabarit de perçage endommagent l'ouvrant lors du perçage.

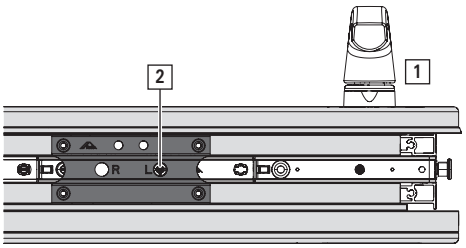
- La poignée doit être en position coulissante [1].

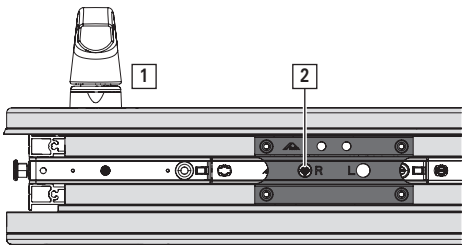
Placer le gabarit de perçage sur la broche [2].

Pour la position, se référer au schéma de montage → *à partir de la page 246*.



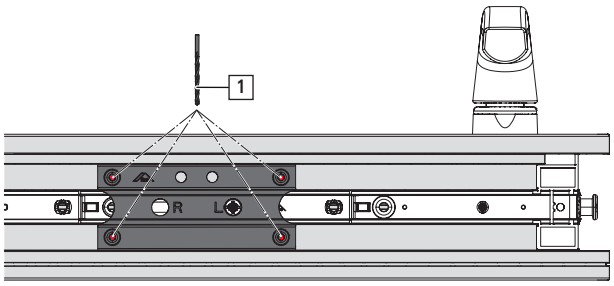




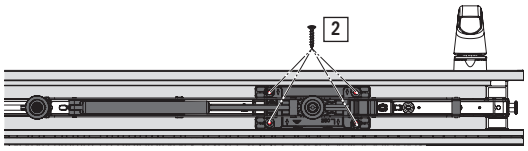


Monter l'unité de commande

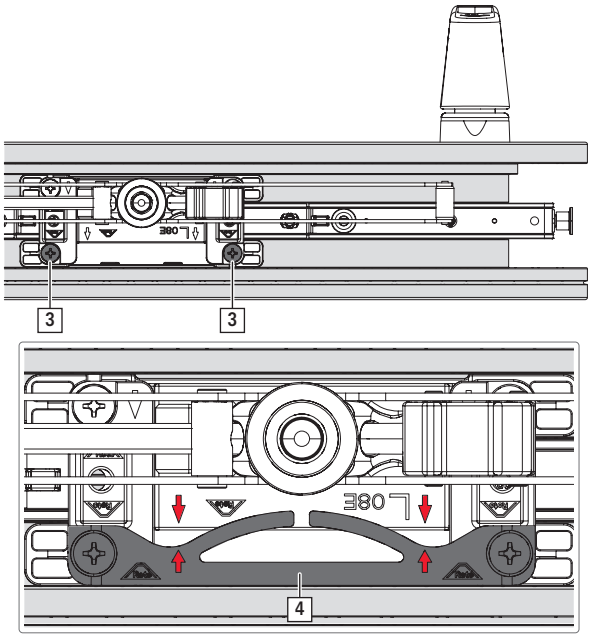
1. Réaliser les perçages [1].
   Foret : bois Ø 3,0 ; PVC Ø 3,5
   Illustré : Schéma A, modèle G



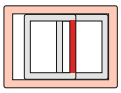
2. Insérer l'unité de commande et la serrer à l'aide des vis [2].



3. En option :
   Amener la poignée en position de fermeture.
   Retirer les 2 vis accessibles [3].
   En utilisant les aides au positionnement, placer l'unité de centrage [4] sur l'unité de commande. Les flèches de l'unité de centrage et de l'unité de commande sont orientées l'une vers l'autre.
   À l'aide des 2 plus longues vis (min. 25 mm), serrer à fond avec l'unité de commande.



9.4.11 Verrouilleur médian



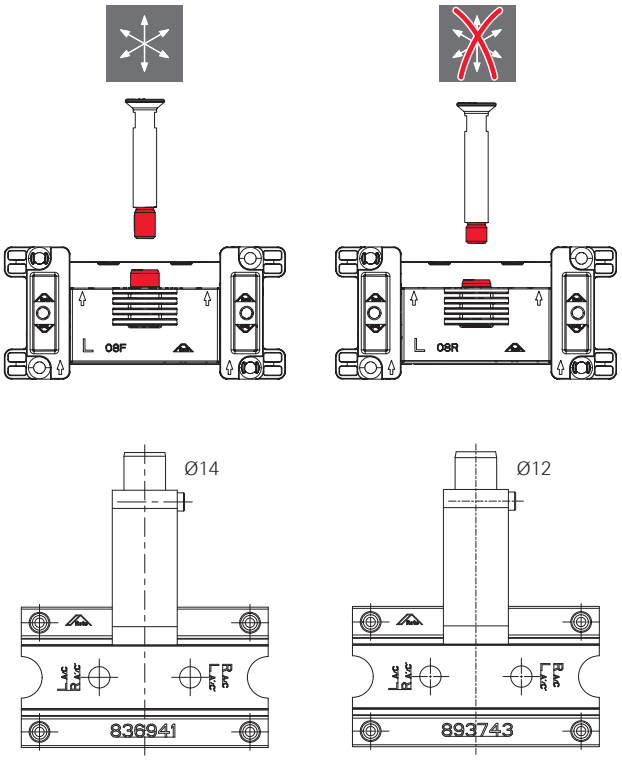
Figures : montage de la variante non réglable.

INFO
Le verrouilleur médian ne doit pas être enfoncé dans le bois. Adapter éventuellement le couple.

Vérifier la combinaison verrouilleur médian et goujon de verrouillage du meneau central

1. Veiller à la bonne combinaison des éléments :

- Verrouilleur médian réglable avec goujon de verrouillage du meneau central réglable et gabarit de perçage Ø 14,0.
- Verrouilleur médian avec goujon de verrouillage du meneau central et gabarit de perçage Ø 12,0.



Positionner le gabarit de perçage

ATTENTION

Dommages matériels suite à un perçage non conforme !

Une position incorrecte de la poignée et une mauvaise orientation du gabarit de perçage endommagent l'ouvrant lors du perçage.

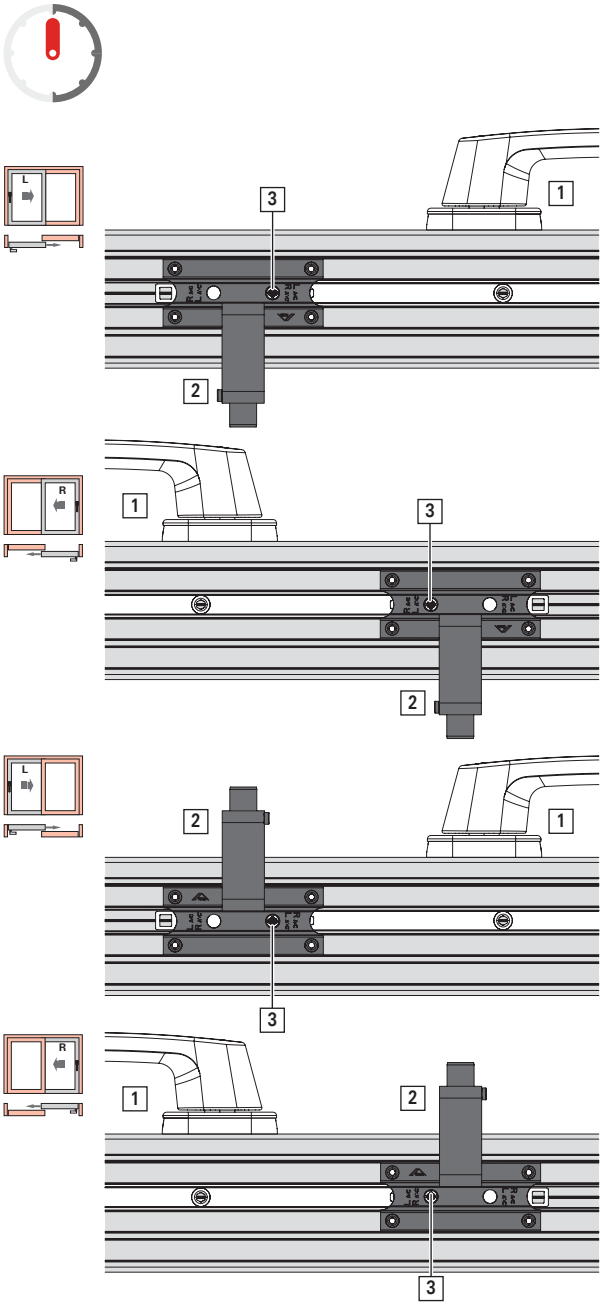
- La poignée doit être en position d'ouverture coulissante [1].
- **Ouvrant à ouverture vers l'intérieur** : placer le gabarit de perçage de sorte que le côté avec le perçage Ø 12,0 / 14,0 [2] soit **opposé** à la poignée.
- **Ouvrant à ouverture vers l'extérieur** : placer le gabarit de perçage de sorte que le côté avec le perçage Ø 12,0 / 14,0 [2] soit **dirigé** vers la poignée.

Placer le gabarit de perçage sur le galet de commande [3].

Pour la position, se référer au schéma de montage → *à partir de la page 246*.

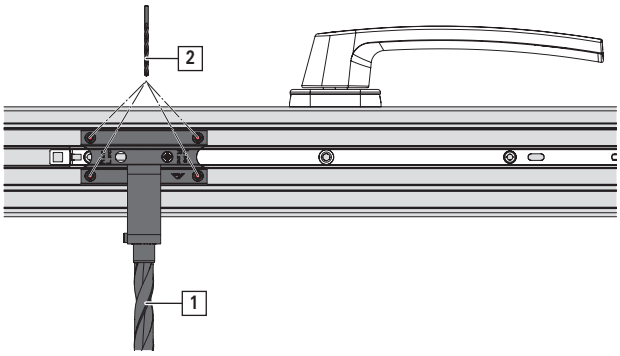
INFO

Pour la CDR 2 et le schéma C, percer simultanément les trous du verrouilleur médian pour la sécurité anti-retour → *à partir de la page 193*.



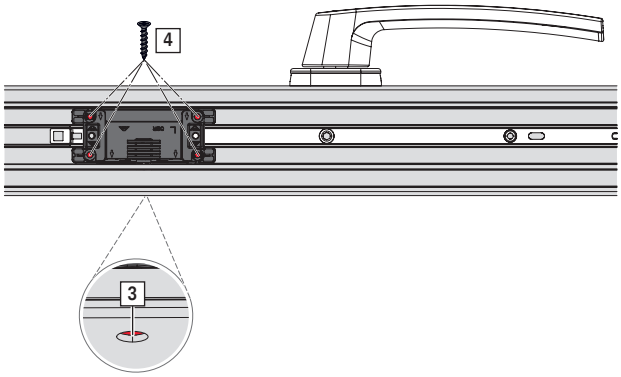
Monter le verrouilleur médian

1. Réaliser le perçage.
   Foret [1] : Ø 12,0 / 14,0
   Foret [2] : bois Ø 3,0 ; PVC Ø 3,5
   Illustré : Schéma A, modèle G

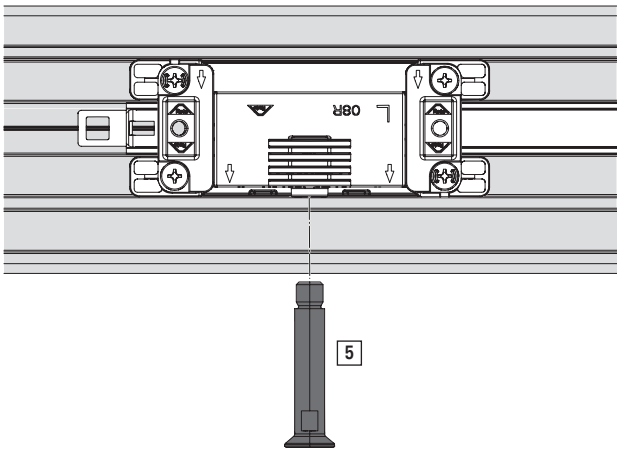


2. Placer le verrouilleur médian de sorte que le logement du goujon de verrouillage du meneau central soit orienté vers le perçage [3] côté extérieur de l'ouvrant.

   Serrer à fond avec les 4 vis [4].



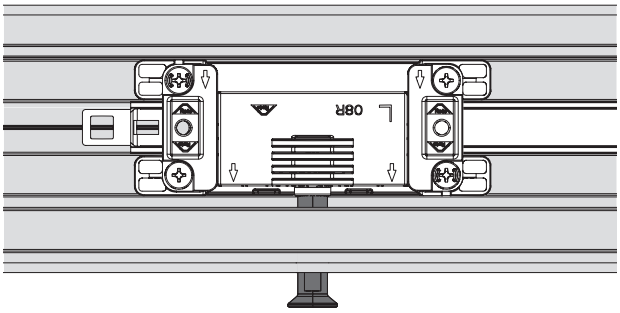
3. Insérer le goujon de verrouillage du meneau central [5] dans le guide de galet.



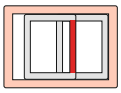
4. Serrer à fond le goujon de verrouillage du meneau central.

   Outils : clé à fourche n° 8 / Allen n° 4

> **INFO**
> Serrer à la main le goujon de verrouillage du meneau central.



9.4.12 Verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement



INFO

Schéma A / C : modèle G monter les éléments de droite ; modèle D, monter les éléments de gauche.

Schéma A' / C' : modèle G monter les éléments de gauche ; modèle D, monter les éléments de droite.

Pour verrouilleur médian réglable, percer impérativement avec un gabarit de perçage Ø 14,0.

Le verrouilleur médian ne doit pas être enfoncé dans le bois. Adapter éventuellement le couple.

Figures : montage de la variante non réglable.

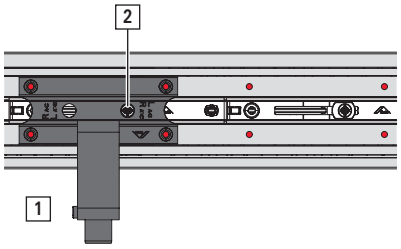
Positionner le gabarit de perçage

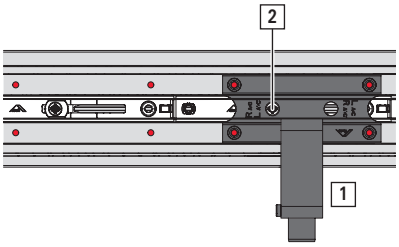
ATTENTION

Dommages matériels suite à un perçage non conforme !

Une position incorrecte de la poignée et une mauvaise orientation du gabarit de perçage endommagent l'ouvrant lors du perçage.

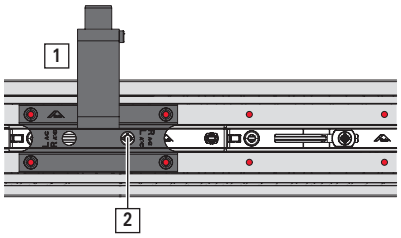
- La poignée doit être en position d'ouverture coulissante.
- **Ouvrant à ouverture vers l'intérieur** : placer le gabarit de perçage de sorte que le côté avec le perçage Ø 12,0 / 14,0 [1] soit **opposé** à la poignée.
- **Ouvrant à ouverture vers l'extérieur** : placer le gabarit de perçage de sorte que le côté avec le perçage Ø 12,0 / 14,0 [1] soit **dirigé** vers la poignée.

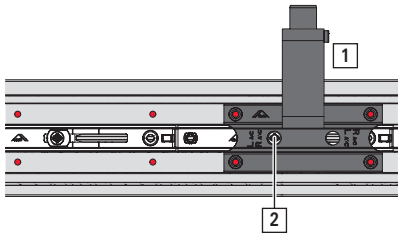




Placer le gabarit de perçage sur le galet de commande [2].

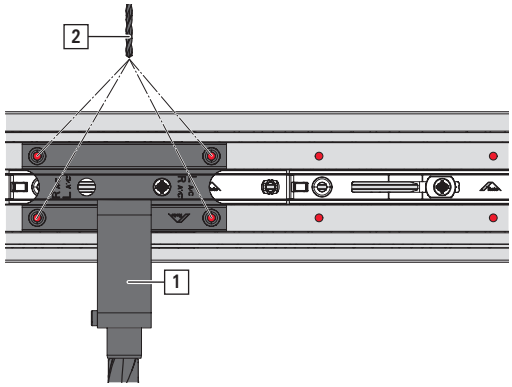
Relever la position sur le schéma de montage CDR ou le schéma C → *à partir de la page 246*.



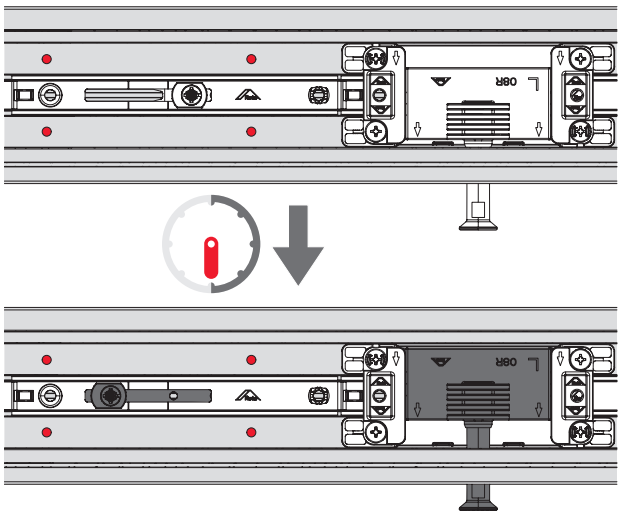


Monter le verrouilleur médian pour sécurité retour coulissement

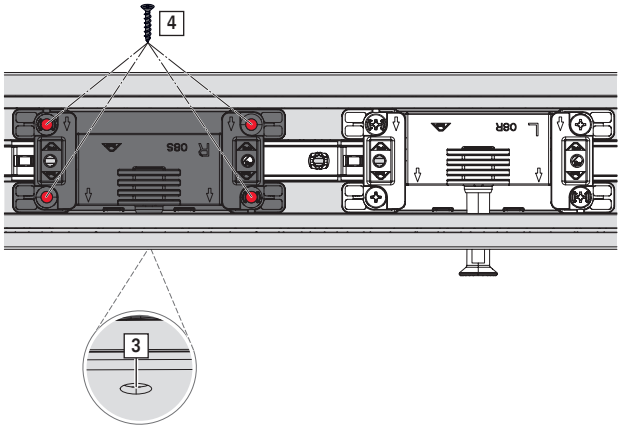
1. Réaliser le perçage.
   Foret [1] : Ø 12,0 / 14,0
   Foret [2] : bois Ø 3,0 ; PVC Ø 3,5
   Illustré : Schéma A, modèle G



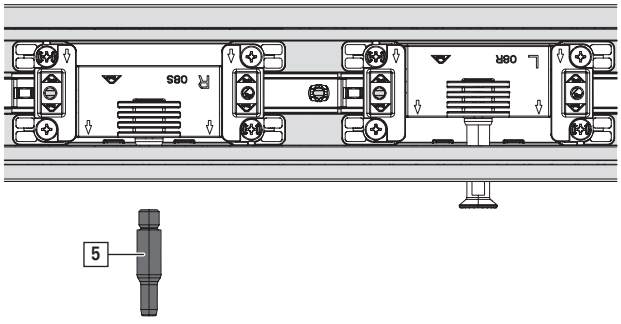
2. Monter le verrouilleur médian → *à partir de la page 190*.
   Amener la poignée en position de fermeture.



3. Placer le verrouilleur médian de sorte que le logement du goujon de verrouillage du meneau central soit orienté vers le perçage [3] côté extérieur de l'ouvrant.
   Serrer à fond avec les 4 vis [4].

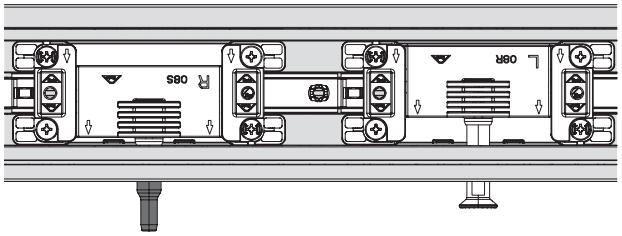


4. Insérer la tige de la sécurité retour coulissement [5] dans le guide de galet.



5. Serrer à fond la tige de la sécurité retour coulissement.
   Outil : clé Allen SW3

INFO
Serrer à la main la tige de la sécurité retour coulissement.

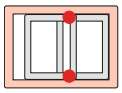


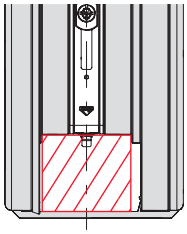
9.4.13 Butée en caoutchouc

INFO
Bois : monter la butée en caoutchouc dans le dormant → *9.6.14 "Butée en caoutchouc" à partir de la page 244*.

Montage de la butée en caoutchouc

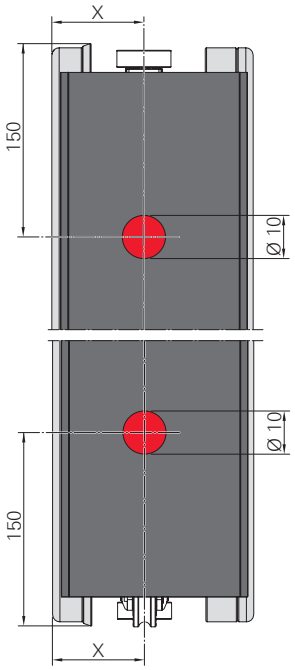
1. Monter le cache en fonction du profil côté meneau central. Veiller à ce que le rail de guidage et le rail de roulement soient libres de se déplacer.





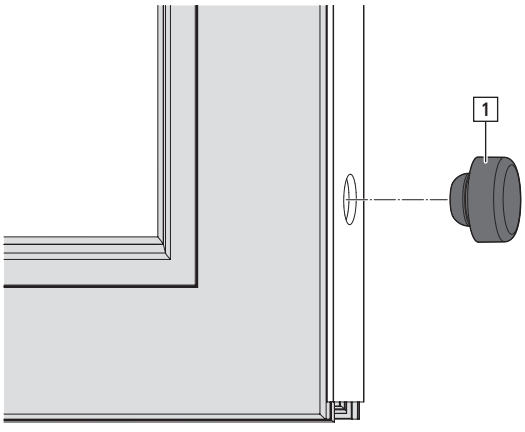
INFO
Caler le cache dans la zone hachurée supérieure et inférieure pour un montage de la butée en caoutchouc résistant à la pression. Veiller à la bonne mobilité du galet sur le renvoi d'angle.

2. À travers le cache, réaliser 2 perçages Ø 10 mm en haut et en bas pour la butée en caoutchouc.



INFO
La cote X pour la position du perçage est en fonction du profil.

3. Insérer la butée en caoutchouc [1].

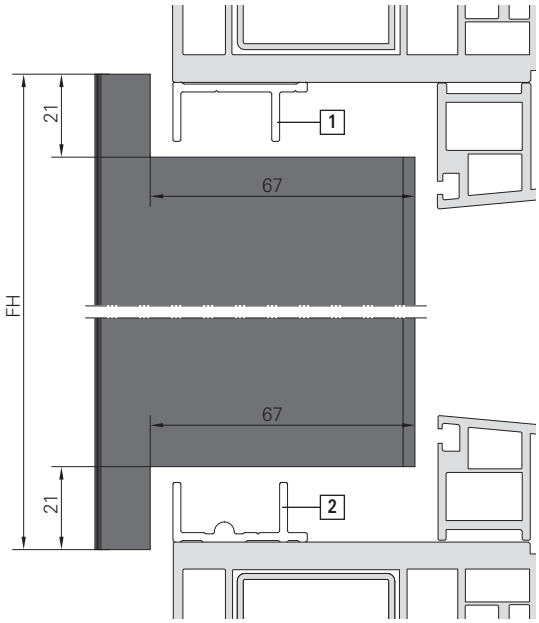


9.4.14 Cache profil

Le cache profil est spécifique au client et doit être entaillé en haut et en bas avant le montage.

Entailler le cache profil

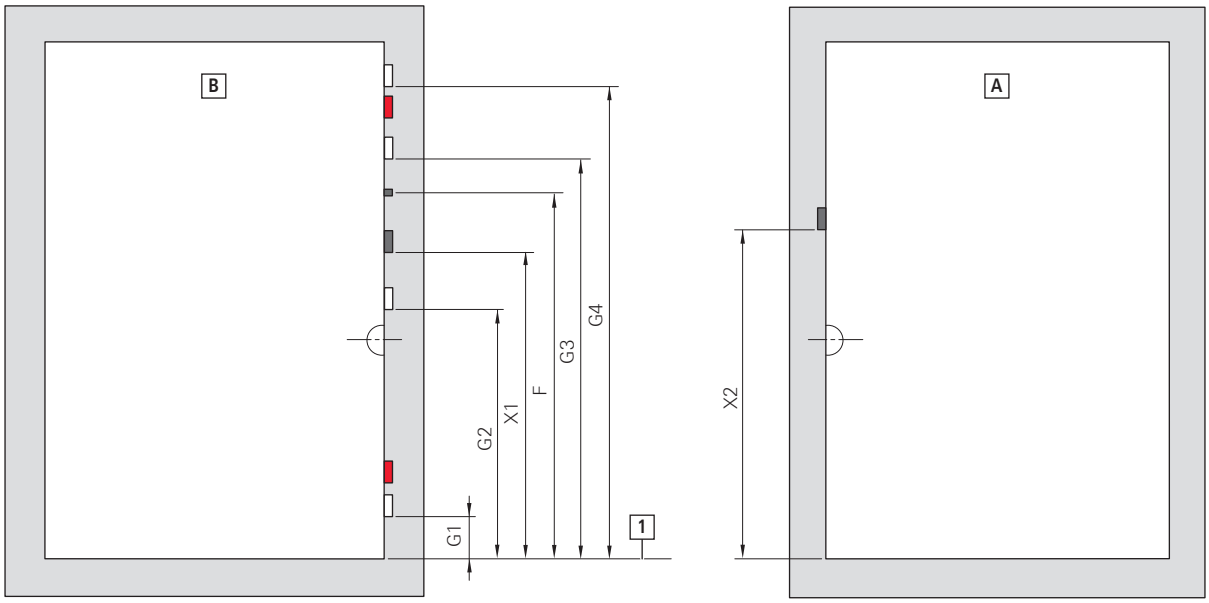
1. Réduire le cache profil à hauteur d'ouvrant (HO).
   Entailler en haut dans la zone du rail de guidage [1] et en bas dans la zone du rail de roulement [2].



9.4.15 Éléments dans têtière

INFO
Montage de la commande séquentielle uniquement à titre d'exemple. Montage en fonction du profil voir contrôle de profil.

Bois



[1] Bord de feuillure d'ouvrant ; [A] ouvrant primaire ; [B] ouvrant secondaire

Gâche schéma C

Commande séquentielle : [F] goujon, [X1] sécurité anti-dégondage, [X2] butée fraisée

Butée

Ouvrant primaire

HFF / mm	X2
≤ 1 000	-
1 001 - 1 200	733
1 201 - 1 600	820
1 601 - 1 800	1 206
1 801 - 2 400	1 552
> 2 400	1 596

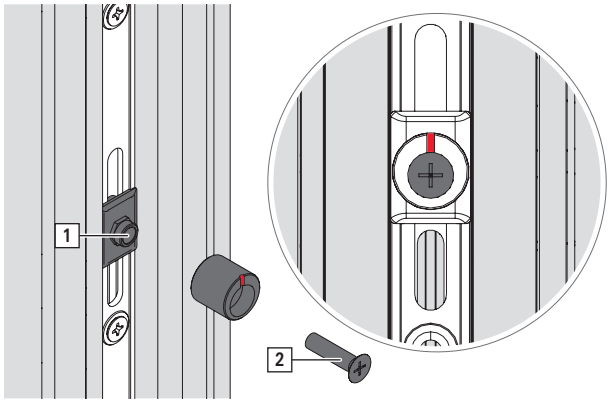
Ouvrant secondaire

LFF / mm	G1	G2	G3	G4	F	X1
≤ 1 000	51	HFF - 59	-	-	-	-
1 001 - 1 200	51	675	HFF - 59	-	766	688
1 201 - 1 600	51	675	HFF - 59	-	853	775
1 601 – 1 800	51	675	HFF - 59	-	1 239	1 162
1 801 - 2 400	51	675	1 345	HFF - 59	1 585	1 507
> 2 400	51	675	1 745	HFF - 59	1 629	1 551

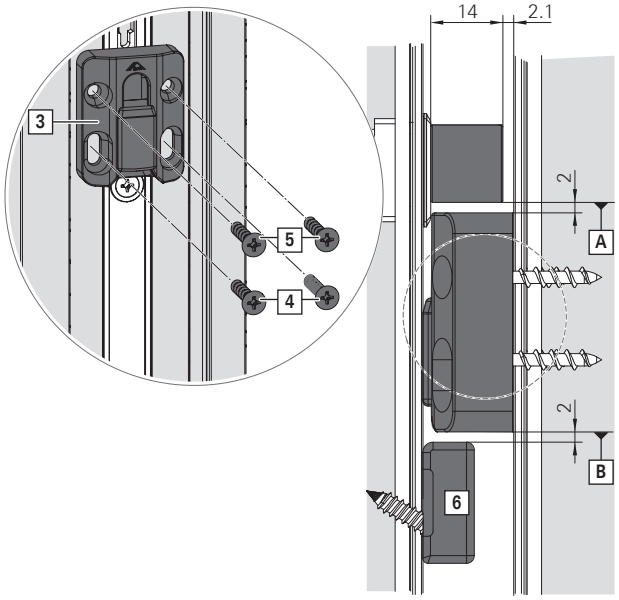
Monter la commande séquentielle

1. Mettre la poignée de l'ouvrant secondaire en position de fermeture coulissante.

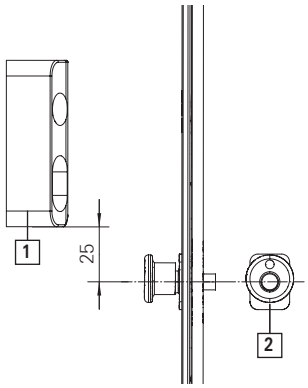
2. Sur la position existante [1], connecter le goujon sur la crémone de l'ouvrant secondaire. Le marquage (rouge) pointe vers le haut.
   Fixer avec 1 vis [2].



3. Pousser l'ouvrant primaire jusqu'à ce que le bord inférieur [A] du goujon puisse être appliqué sur l'ouvrant primaire.
   Ouvrir à nouveau l'ouvrant primaire et pré-positionner la butée [3], décalée de 2 mm du bord inférieur du goujon, sur l'ouvrant primaire avec 2 vis [4] dans les trous oblongs.
   Contrôler la position et serrer à fond avec 2 autres vis [5].
   Pousser l'ouvrant primaire jusqu'à ce que le bord inférieur [B] de la butée puisse être appliqué sur l'ouvrant secondaire.
   Ouvrir à nouveau l'ouvrant primaire et, à l'aide de 2 vis, serrer à fond la sécurité anti-dégondage [6], décalée de 2 mm de la butée, sur l'ouvrant secondaire.

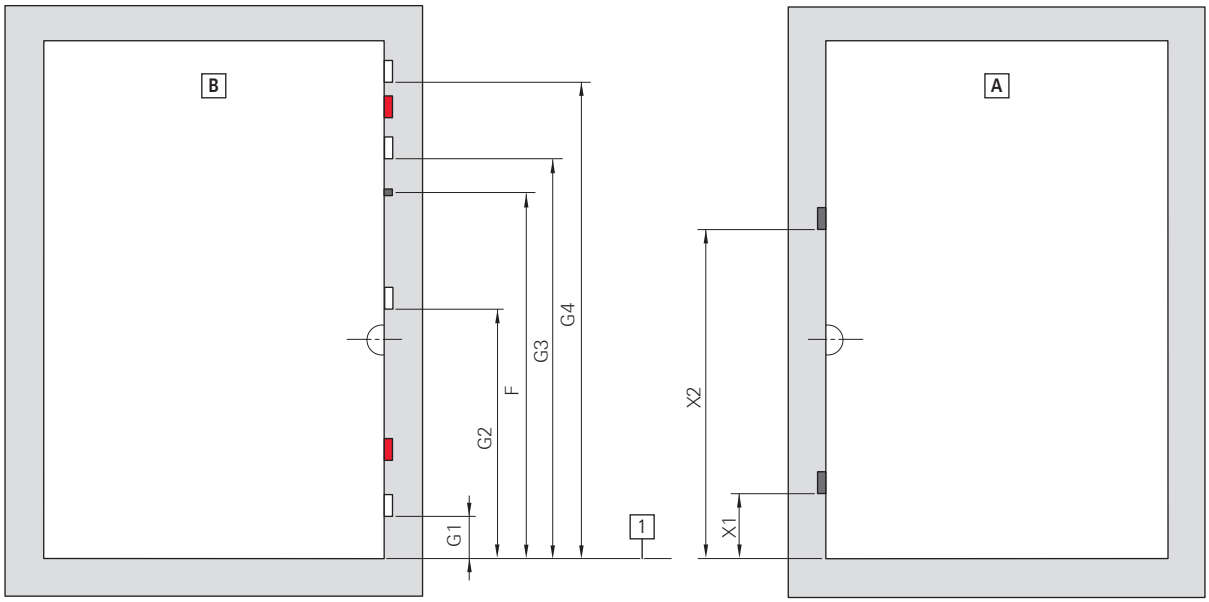


Gâche schéma C dessin dimensionnel en position d'ouverture coulissante



[1] Gâche schéma C
[2] Goujon de verrouillage

PVC



[1] Bord de feuillure d'ouvrant ; [A] ouvrant primaire ; [B] ouvrant secondaire

Gâche, vissable : comme blocage contre les fausses manœuvres G1[1], standard G2[2]

Commande séquentielle : gâche avec butée [X2], vis pour galet / adaptateur / trapèze [F], sécurité anti-dégondage [X1]

Butée

Ouvrant primaire

HFF / mm	X1	X2
≤ 1 000	-	-
1 001 - 1 200	89	733
1 201 - 1 600	89	820
1 601 - 1 800	89	1 206
1 801 - 2 400	89	1 552
> 2 400	89	1 596

Ouvrant secondaire

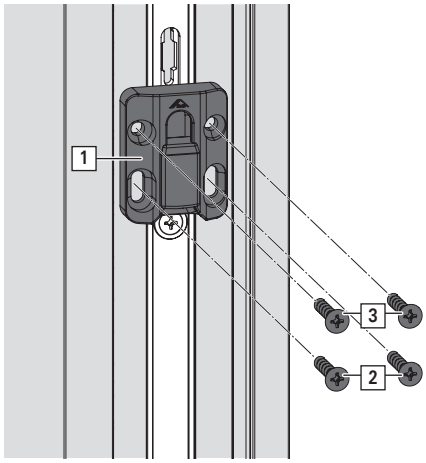
HFF / mm	G1[1]	G1[2]	G2	G3	G4	F
≤ 1 000	51	62	HFF – 48	-	-	-
1 001 - 1 200	51	62	686	HFF – 48	-	766
1 201 - 1 600	51	62	686	HFF – 48	-	853
1 601 – 1 800	51	62	686	HFF – 48	-	1 239
1 801 - 2 400	51	62	686	1 356	HFF – 48	1 585
> 2 400	51	62	686	1 756	HFF – 48	1 629

Monter la commande séquentielle

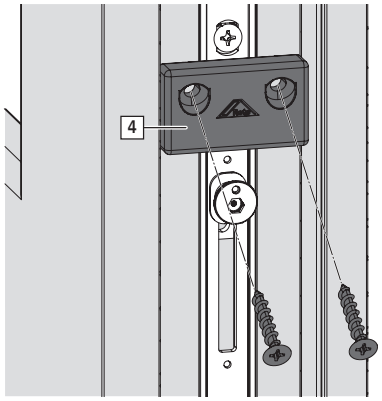
Ouvrant primaire

1. Pré-positionner la gâche avec la butée [1] avec 2 vis [2] dans les trous oblongs.

   Contrôler la position et serrer à fond avec 2 autres vis [3].



2. Positionner la sécurité anti-dégondage [4] et serrer à fond avec 2 vis.

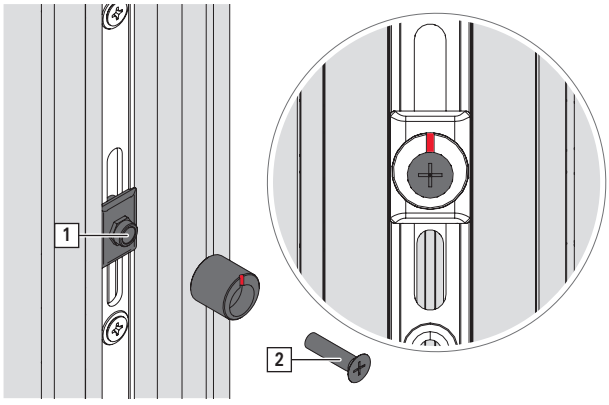


Ouvrant secondaire

1. Positionner la gâche et serrer à fond avec 2 vis → *9.6.3 "Gâche vissable" à partir de la page 220*.
2. Variante 1 :

   Placer le goujon sur la position [1] présente sur la crémone, le marquage (rouge) étant dirigé vers le haut.

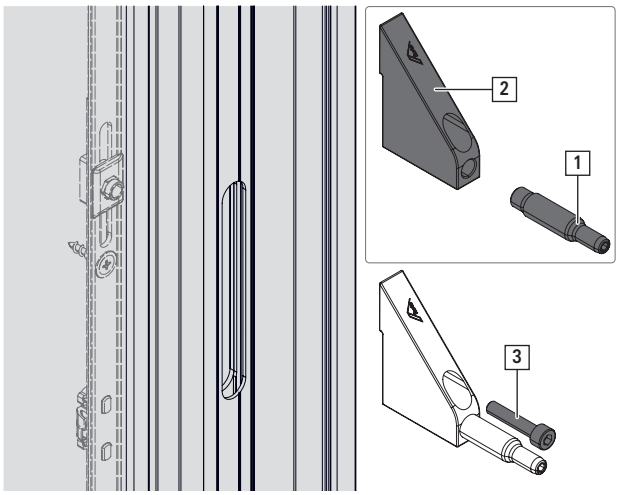
   Serrer à fond avec 1 vis [2].



Variante 2 :

Visser la tige de la sécurité retour coulissement [1] jusqu'à la butée dans le trapèze [2]. Placer sur la position présente sur la crémone.

Serrer à fond avec 1 vis [3].



9.5 Dormant

9.5.1 Rail de roulement

INFO

Prendre en compte le contrôle de profil.

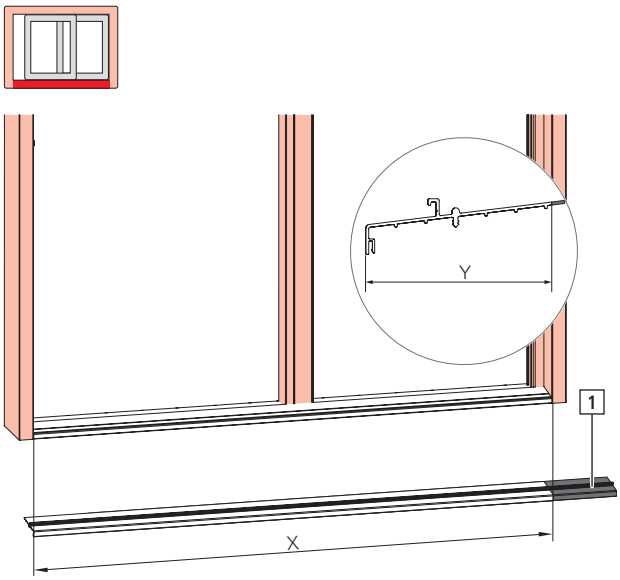
- Effectuer l'adaptation de la largeur du rail de roulement sous sa propre responsabilité.
- Réaliser l'étanchéité du rail de roulement dans les règles de l'art et sous sa propre responsabilité. Éviter toute entrée d'eau sous le rail de roulement.
- Sous sa propre responsabilité, mettre en place une évacuation contrôlée de l'eau vers l'extérieur.
- Veiller à une fixation sûre du rail de roulement.
- Protéger le rail de roulement pour éviter tout encrassement ou un traitement de surface supplémentaire.

Variante rail de roulement continu

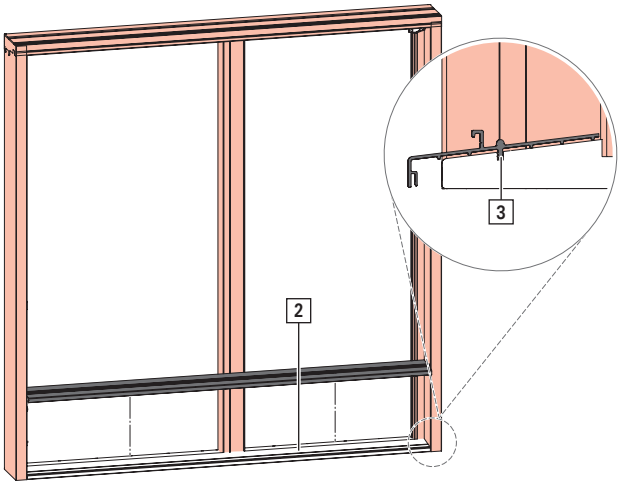
Représentée par le schéma A'.

Bois

1. Découper le rail de roulement [1].
   X = LID - 2
   Y = largeur de profil

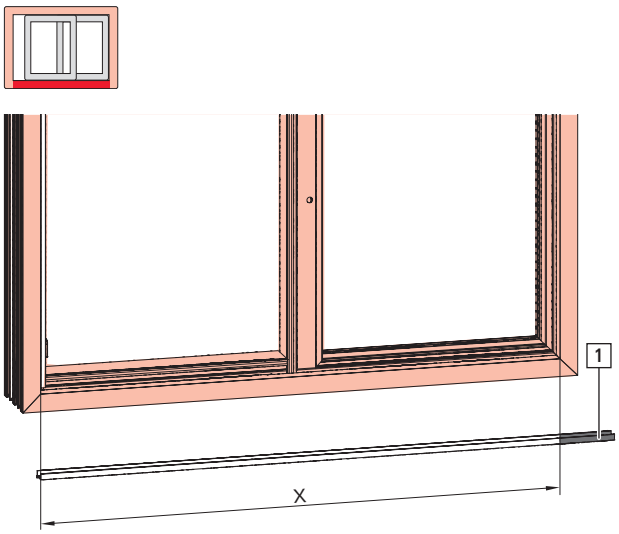


2. Poser le rail de roulement sur le seuil [2] et l'enfoncer fermement dans la rainure du seuil [3].

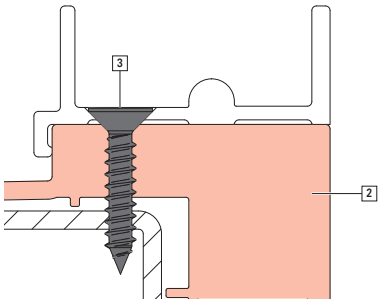


Salamander | evolutionDrive Plus+

1. Découper le rail de roulement [1].
   X = LED - 78



2. Poser le rail de roulement sur le seuil [2].
   Pré-percer le rail de roulement avec le profil de dormant dans la zone du renfort en acier (distance de max. 300 mm).
   Visser le rail de roulement [3] dans tous les perçages pré-percés.

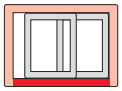


Variante rail de roulement divisé

Représentée dans le schéma C'.

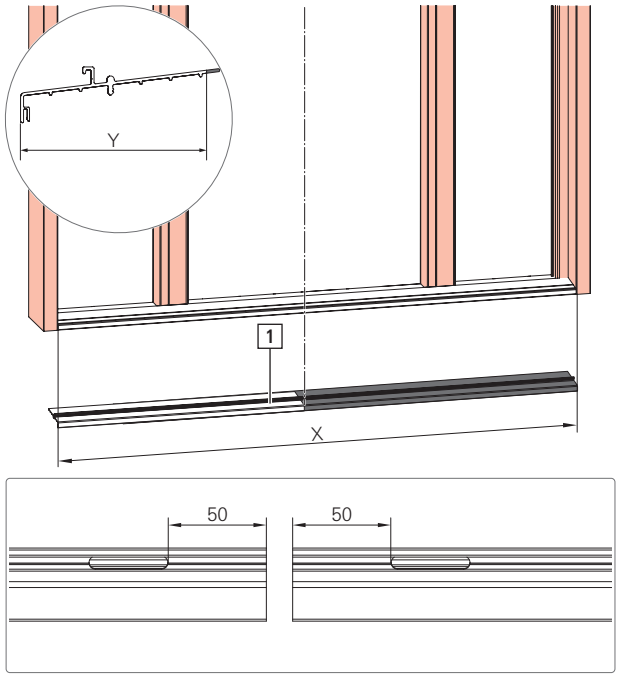
Bois

1. Découper les rails de roulement [1].

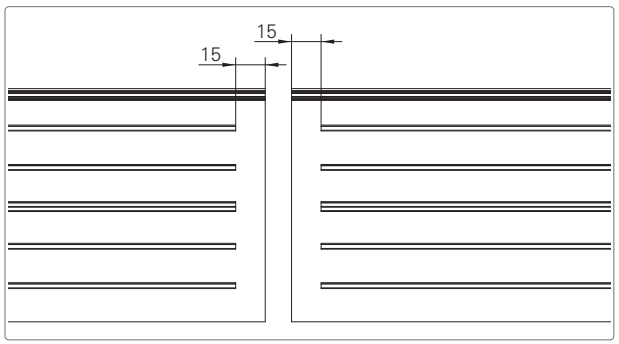


> **INFO**
> Veiller à ce que les trous de drainage soient à au moins 50 mm du bord.
>
> Découper les deux rails de roulement à la même longueur.

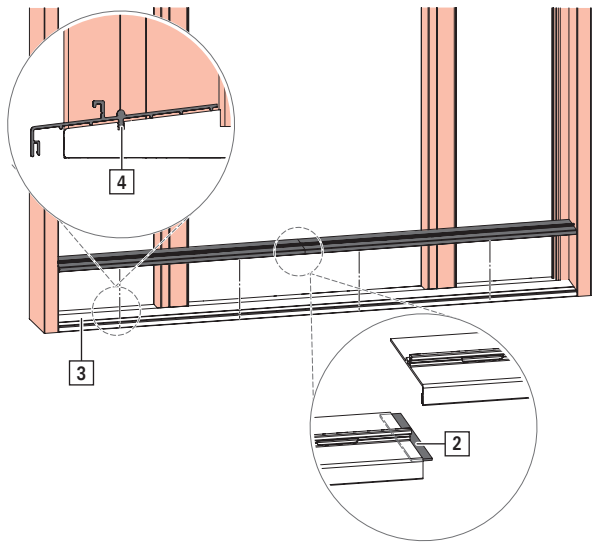
X = LID - 2
Y = largeur de profil



2. Enlever les nervures du rail de roulement dans la zone de jonction.



3. Appliquer la bande d'étanchéité [2] faisant office d'élément de raccordement entre les deux rails de roulement.
   Poser les rails de roulement sur le seuil [3] et l'enfoncer fermement dans la rainure du seuil [4].



9.5.2 Rail de guidage

ATTENTION

Dommages matériels dus au dépassement des têtes de vis !

Les têtes de vis qui dépassent dans la zone de l'activateur peuvent endommager l'unité de commande lors de l'ouverture de l'ouvrant.

1. Ne pas visser le rail de guidage dans la zone de l'activateur.

INFO

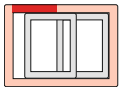
- Respecter le contrôle des profils spécifique du système.
- Réaliser l'étanchéité professionnelle du rail de guidage de façon autonome. Éviter toute entrée d'eau sous le rail de guidage.
- Assurer la bonne fixation du rail de guidage.

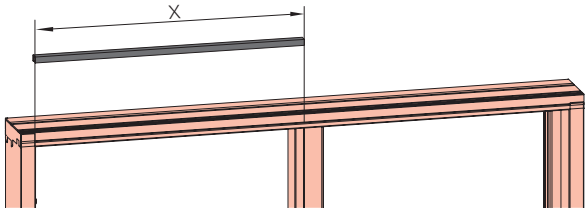
  Respecter la distance de vissage maxi de 300 mm.

Préparer le rail de guidage - variante rail de guidage divisé

1. Découper et pré-percer le rail de guidage pour la zone de passage.

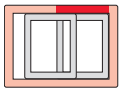
   X = (LID - 2) / 2

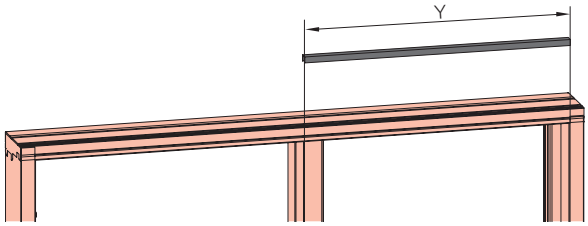




2. Découper et pré-percer le rail de guidage pour la zone de vitrage fixe.

   Y = LID - X

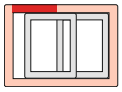


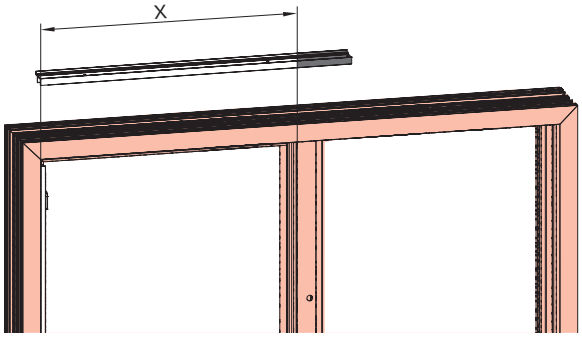


Préparer le rail de guidage - variante rail de guidage divisé

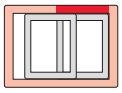
valable uniquement pour Salamander | evolutionDrive Plus+

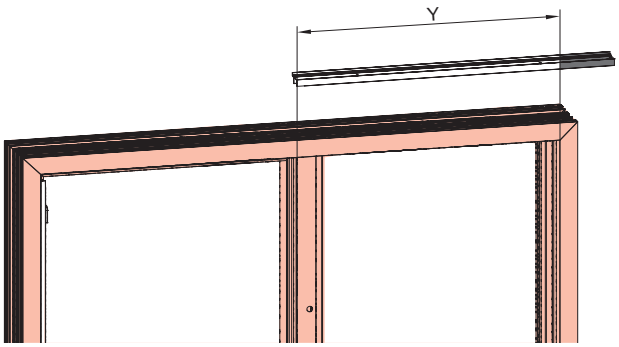
1. Découper et pré-percer le rail de guidage pour la zone de passage.
   X = (LED / 2) - 94





2. Découper et pré-percer le rail de guidage pour la zone de vitrage fixe.
   Y = (LED / 2) + 16

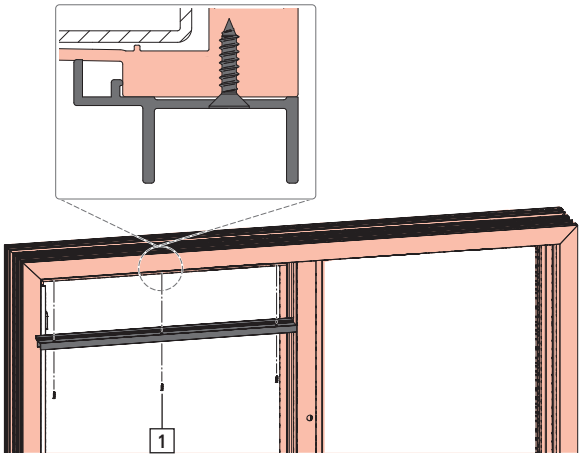




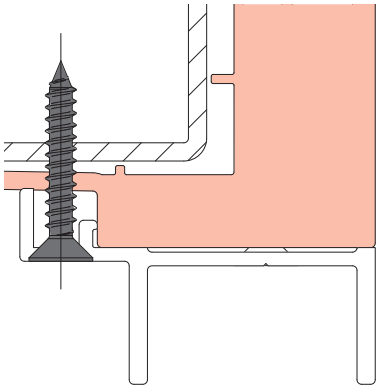
Monter le rail de guidage dans la zone de passage - variante rail de guidage divisé

valable uniquement pour Salamander | evolutionDrive Plus+

1. Insérer le rail de guidage dans la zone de passage du dormant et serrer à l'aide des vis [1] (distance entre les vis max. 300 mm).

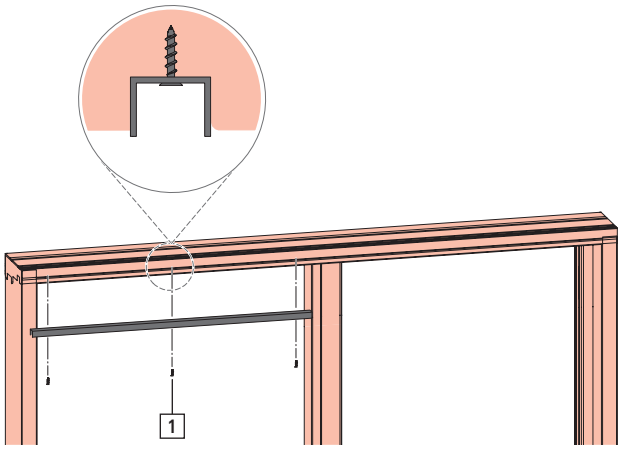


2. **CDR 2 / CDR 2 N** (valable uniquement pour Salamander | evolutionDrive Plus+)
   Pré-percer le profil de dormant dans la zone du renfort en acier (distance de max. 300 mm).
   Serrer à fond le rail de guidage avec les vis supplémentaires.



Monter le rail de guidage dans la zone de passage - variante rail de guidage divisé

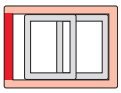
1. Insérer le rail de guidage dans la zone de passage du dormant et serrer à l'aide des vis [1] (distance entre les vis max. 300 mm).



INFO
Ne monter le rail de guidage dans la zone de vitrage fixe qu'après avoir inséré l'ouvrant.

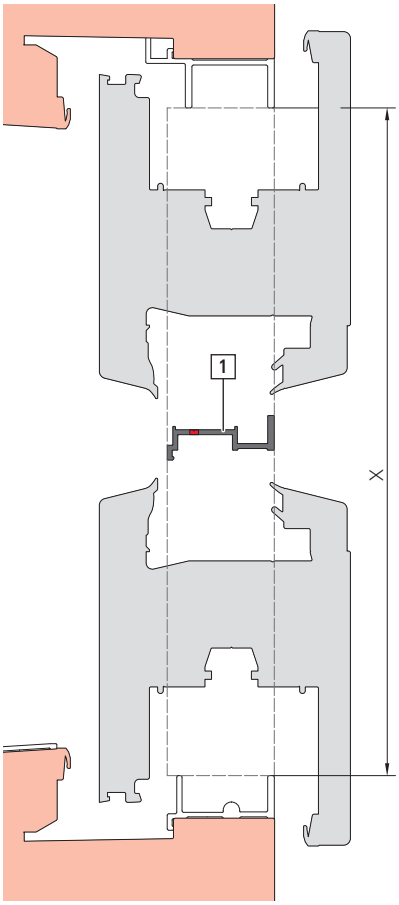
9.5.3 Profil d'adaptation du dormant

valable uniquement pour Salamander | evolutionDrive Plus+



Préparer le profil d'adaptation

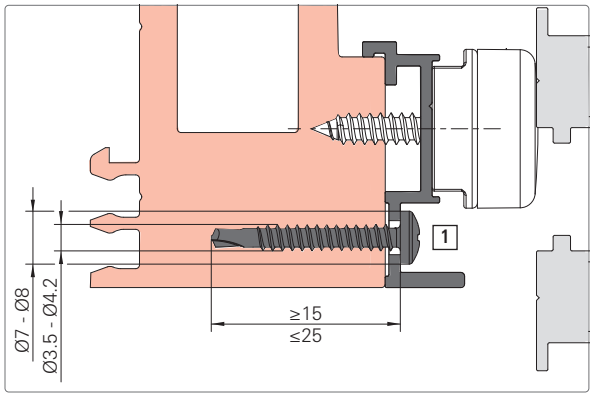
1. Recouper le profil d'adaptation [1].
   X = HED - 106

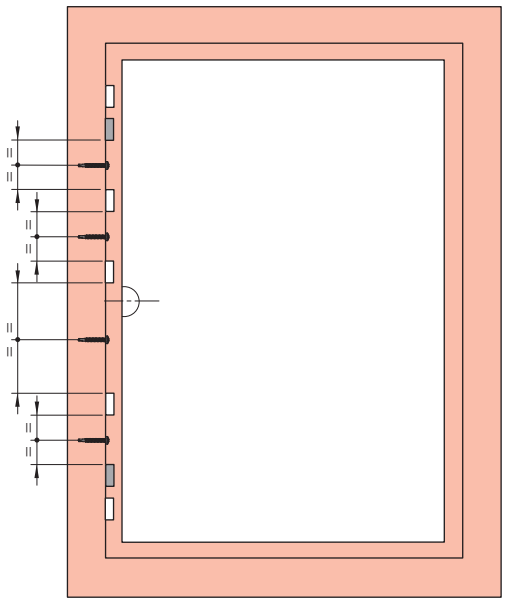


Monter le profil d'adaptation

1. Visser à fond le profil d'adaptation avec les gâches et les butées sur le dormant côté fermeture.

2. valable uniquement pour Salamander | evolution-Drive Plus+ : Dans la rainure prévue à cet effet, à l'aide d'un foret, visser également à fond le profil d'adaptation au milieu entre 2 gâches ou entre la butée et la gâche respectivement avec 1 vis à tête plate [1].





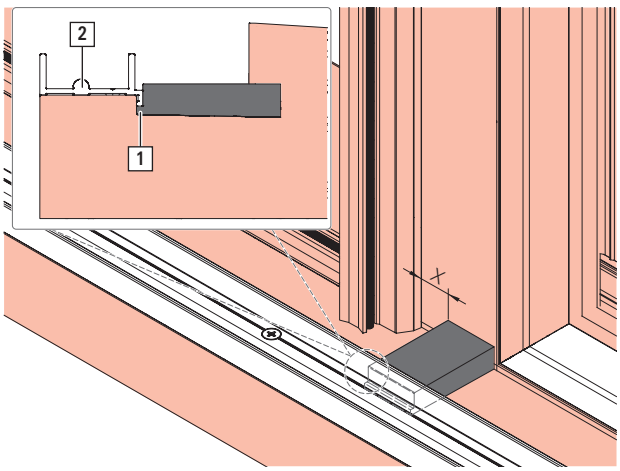
9.5.4 Patin d'étanchéité

valable uniquement pour Salamander | evolutionDrive Plus+

1. Appliquer de la colle sur toute la face inférieure du patin d'étanchéité.

   Pousser le patin d'étanchéité [1] dans la zone du vitrage fixe, à distance [X] de la têtière, sous le rail de roulement [2] et coller sur le seuil.

   X = 15



9.6 Assemblage de l'ouvrant et du dormant

PRUDENCE

Risques de blessures par de lourdes charges !

Le levage et le transport non contrôlés de lourdes charges peuvent conduire à des dommages corporels.

- Le transport et le montage doivent être réalisés par au moins deux personnes.
- Utiliser des moyens de transport. → *15 “Transport” à partir de la page 261*
- Respecter les réglementations applicables en matière de prévention des accidents.

ATTENTION

Dommages matériels dus aux lourdes charges !

Le levage et le transport non contrôlés de lourdes charges peuvent conduire à des dommages matériels.

- Le transport et le montage doivent être réalisés par au moins deux personnes.
- Utiliser des moyens de transport. → *15 “Transport” à partir de la page 261*
- Ne pas poser les ouvrants sur les chariots.

9.6.1 Insertion de l'ouvrant

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible si l'ouvrant n'est pas sécurisé !

L'ouvrant risque de tomber pendant le montage tant qu'il n'est pas fixé au dormant.

- ▶ Caler l'ouvrant pour l'empêcher de tomber, par exemple par 2 personnes.

INFO

- Respecter le contrôle des profils spécifique du système.
- Réaliser l'étanchéité professionnelle du rail de guidage de façon autonome. Éviter toute entrée d'eau sous le rail de guidage.
- Assurer la bonne fixation du rail de guidage.

  Respecter la distance de vissage maxi de 300 mm.

Variante rail de guidage divisé, insérer l'ouvrant en bas

Monter le rail de guidage dans la zone de passage.

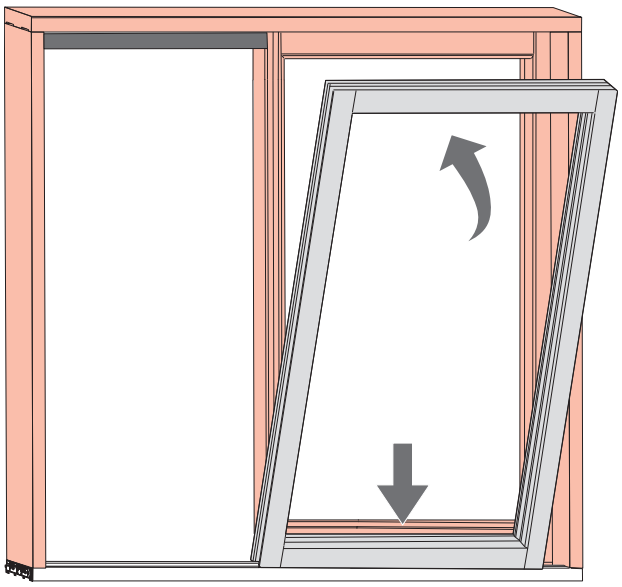
Le rail de guidage pour la zone du vitrage fixe est préparé .

1. Mettre la poignée en position coulissante.

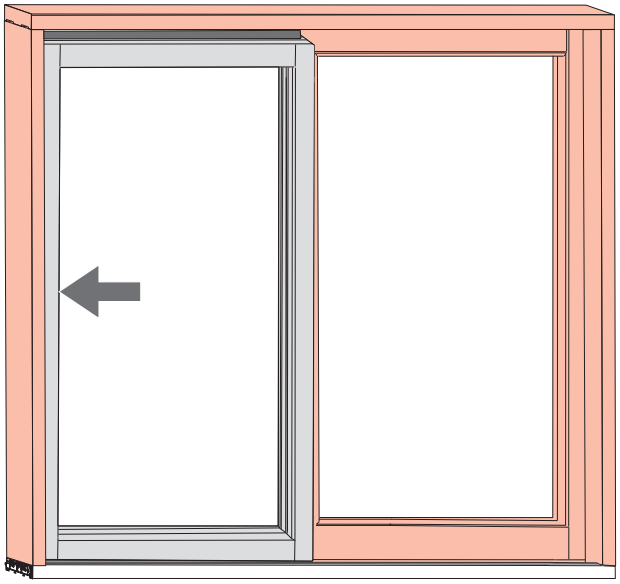
2. Devant la zone de vitrage fixe, introduire l'ouvrant en bas dans le dormant et poser le chariot sans à-coups sur le rail de roulement.

   Dans le cas de rails de roulement avec une seule paroi, veiller à ce que les roulettes du chariot ne soient pas placées près du rail de roulement.

   Contrôler le bon positionnement des roulettes de chariot sur le rail de roulement en poussant l'ouvrant.

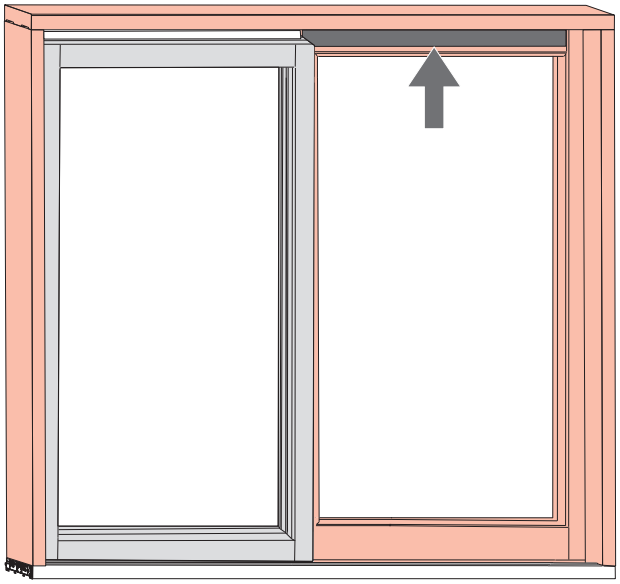


3. Pousser l'ouvrant de manière contrôlée sur le rail de roulement devant la zone de passage, jusqu'à ce que toutes les unités de commande se trouvent dans le rail de guidage déjà monté.



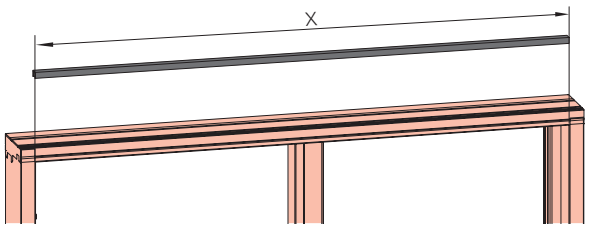
4. Amener la poignée en position de fermeture.

5. Insérer le rail de guidage préparé dans le dormant dans la zone du vitrage fixe et le fixer avec les vis (distance entre vis max. 300 mm).



Variante rail de guidage continu, insertion de l'ouvrant en bas

1. Couper le rail de guidage.



2. Mettre la poignée en position coulissante.

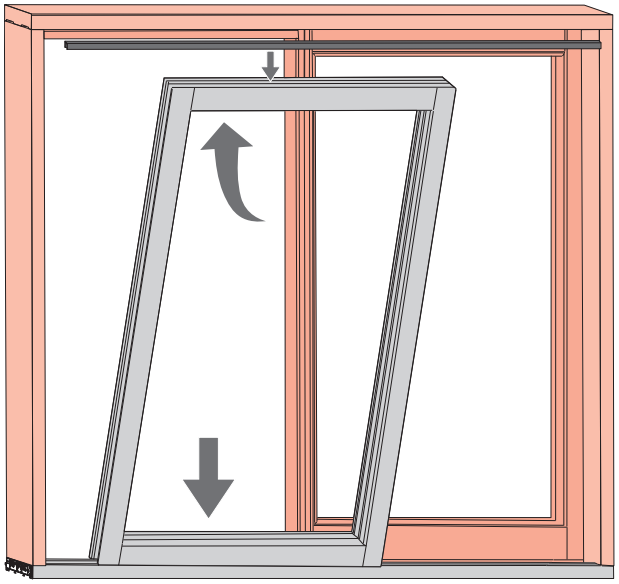
3. Avant la zone de passage, guider l'ouvrant en bas dans le dormant et poser en douceur le chariot sur le rail de roulement.

   Dans le cas de rails de roulement avec une seule paroi, veiller à ce que les roulettes du chariot ne soient pas placées près du rail de roulement.

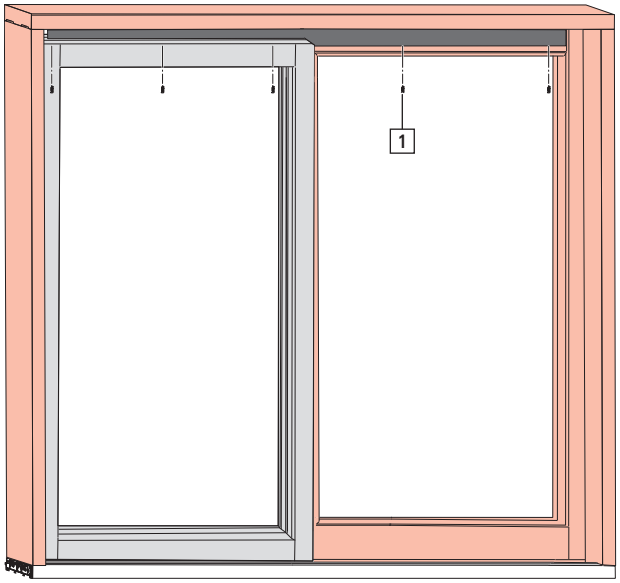
   Contrôler le bon positionnement des roulettes de chariot sur le rail de roulement en poussant l'ouvrant.

   Placer le rail de guidage sur les unités de commande en haut.

   Insérer l'ouvrant en haut de façon contrôlée par un mouvement de bascule avec le rail de guidage en place, jusqu'à ce que le rail de guidage puisse être monté dans la rainure de dormant prévue.



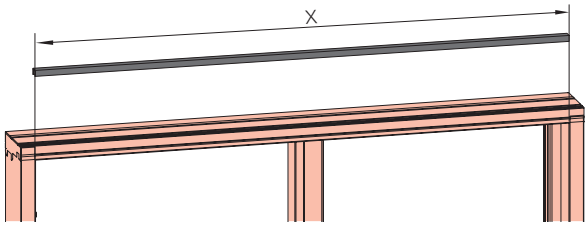
4. Fixer le rail de guidage avec les vis [1] (distance entre les vis max. 300 mm) .



Variante rail de guidage continu, insertion de l'ouvrant en haut

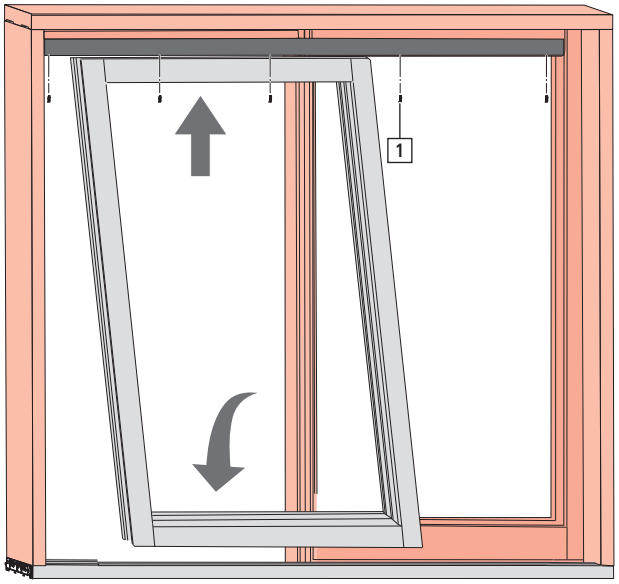
1. Mettre la poignée en position coulissante.

2. Couper le rail de guidage.



3. Fixer le rail de guidage avec les vis [1] (distance entre les vis max. 300 mm).

   Avant la zone de passage, guider l'ouvrant en haut dans le dormant jusqu'à ce que les unités de commande s'enclenchent dans le rail de guidage.



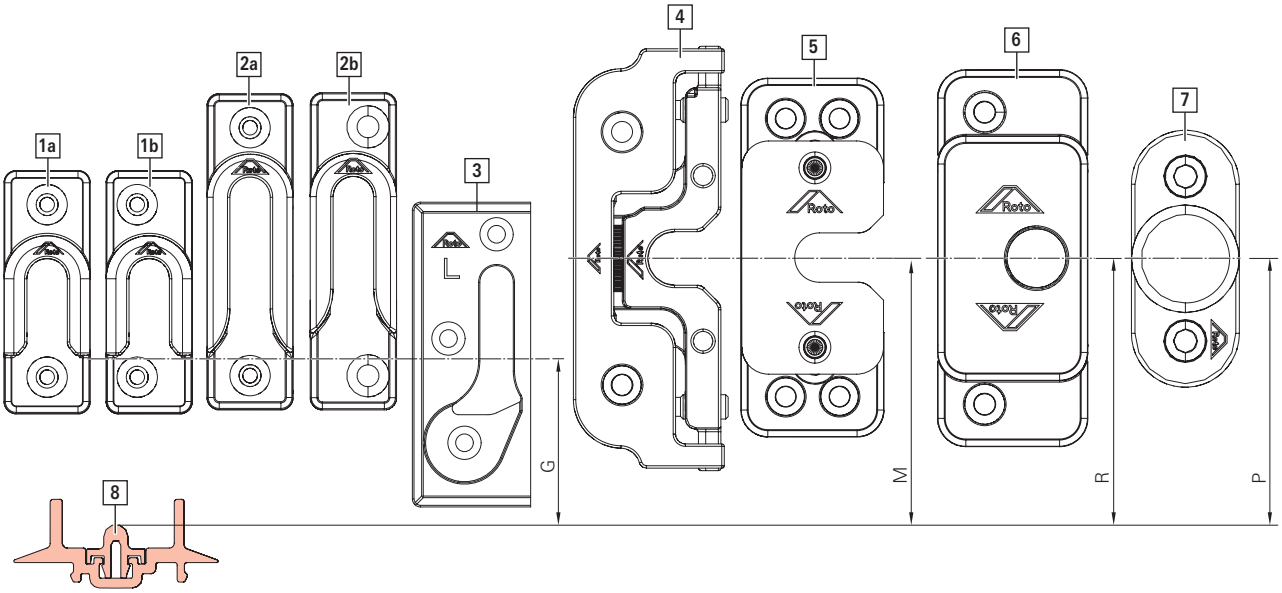
4. Insérer l'ouvrant en bas de façon contrôlée par un mouvement de bascule jusqu'à ce que le chariot soit posé verticalement sur le rail de roulement.

   Dans le cas de rails de roulement avec une seule paroi, veiller à ce que les roulettes du chariot ne soient pas placées près du rail de roulement.

   Contrôler le bon positionnement des roulettes de chariot sur le rail de roulement en poussant l'ouvrant.

9.6.2 Positions de la pièce dormant

Schéma A

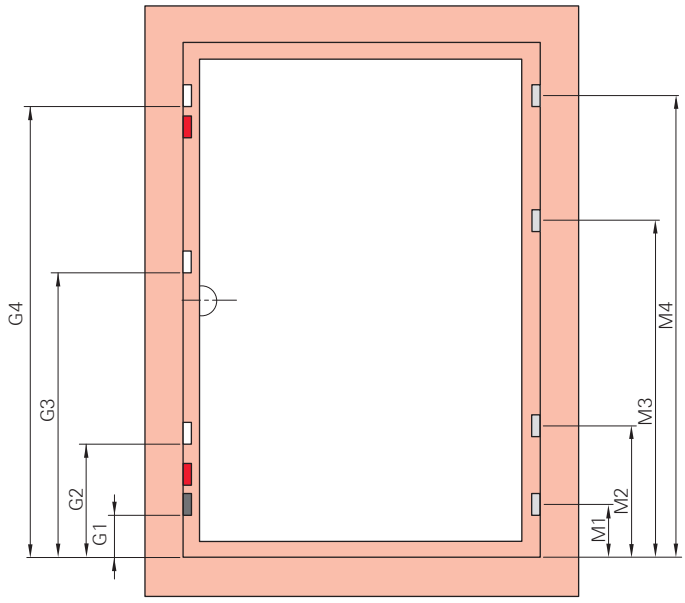


[1a] Gâche, pour bois et PVC, vissable (G1 - G4)
[1b] Gâche (modèle D), pour Salamander | evolutionDrive Plus+, vissable (G1 - G4)
[2a] Gâche fausse-manœuvre (G1)
[2b] Gâche fausse-manœuvre (modèle G), pour Salamander | evolutionDrive Plus+ (G1)
[3] Gâche (modèle G), pour bois, fraisable (G1 - G4)
[4] Gâche du meneau central (M1 – M4)
[5] Gâche de sécurité du meneau central (M1 - M4)
[6] Gâche sécurité anti-retour (R1 – R2)
[7] Butée
[8] Rail de roulement

INFO

- Ajuster la gâche vissable sur l'entrée de gâche.
- Insérer la gâche fraisable au centre du fraisage.
- Ajuster la gâche du meneau central au centre.
- Cotes M1 - M4 s'appliquent au recouvrement du rail de guidage de l'unité de commande ≥ 9 mm.
- Respecter le contrôle de profil.

Standard



Gâche (côté fermeture), gâche du meneau central (côté meneau central)

Gâche fausse-manœuvre

Butée

Gâche vissable, côté fermeture

HFF / mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1 000	86	HFF- 13	-	-
1 001 - 1 800	86	721	HFF- 13	-
1 801 - 2 400	86	721	1 391	HFF- 13
> 2 400	86	721	1 791	HFF- 13

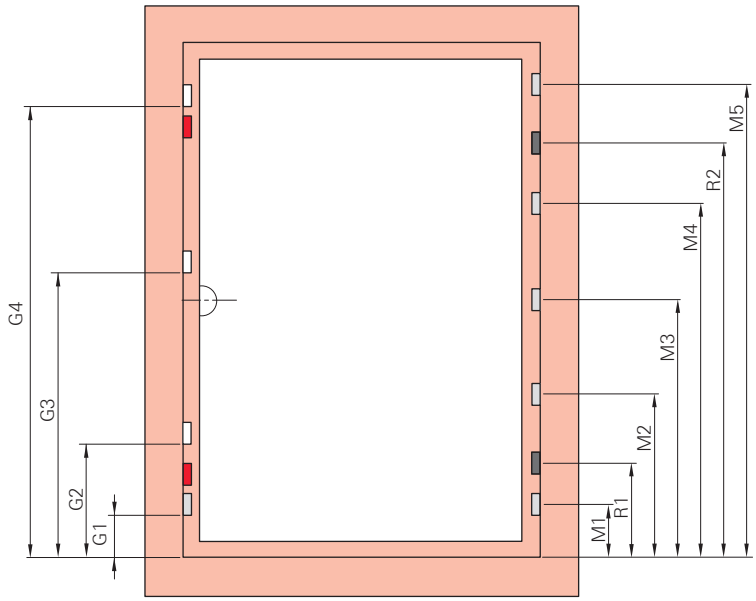
Gâche, fraisable, côté fermeture

HFF / mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1 000	94	HFF - 16	-	-
1 001 - 1 800	94	718	HFF - 16	-
1 801 - 2 400	94	718	1 388	HFF - 16
> 2 400	94	718	1 788	HFF - 16

Gâche du meneau central, côté meneau central

HFF / mm	M1	M2	M3	M4
≤ 1 200	91	HFF- 21	-	-
1 201 - 1 800	91	HFF- 619	HFF- 21	-
1 801 - 2 000	91	HFF- 819	HFF- 21	-
2 001 - 2 200	91	HFF- 1 019	HFF- 21	-
2 201 – 2 400	91	HFF- 1 219	HFF- 219	-
> 2 400	91	HFF- 1 619	HFF- 819	HFF- 21

Sécurité



Gâche SEC (côté fermeture), gâche de sécurité du meneau central (côté meneau central)

Gâche sécurité anti-retour

Gâche fausse-manœuvre SEC

Butée

Gâche SEC, côté fermeture, vissable

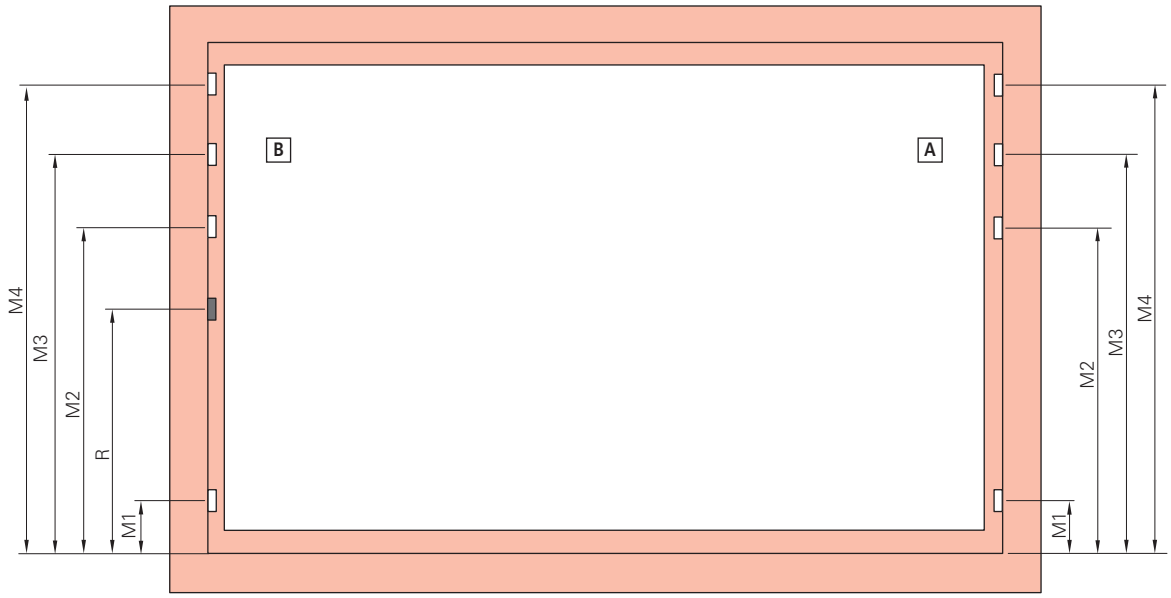
HFF / mm	G1	G2	G3	G4
≤ 1 800	86	721	HFF - 13	-
1 801 - 2 400	86	721	1 391	HFF - 13
> 2 400	86	721	1 791	HFF - 13

Gâche de sécurité du meneau central, côté meneau central

HFF / mm	M1	R1	M2	M3	M4	R2	M5
≤ 1 300	219	349	HFF - 479	-	-	HFF - 279	HFF - 149
1 301 – 1 500	219	349	HFF - 679	-	-	HFF - 279	HFF - 149
1 501 – 1 700	219	349	HFF - 879	HFF - 679	-	HFF - 279	HFF - 149
1 701 – 1 900	219	349	HFF - 1 079	HFF - 679	-	HFF - 279	HFF - 149
1 901 – 2 100	219	349	HFF - 1 279	HFF - 679	-	HFF - 279	HFF - 149
2 101 – 2 300	219	349	HFF - 1 479	HFF - 1 079	HFF - 679	HFF - 279	HFF - 149
> 2 300	219	349	HFF - 1 679	HFF - 1 079	HFF - 679	HFF - 279	HFF - 149

Schéma C / C'

Standard



[A] ouvrant primaire ; [B] ouvrant secondaire

Gâche de meneau central

Gâche sécurité anti-retour

Gâche du meneau central, côté meneau central

HFF / mm	M1	M2	M3	M4
≤ 1 200	91	HFF- 21	-	-
1 201 - 1 800	91	HFF- 619	HFF- 21	-
1 801 - 2 000	91	HFF- 819	HFF- 21	-
2 001 - 2 200	91	HFF- 1 019	HFF- 21	-
2 201 – 2 400	91	HFF- 1 219	HFF- 219	-
> 2 400	91	HFF- 1 619	HFF- 819	HFF- 21

Gâche sécurité anti-retour, côté meneau central

HFF / mm	R
≤ 1 800	HFF- 151
801 - 1 000	HFF- 351
1 101 – 1 200	HFF- 551
1 201 - 1 400	HFF- 151
1 401 - 1 600	HFF- 351
1 601 – 2 400	HFF- 551
> 2 400	HFF- 151

9.6.3 Gâche vissable

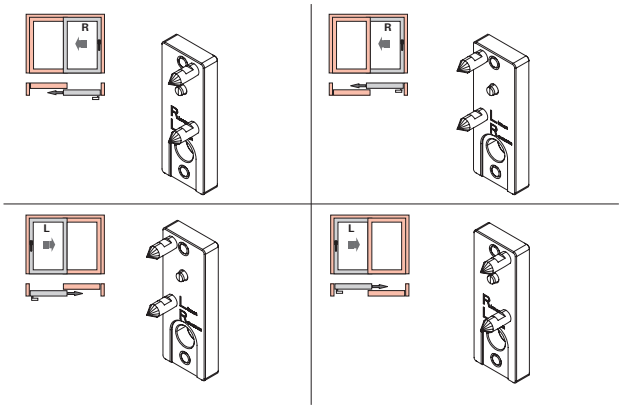
9.6.3.1 Préparer le dormant pour la gâche vissable

INFO

Le traçoir est utilisable pour les ouvrants intérieurs comme pour les ouvrants extérieurs.

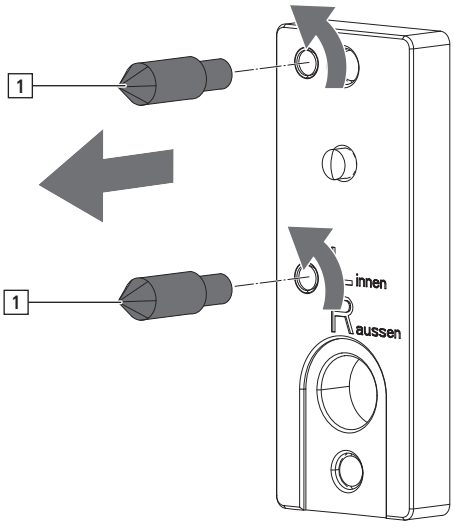
À l'état de livraison, il est approprié pour :

- le modèle G intérieur
- le modèle D extérieur

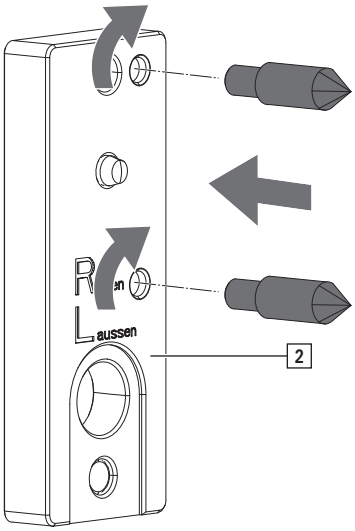


Préparation du traçoir

1. Dévisser les pointes du traçoir [1].



2. Tourner le traçoir [2] et remettre en place les pointes du traçoir sur la face arrière.



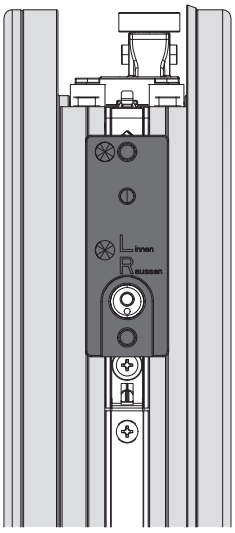
3. Fixer les pointes du traçoir.

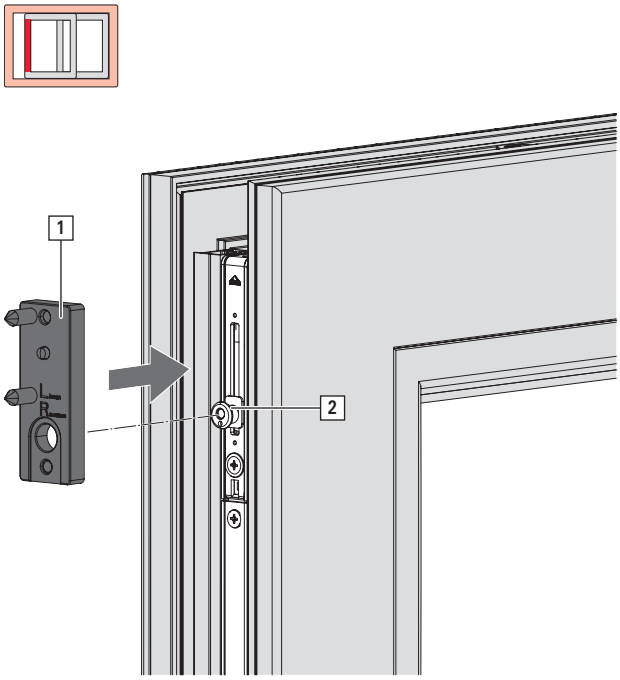
> **INFO**
> Le traçoir est maintenant approprié pour :
>
> - le modèle D intérieur
> - le modèle G extérieur

Repérage de la position

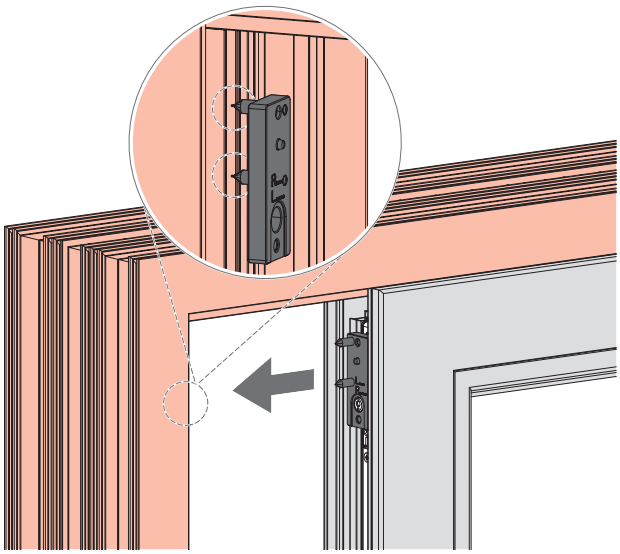
1. Positionner le traçoir pour gâche vissable [1] côté fermeture sur les goujons de verrouillage [2].

> **INFO**
> En cas d'utilisation du traçoir pour déterminer les repères corrects de perçage, mettre la poignée en position ouverte.
>
> La position correcte est assurée à l'aide d'un aimant à l'intérieur du traçoir.



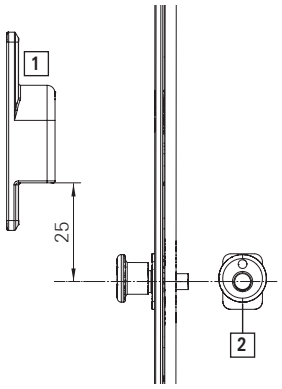


2. Fermer l'ouvrant avec le traçoir en place.
   Vue sans ouvrant ni ferrure :
   La fermeture de l'ouvrant génère deux repères tracés sur le profil de dormant par les pointes du traçoir. Ceux-ci repèrent la position de perçage correcte pour la gâche correspondante.



9.6.3.2 Procéder au perçage des trous pour la gâche

Dessin dimensionnel en position d'ouverture coulissante



[1] gâche vissable
[2] goujon de verrouillage

1. Position de la gâche voir schéma de montage → *à partir de la page 246*. Alternative : avec gabarit de traçage.

INFO
Pré-percer le profil de dormant avec le renfort en acier.

Foret : 2x Ø 3,5 profondeur = X

Réaliser le perçage.
Foret : 2x Ø 4,5 mm ; profondeur = Y

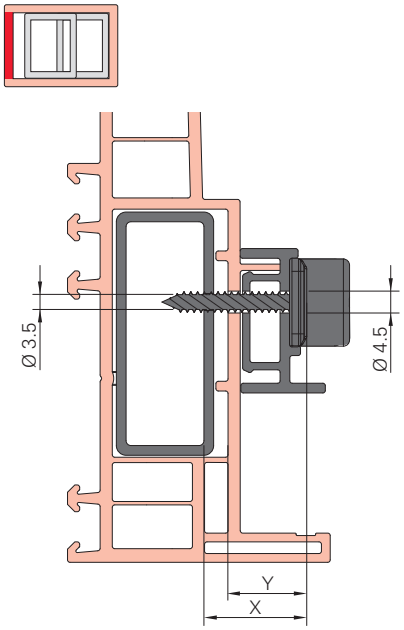


Fig. 9.1: Gâche symétrique

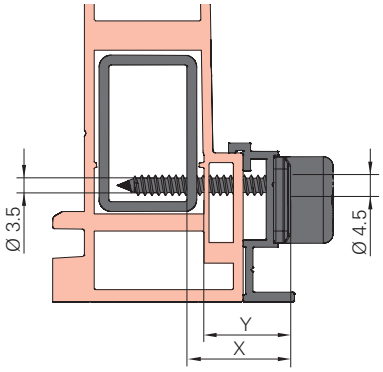
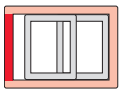


Fig. 9.2: Gâche asymétrique

9.6.3.3 Monter la gâche

1. Fixer les gâches [1] à l'aide de 2 vis [2] chacune.



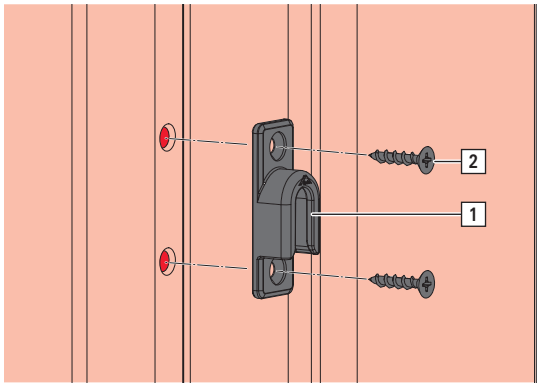


Fig. 9.3: Gâche symétrique

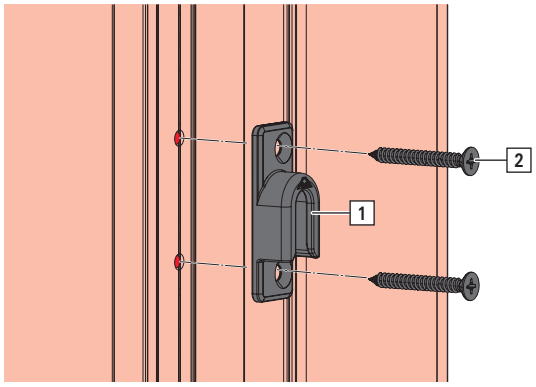
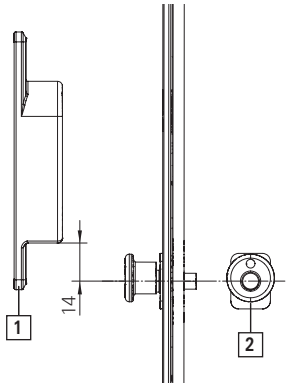


Fig. 9.4: Gâche asymétrique

9.6.4 Gâche fausse-manœuvre

9.6.4.1 Procéder au perçage des trous pour la gâche fausse-manœuvre

Dessin dimensionnel en position d'ouverture coulissante



[1] Gâche fausse-manœuvre
[2] Goujon de verrouillage
Alternative : Utiliser un traçoir → *à partir de la page 220*.

1. Position gâche fausse-manœuvre voir schéma de montage.

> **INFO**
> Pré-percer le profil de dormant avec le renfort en acier.
>
> Foret : 2x Ø 3,5 profondeur = X

Réaliser le perçage.
Foret : 2x Ø 4,5 ; profondeur = Y

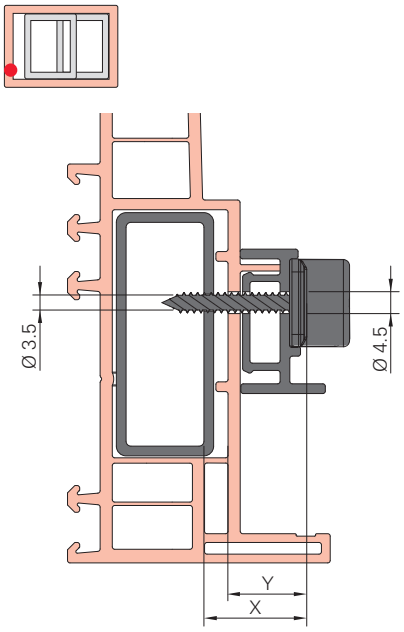


Fig. 9.5: Gâche symétrique

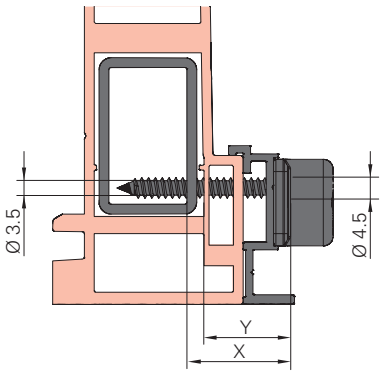
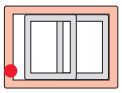


Fig. 9.6: Gâche asymétrique

9.6.4.2 Monter la gâche fausse-manœuvre

1. Serrer la gâche fausse-manœuvre [1] avec les 2 vis [2].

INFO
Respecter impérativement les consignes de perçage → *9.6.4.1 "Procéder au perçage des trous pour la gâche fausse-manœuvre" à partir de la page 224*.



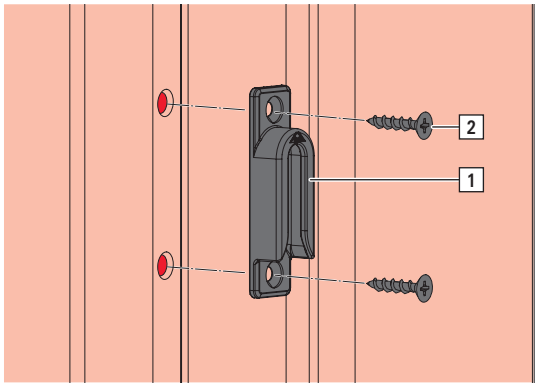


Fig. 9.7: Gâche fausse-manœuvre symétrique

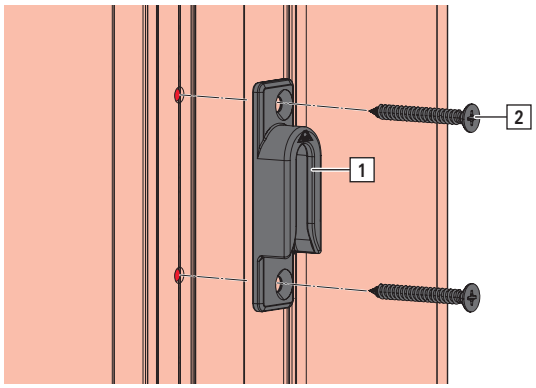
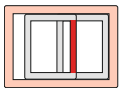


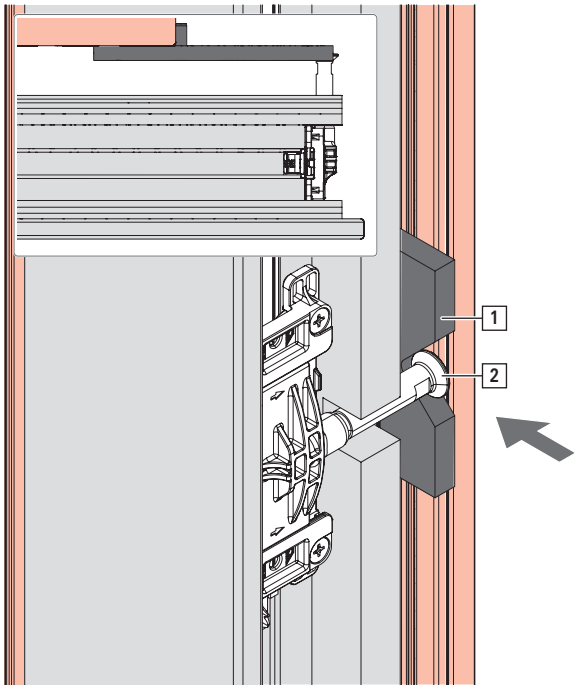
Fig. 9.8: Gâche fausse-manœuvre asymétrique

9.6.5 Gâche MB

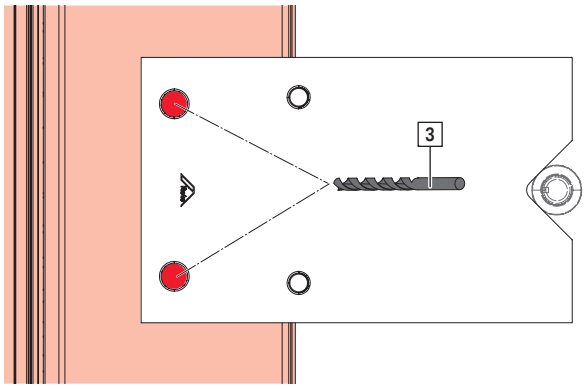
9.6.5.1 Réalisation des perçages pour la gâche MC

1. Placer le gabarit de perçage gâche MC [1] à la hauteur du galet de verrouillage [2] en affleurant le profil de dormant. Marquer la position du gabarit de perçage.





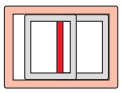
2. Réaliser les perçages [3].
   Foret : bois Ø 3,0 ; PVC Ø 3,5

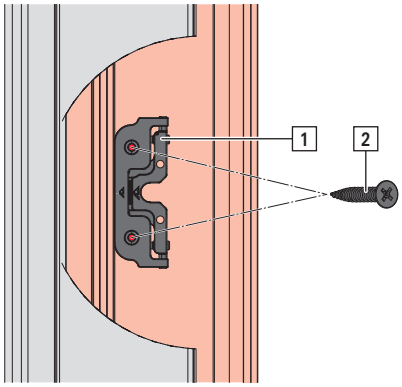


9.6.5.2 Monter la gâche de meneau central

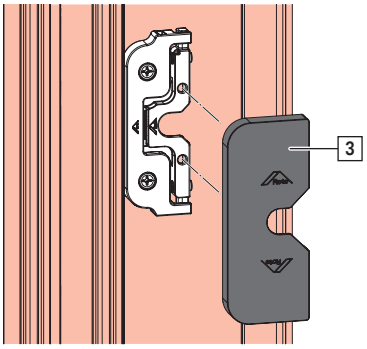
1. Serrer la gâche de meneau central [1] à l'aide des 2 vis [2].

INFO
Respecter les consignes de perçage .





2. Clipser le cache [3] sur la gâche de meneau central.



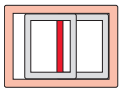
9.6.6 Gâche SEC MB

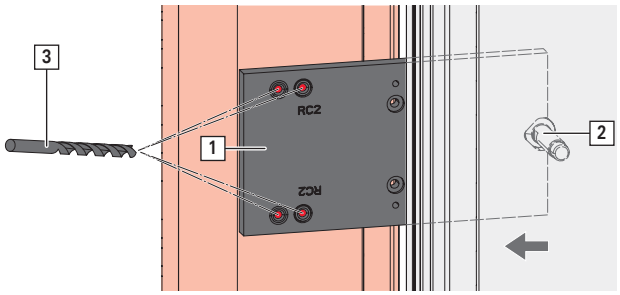
9.6.6.1 Réalisation des perçages pour la gâche de sécurité du meneau central

1. Placer le gabarit de perçage de la gâche de sécurité du meneau central [1] à la hauteur du goujon de verrouillage [2] affleurant le profil de dormant. Marquer le positionnement du gabarit de perçage. Pour améliorer l'orientation, déplacer l'ouvrant avec le goujon de verrouillage monté dans le sens de la flèche.

   Réaliser les perçages [3].

   Foret : Bois 4 x Ø 3,0 ; PVC 4 x Ø 3,5

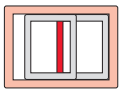


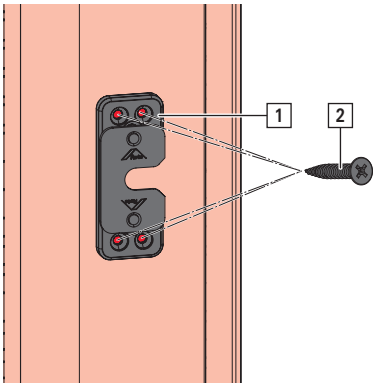


9.6.6.2 Montage de la gâche de sécurité du meneau central

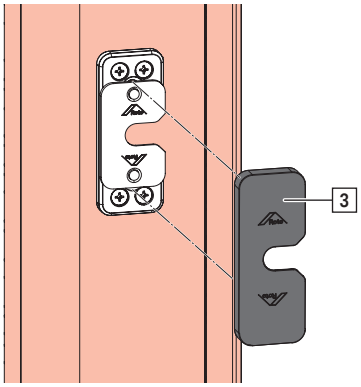
⇨ Respecter les consignes de perçage .

1. Fixer la gâche de sécurité du meneau central [1] avec 4 vis [2].





2. Clipser le cache [3] sur la gâche de sécurité du meneau central.



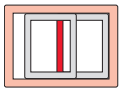
9.6.7 Gâche sécurité anti-retour

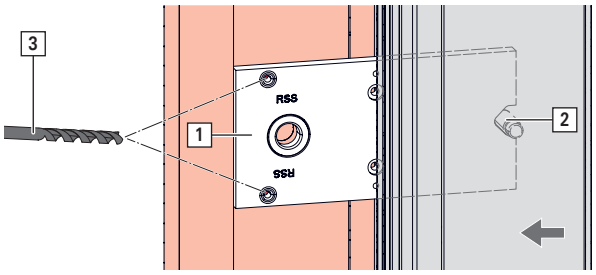
Monter la gâche sécurité anti-retour

1. Placer le gabarit de perçage de la gâche sécurité anti-retour [1] à la hauteur de la tige [2] affleurant le profil de dormant. Pour une meilleure orientation, déplacer l'ouvrant avec sa tige montée dans le sens de la flèche.

   Réaliser les perçages [3].

   Foret : bois Ø 3,0 ; PVC Ø 3,5

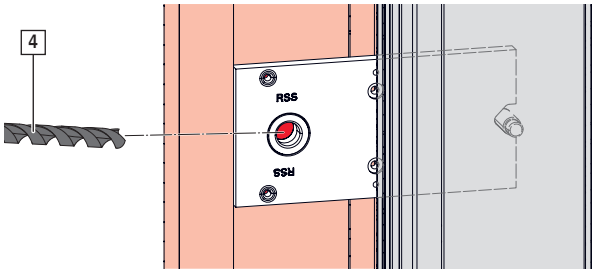




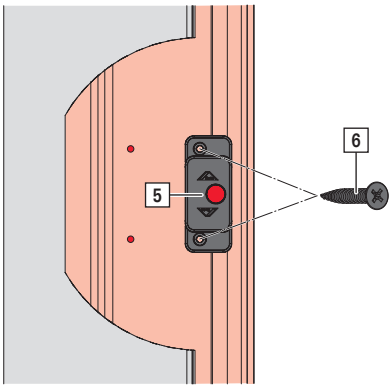
2. Réaliser le perçage [4].

   Foret : Ø 12,5 mm

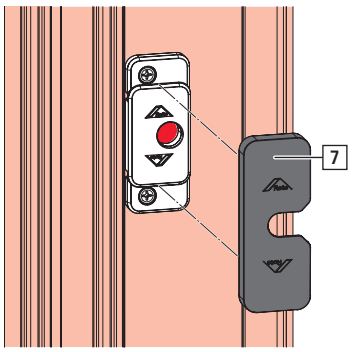
> **INFO**
> Quant à la profondeur de perçage, consulter le contrôle de profil spécifique au système.



3. Fixer la gâche sécurité anti-retour [5] à l'aide des 2 vis [6].



4. Clipser le cache [7] sur la gâche sécurité anti-retour.



9.6.8 Activateur et support

⇨ L'unité de commande avec fonction Soft est montée à l'état de livraison (= non serrée).

⇨ L'élément est vitré.

⇨ Le profil de dormant est déposé dans la zone de l'activateur en étant résistant à la pression.

9.6.8.1 Préparer le gabarit d'insertion

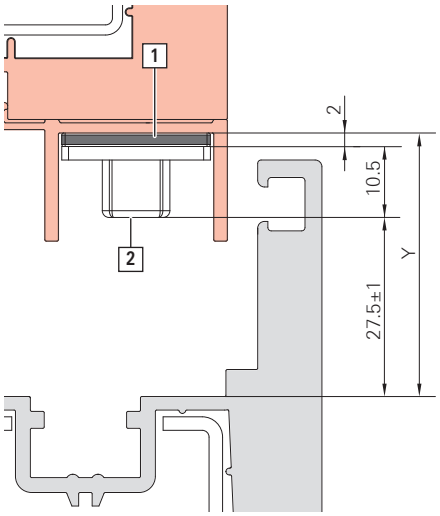
⇨ L'unité de commande avec fonction Soft est montée à l'état de livraison (= non serrée).

⇨ L'élément est vitré.

⇨ Le profil de dormant est déposé dans la zone de l'activateur en étant résistant à la pression.

Déterminer le nombre de supports

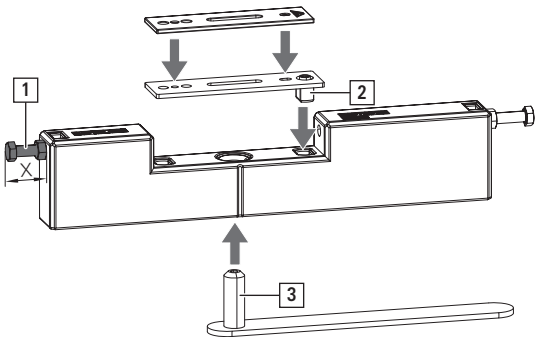
1. Se référer au contrôle de profil pour déterminer ou calculer le nombre de supports requis [1].
   Nombre de supports = (Y - 38) / 2
   Respecter une distance de 27,5±1 mm entre le point le plus haut de l'activateur [2] et la surface de contact de l'unité de commande.



Régler et monter le gabarit d'insertion de l'activateur en effectuant un vissage central

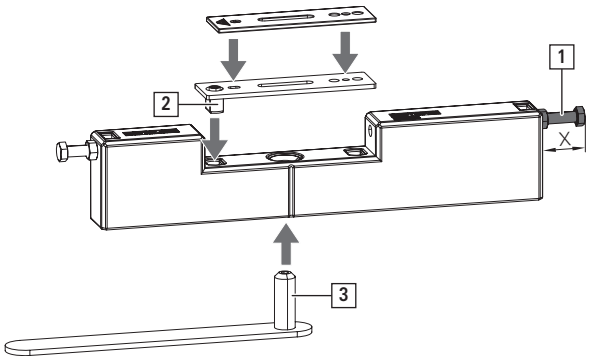
Côté fermeture pour l'unité de commande avec SoftClose

1. Régler la vis [1] sur le côté « SoftClose » (X = en fonction du profil).
2. Si nécessaire, relier le support à l'activateur en utilisant les aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.
3. Placer l'ensemble dans le logement du gabarit d'insertion. Le goujon de l'activateur [2] est dirigé vers l'inscription « SoftOpen ».
4. Insérer le guide de perçage [3] dans le gabarit d'insertion.



Côté meneau central pour l'unité de commande avec SoftOpen

1. Régler la vis [1] sur le côté « SoftOpen » (X = en fonction du profil).
2. Si nécessaire, relier le support à l'activateur en utilisant les aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.
3. Placer l'ensemble dans le logement du gabarit d'insertion. Le goujon de l'activateur [2] est dirigé vers l'inscription « SoftClose ».
4. Insérer le guide de perçage [3] dans le gabarit d'insertion.



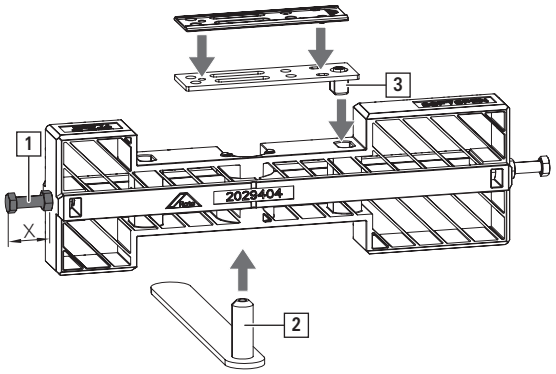
Unité de commande avec SoftStop

Préparer SoftClose ou SoftOpen en fonction des conditions de montage.

Régler et monter le gabarit d'insertion de l'activateur en effectuant un vissage asymétrique

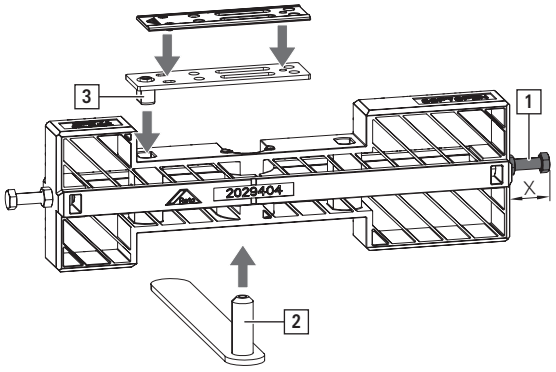
Côté fermeture pour l'unité de commande avec SoftClose

1. Régler la vis [1] sur le côté « SoftClose » (X = en fonction du profil).
2. Orienter le gabarit d'insertion de manière à ce que le logement du guide de perçage [2] soit dirigé vers le côté sur lequel il faut effectuer les perçages pour l'activateur.
3. Si nécessaire, relier le support à l'activateur en utilisant les aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.
4. Placer l'ensemble dans le logement du gabarit d'insertion. Le goujon de l'activateur [3] est dirigé vers l'inscription « SoftOpen ».
5. Insérer le guide de perçage dans le gabarit d'insertion.



Côté meneau central pour l'unité de commande avec SoftOpen

1. Régler la vis [1] sur le côté « SoftOpen » (X = en fonction du profil).
2. Orienter le gabarit d'insertion de manière à ce que le logement du guide de perçage [2] soit dirigé vers le côté sur lequel il faut effectuer les perçages pour l'activateur.
3. Si nécessaire, relier le support à l'activateur en utilisant les aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.
4. Placer l'ensemble dans le logement du gabarit d'insertion. Le goujon de l'activateur [3] est dirigé vers l'inscription « SoftClose ».
5. Insérer le guide de perçage dans le gabarit d'insertion.



9.6.8.2 Schéma A

INFO
Respecter le contrôle de profil.

Montage sans gabarit d'insertion

Monter l'activateur avec / sans support(s) côté fermeture

1. Pré-percer le trou pour la vis [1] (cote X et Y voir contrôle de profil).

   Si nécessaire, relier le support à l'activateur en utilisant les aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.

   Serrer légèrement l'activateur à l'aide d'une vis de positionnement de sorte que l'activateur puisse encore être déplacé. Le goujon de l'activateur [2] est dirigé vers le milieu de la zone de passage.

   Fermer lentement l'ouvrant primaire et l'ouvrir à nouveau pour obtenir la position de montage de l'activateur.

   Pré-percer les trous pour les vis [3].

   Serrer à fond l'activateur à l'aide de 3 vis.

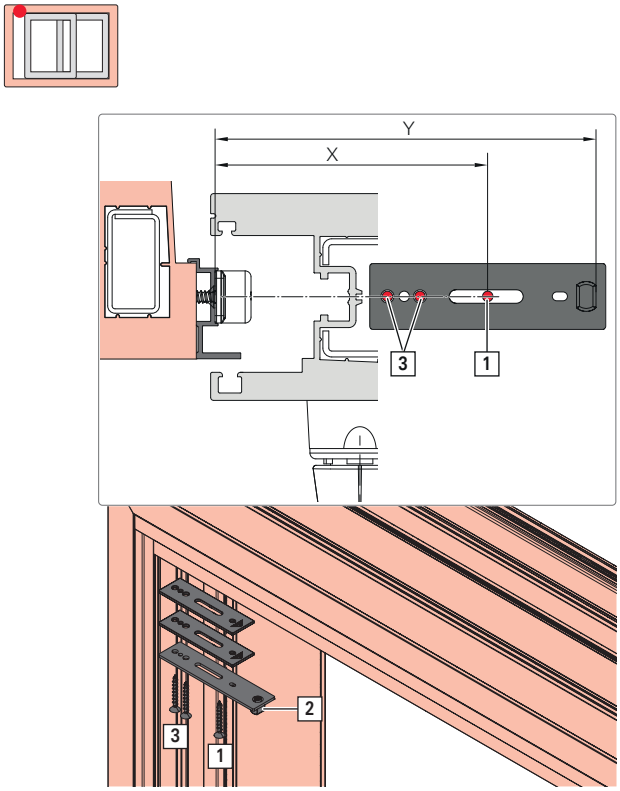


Fig. 9.9: Activateur et supports avec vissage central

Monter l'activateur avec / sans support(s) côté meneau central

1. Pré-percer le trou pour la vis [1] (cote Z voir contrôle de profil).

   Serrer légèrement l'activateur à l'aide d'une vis de positionnement (cote Y voir contrôle de profil) de sorte que l'activateur puisse encore être déplacé. Le goujon de l'activateur est dirigé vers le milieu de la zone de passage.

   Ouvrir lentement et complètement l'ouvrant primaire et le fermer à nouveau pour obtenir la position de montage de l'activateur.

   Pré-percer les trous pour les vis [2].

   Serrer à fond l'activateur à l'aide de 3 vis.

INFO
Unité de commande avec SoftOpen : si l'ouvrant ne doit pas buter contre la butée, décaler la position de vissage de l'activateur d'au moins 21 mm (Z + 21 et Y + 21).

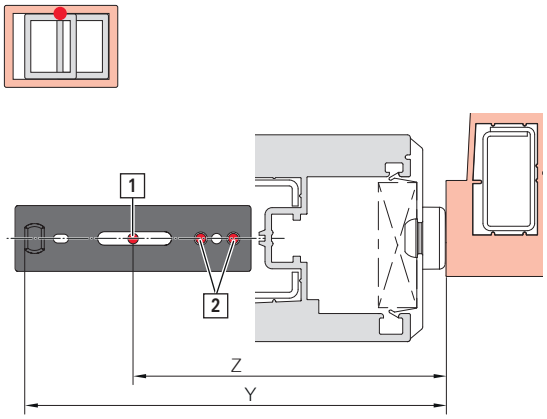


Fig. 9.10: Activateur et supports avec vissage central

Montage avec gabarit d'insertion

Monter l'activateur avec / sans support(s) avec gabarit d'insertion côté fermeture

1. Insérer le gabarit d'insertion équipé dans le rail de guidage et pousser la tête de vis de réglage jusqu'à la butée sur le dormant côté fermeture.

   À l'aide d'un foret Ø 3,5, pré-percer à travers le guide de perçage [A].

   Retirer le guide de perçage.

   Pour le positionnement, serrer légèrement l'activateur à l'aide d'une vis [5] à travers le gabarit d'insertion de sorte que l'activateur puisse encore être déplacé.

   Retirer le gabarit d'insertion.

   Fermer lentement l'ouvrant primaire et l'ouvrir à nouveau pour obtenir la position de montage de l'activateur.

   Pré-percer les trous des vis [6] dans le même axe de vissage que la première vis.

   Serrer à fond l'activateur à l'aide de 3 vis.

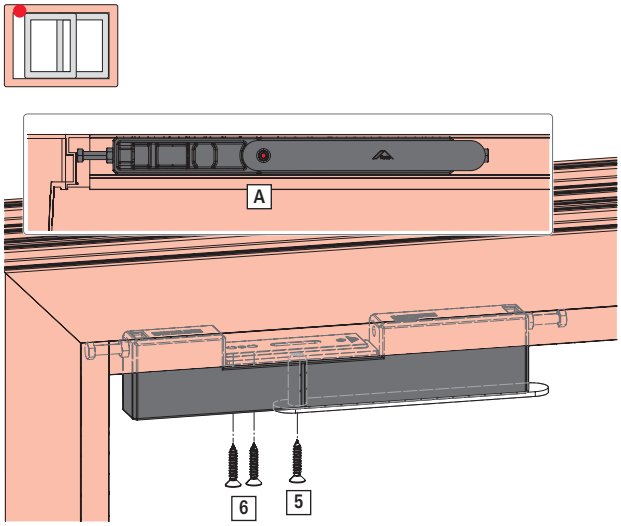


Fig. 9.11: Activateur et supports avec vissage central

Monter l'activateur avec / sans support(s) avec gabarit d'insertion côté meneau central

1. Insérer le gabarit d'insertion équipé dans le rail de guidage. Pousser la tête de vis de réglage jusqu'à la butée sur le dormant côté fermeture.

   À l'aide d'un foret Ø 3,5, pré-percer à travers le guide de perçage [A].

   Retirer le guide de perçage.

   Pour le positionnement, serrer légèrement l'activateur à l'aide d'une vis [5] à travers le gabarit d'insertion de sorte que l'activateur puisse encore être déplacé.

   Retirer le gabarit d'insertion.

   Fermer lentement l'ouvrant primaire et l'ouvrir à nouveau pour obtenir la position de montage de l'activateur.

   Pré-percer les trous des vis [6] dans le même axe de vissage que la première vis.

   Serrer à fond l'activateur à l'aide de 3 vis.

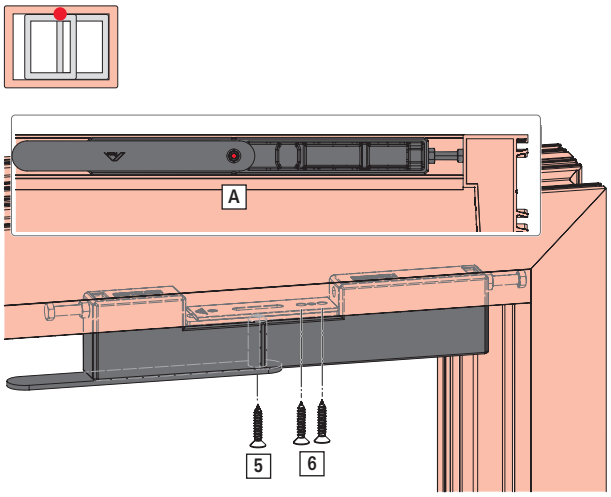


Fig. 9.12: Activateur et supports avec vissage central

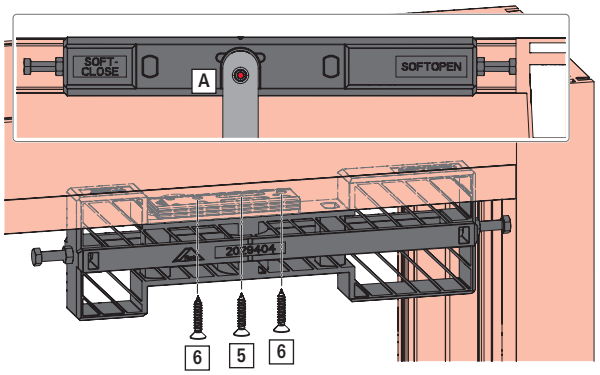
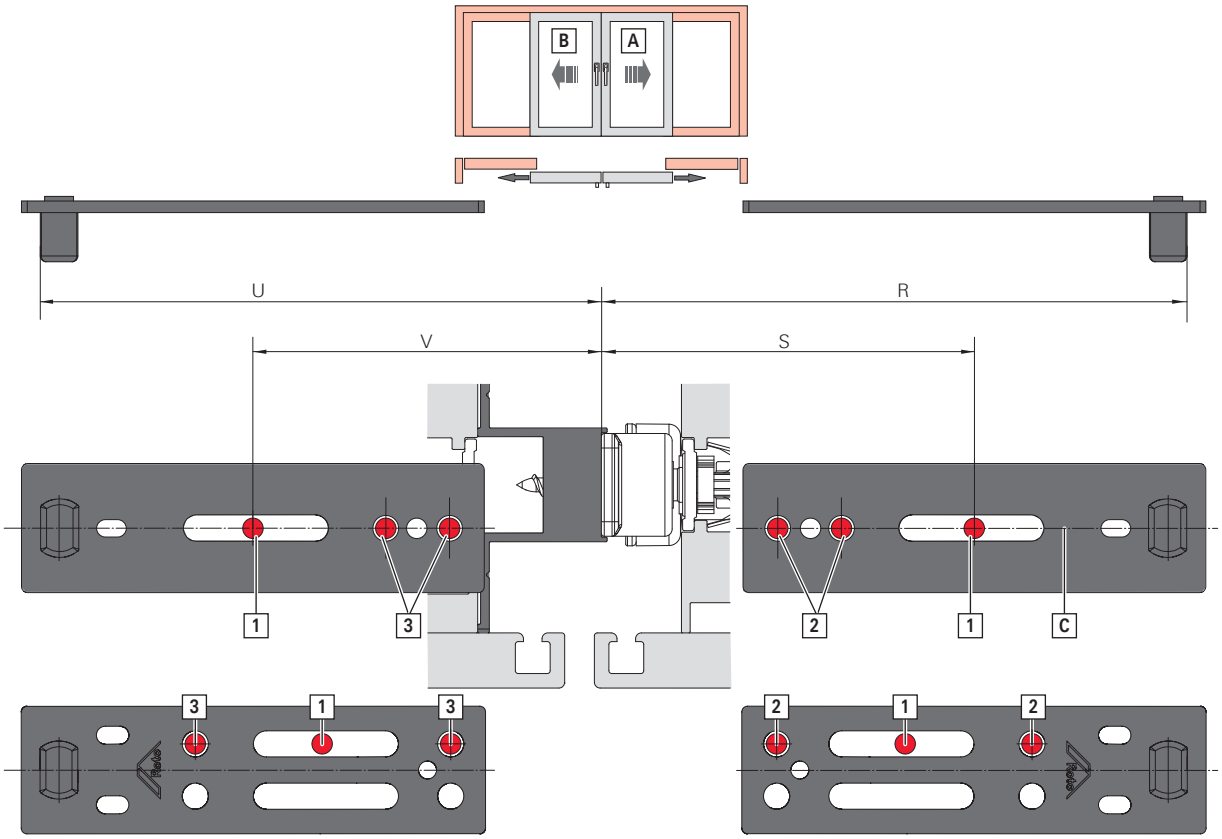


Fig. 9.13: Activateur et supports avec vissage asymétrique

9.6.8.3 Schéma C



[A] ouvrant primaire

[B] ouvrant secondaire

[C] Centre de la rainure de guidage dans le rail de guidage

1. Relier les supports à l'activateur en utilisant les aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.

   Pré-percer le trou pour la vis [1] (pour ouvrant primaire à la cote S, pour ouvrant secondaire à la cote V, voir contrôle de profil). Serrer légèrement chaque activateur avec 1 vis de positionnement (cote R et U, voir contrôle de profil), de sorte que l'activateur puisse encore être déplacé.

   Fermer lentement l'ouvrant secondaire [B] et l'ouvrir à nouveau pour obtenir la position de montage de l'activateur.

   Pré-percer les trous pour les vis [2].

   Serrer à fond avec les 3 vis.

   Fermer l'ouvrant secondaire et amener la poignée en position de fermeture.

   Fermer lentement l'ouvrant primaire [A] et l'ouvrir à nouveau pour obtenir la position de montage de l'activateur.

   Pré-percer les trous pour les vis [3].

   Serrer à fond avec les 3 vis.

9.6.9 Serrer l'unité de commande avec la fonction Soft

PRUDENCE

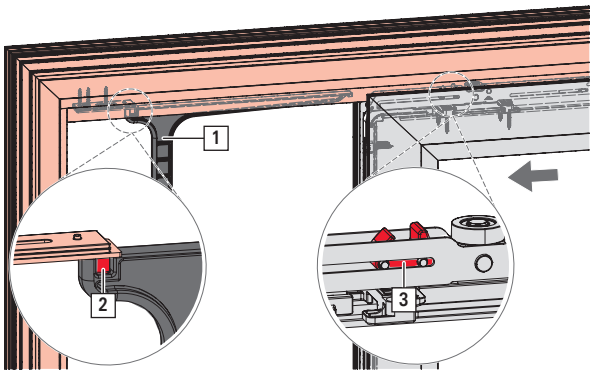
Risque de blessure lors du serrage manuel de l'unité de commande avec la fonction Soft !

Lors du montage de l'unité de commande avec la fonction Soft, lors du serrage manuel, il y a un risque de blessures provoquées par les arêtes vives.

1. Serrer l'unité de commande avec la fonction Soft uniquement avec l'outil de serrage.

1. Accrocher la niche de l'outil de serrage [1] dans le goujon de l'activateur [2].

   Fermer lentement l'élément, jusqu'à ce que l'entraîneur [3] de l'outil de serrage s'enclenche dans l'unité de commande avec fonction Soft.



2. Pour activer la fonction Soft, pousser lentement l'élément. L'entraîneur de l'outil de serrage se relâche automatiquement.

9.6.10 Dispositif anti-basculement

DANGER

Danger de mort pour les ouvrants ayant des rapports côtés > 2:1 en raison d'un basculement non contrôlé !

Les ouvrants ayant des rapports côtés > 2:1 peuvent sauter hors du rail de guidage en raison d'un basculement non contrôlé. Cela peut conduire à des situations dangereuses et provoquer des accidents graves, voire mortels.

- Le rail de roulement doit avoir 2 parois → *3.6 "Dimension du rail de roulement" à partir de la page 31*.
- Monter le dispositif anti-basculement (uniquement sans unité de commande avec fonction Soft) → *3.7 "Dimensions du dispositif anti-basculement" à partir de la page 31*.
- Une étude de l'espace de construction dans le cadre d'un contrôle de profil est impérative.

ATTENTION

Dommages matériels dus à un montage prématuré !

Si le montage du dispositif anti-basculement est effectué avant l'assemblage de l'ouvrant et du dormant, cela peut entraîner des endommagements des ferrures installées.

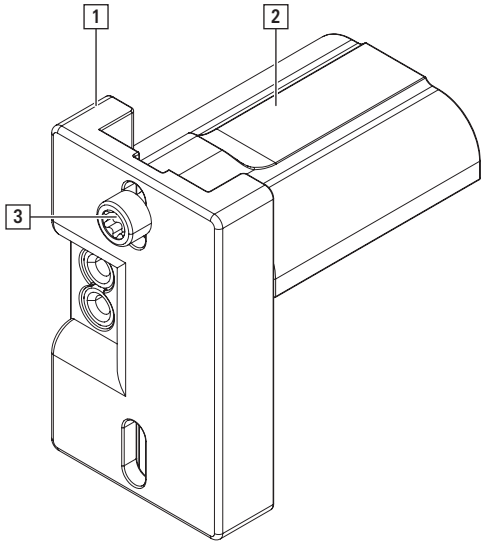
1. N'effectuer le montage que lorsque l'ouvrant et le dormant sont assemblés.

INFO

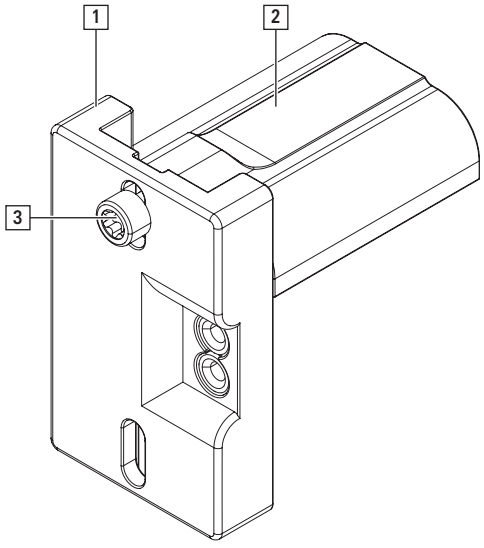
Exemple de présentation. Les schémas de perçage se font en fonction du profil (sur demande).

Préparer le gabarit de perçage

pour une utilisation côté fermeture



pour une utilisation côté meneau central



1. Détacher la plaque de perçage [1] de la butée [2]. Pour ce faire, desserrer la vis [3].
2. Tourner la plaque de perçage de 180°.
3. Fixer la plaque de perçage sur la butée à l'aide d'1 vis.

Réaliser les perçages pour le dispositif anti-basculement

1. Ouvrir l'ouvrant.

   Desserrer la vis [1] de la plaque de perçage [2].

   Placer le gabarit de perçage sur l'angle supérieur de l'ouvrant côté fermeture.

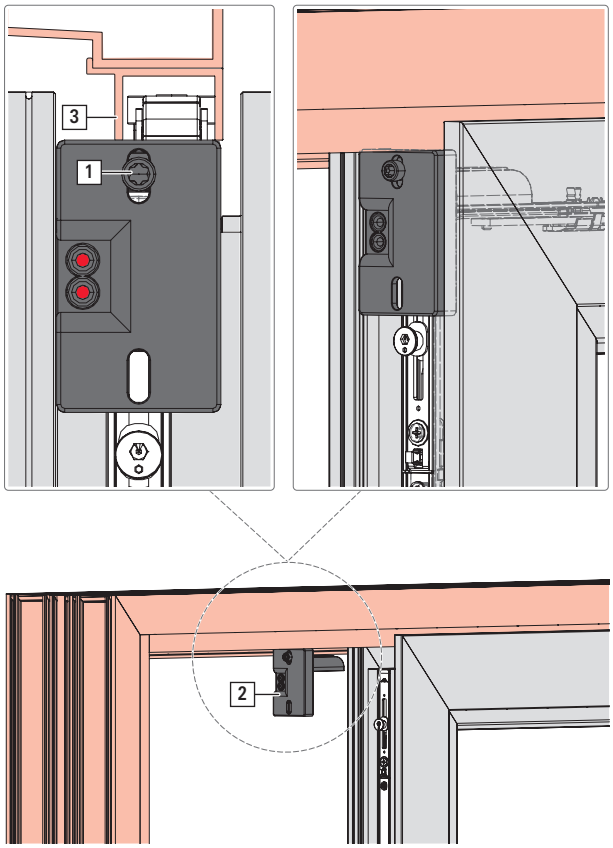
- **Ouvrant intérieur** : positionner le gabarit de perçage de sorte que le côté avec les perçages soit orienté **dos** à la poignée.
- **Ouvrant extérieur** : positionner le gabarit de perçage de sorte que le côté avec les perçages soit orienté **vers** la poignée.

  Pousser la plaque de perçage vers le haut jusqu'à la butée du rail de guidage [3].

  Resserrer la plaque de perçage avec la vis.

  Orienter le gabarit de perçage au centre de la ferrure et percer à travers 2 parois.

  Foret : 2 x Ø 3,5



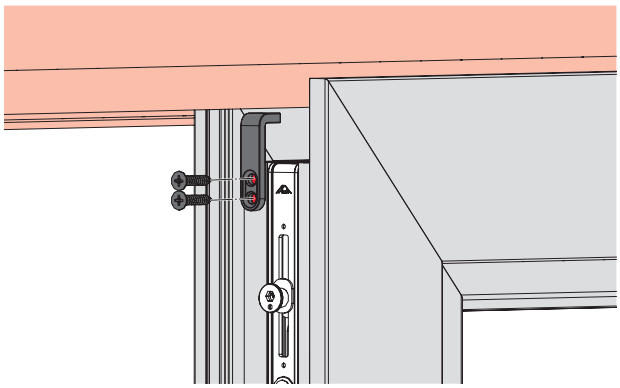
INFO
Les longueurs de vis sont en fonction du profil.

Monter le dispositif anti-basculement

⇨ Le profil d'adaptation (si existant) est fraisé .

⇨ Le profil d'adaptation se ferme en affleurant la feuillure d'ouvrant.

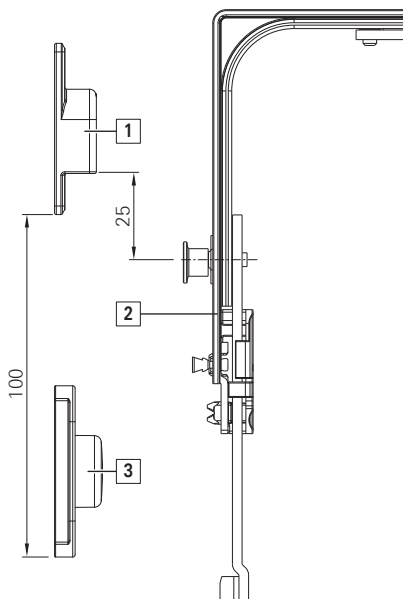
1. Serrer le dispositif anti-basculement avec 2 vis à travers 2 parois.



9.6.11 Butée

9.6.11.1 Réaliser les perçages pour la butée

Schéma de montage en position d'ouverture coulissante



[1] Gâche vissable

[2] Renvoi d'angle

[3] Butée

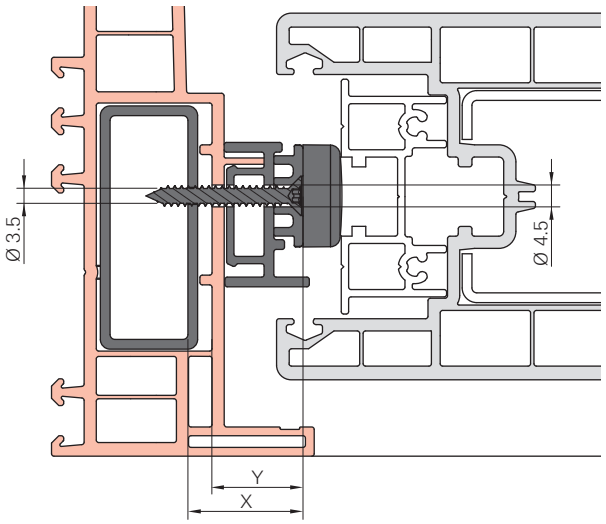
INFO
Version symétrique en bas.

1. Réaliser les perçages.

INFO
Pré-percer le profil de dormant avec le renfort en acier.

Foret : 2x Ø 3,5 profondeur = X

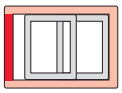
Foret : 2 x Ø 4,5 ; profondeur = Y

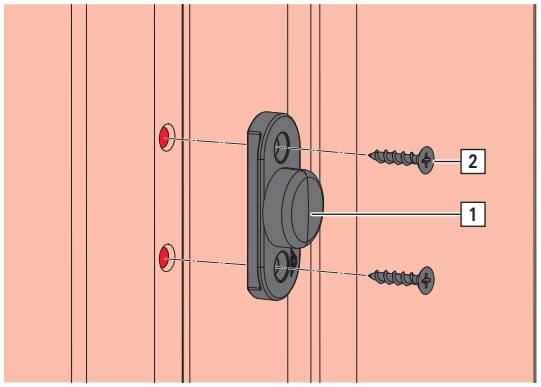


9.6.11.2 Monter la butée

1. Fixer les butées [1] par 2 vis [2] chacune.

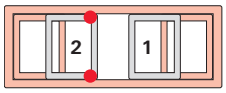
> **INFO**
> Respecter absolument les spécifications de perçage → *9.6.11.1 "Réaliser les perçages pour la butée" à partir de la page 238*.

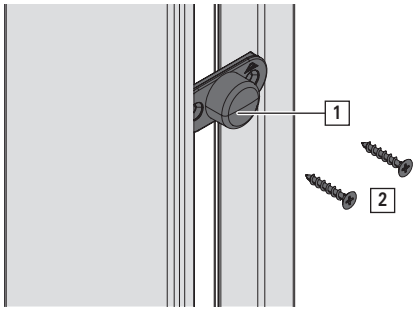




Exception : bois, schéma C'

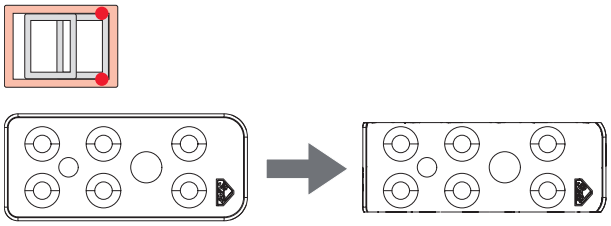
1. Ajuster la butée [1] à l'horizontale et la fixer avec 2 vis [2].



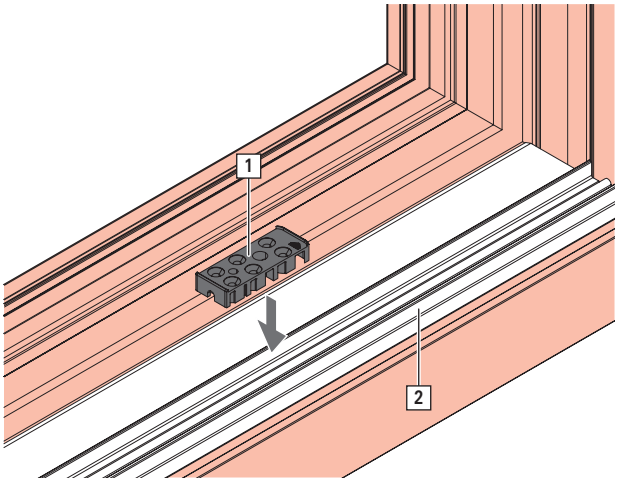


9.6.12 Butée d'arrêt avec support

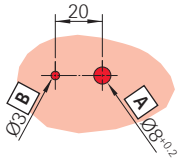
1. Support de butée d'arrêt et, si nécessaire, adapter le support de la butée d'arrêt en fonction du profil.



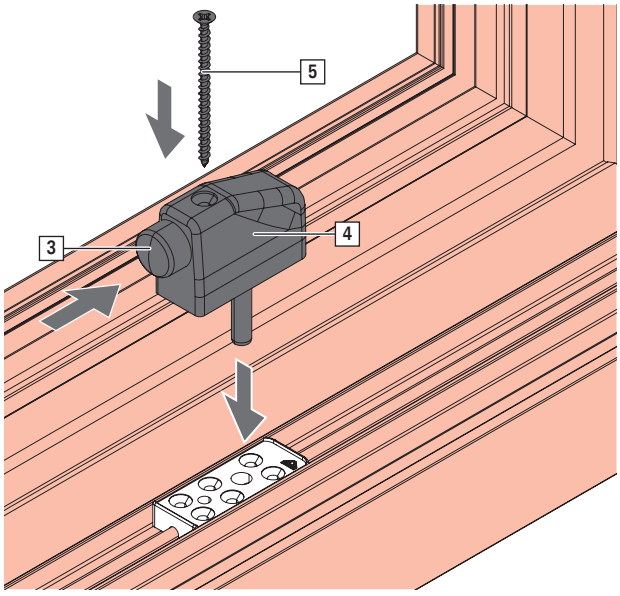
2. Placer le support butée d'arrêt [1] sur le rail de roulement [2], puis le visser.



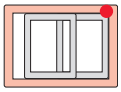
3. Réaliser les perçages pour la butée d'arrêt.
   [A] : Ø 8,0+0,2 (1x)
   [B] : Pré-percer Ø 3,0 (1x)



4. Monter la butée en caoutchouc [3] dans la butée d'arrêt [4], la placer sur le support et serrer la vis [5].



9.6.13 Arrêt du rail de guidage



INFO
Respecter le contrôle de profil.

Montage sans gabarit d'insertion

1. Si nécessaire, relier le support [1] à l'arrêt [2] avec des aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.

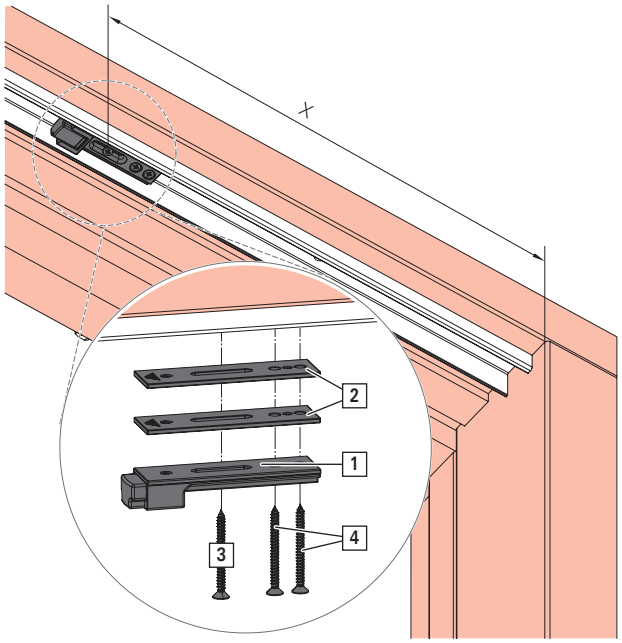
   Pré-percer le trou pour la vis [3] (cote X au choix).

   Serrer légèrement l'arrêt à l'aide d'une vis de positionnement de sorte que l'activateur puisse encore être déplacé. Côté butée, l'arrêt est dirigé vers le milieu de la zone de passage.

   Ouvrir lentement l'ouvrant et le fermer à nouveau pour vérifier la position de montage de l'arrêt.

   Pré-percer les trous pour les vis [4].

   Serrer à fond l'arrêt avec les 3 vis.



Montage avec gabarit d'insertion

Monter l'arrêt du rail de guidage schéma A

1. Ajuster la vis [1] (cote X au choix).

   Si nécessaire, relier le support [2] à l'arrêt [3] avec des aides au positionnement. Pour ce faire, veiller à ce que les trous oblongs soient alignés.

   Placer l'ensemble dans le logement du gabarit d'insertion.

   Insérer le guide de perçage [4] dans le gabarit d'insertion.

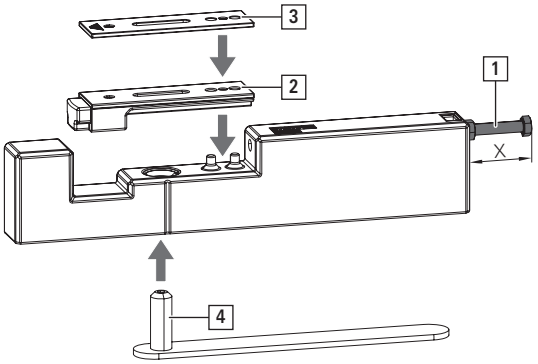


Fig. 9.15: Arrêt et supports avec vissage central

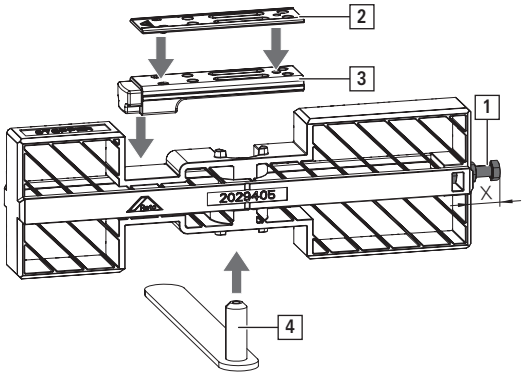


Fig. 9.16: Arrêt et supports avec vissage asymétrique

2. Insérer le gabarit d'insertion équipé dans le rail de guidage et pousser la tête de vis de réglage jusqu'à la butée sur le dormant.

   À l'aide d'un foret Ø 3,5, pré-percer à travers le guide de perçage [A].

   Retirer le guide de perçage.

   Pour le positionnement, serrer légèrement l'arrêt à l'aide d'une vis [5] à travers le gabarit d'insertion de sorte que l'arrêt puisse encore être déplacé.

   Ouvrir lentement l'ouvrant et le fermer à nouveau pour vérifier la position de montage de l'arrêt.

   Pré-percer les trous pour les vis [6].

   Serrer à fond l'arrêt avec les 3 vis.

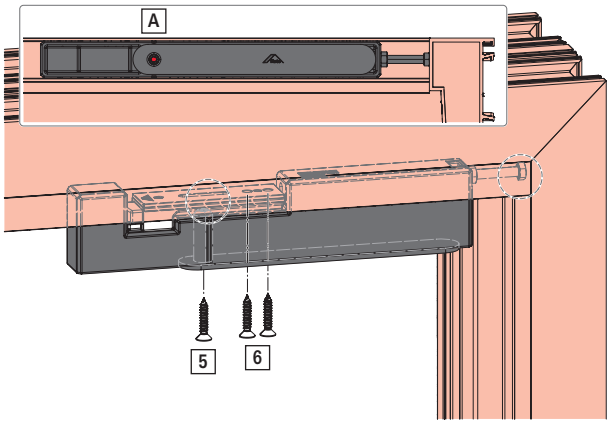


Fig. 9.17: Arrêt et supports avec vissage central

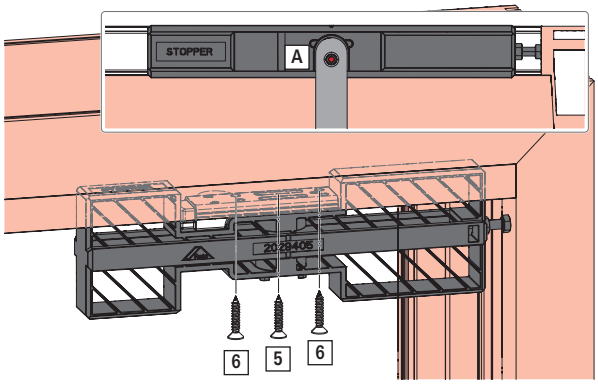


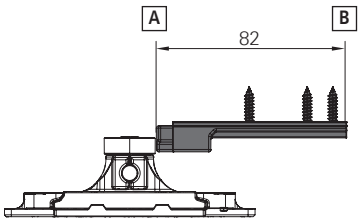
Fig. 9.18: Arrêt et supports avec vissage asymétrique

Monter l'arrêt du rail de guidage schéma C

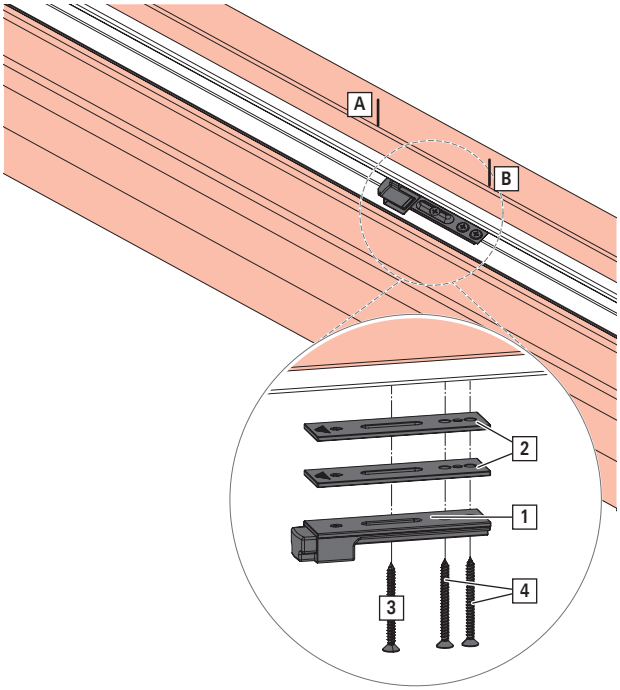
⇨ L'ouvrant secondaire est sur la table : Marquer la position du bord extérieur du rouleau de l'unité de commande côté crémone [A].

1. Fermer l'ouvrant secondaire.

   Reporter le marquage « Position bord extérieur du rouleau de l'unité de commande » de l'ouvrant sur le dormant et le décaler de 82 mm en direction du côté crémone [B].



2. Insérer l'arrêt [1] et, si nécessaire, les supports [2] dans le rail de guidage.
   Déplacer l'arrêt jusqu'au marquage [B].
   Visser légèrement, mais pas encore fermement, avec 1 vis [3].
   Vérifier la position d'arrêt et éventuellement repositionner.
   Serrer à fond l'arrêt avec les 3 vis.

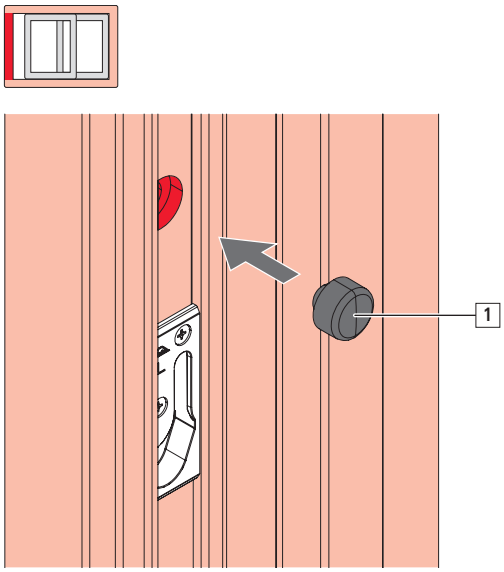


9.6.14 Butée en caoutchouc

Montage de la butée en caoutchouc

1. Insérer la butée en caoutchouc [1].

> **INFO**
> Respecter absolument les spécifications de perçage → *à partir de la page 177*.



9.6.15 Recommandations pour le montage final

DANGER

Danger de mort par déformation excessive du profil du coulissage.

Si l'ouvrant est mal installé dans un élément dont le fléchissement est ≥ 3 mm, l'ouvrant peut tomber.

1. Caler l'élément de façon à ce que le fléchissement soit < 3 mm.

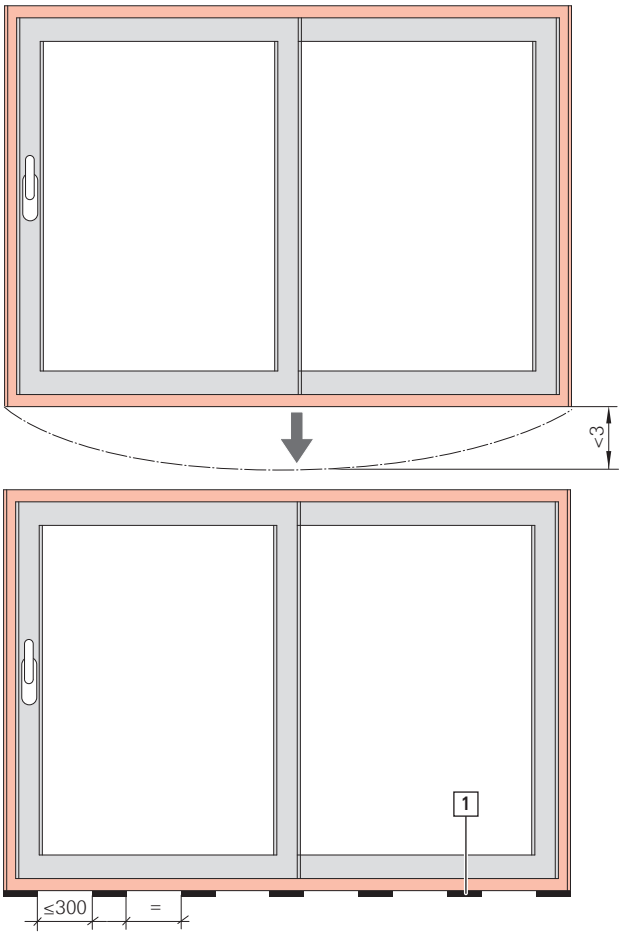
INFO

Pour garantir le fonctionnement et la sécurité de l'élément, la flexion maximale admissible du dormant est de 3 mm.

INFO

Placer le seuil uniformément, sur toute la surface (distance max. 300 mm, en fonction du profil).

[1] Support



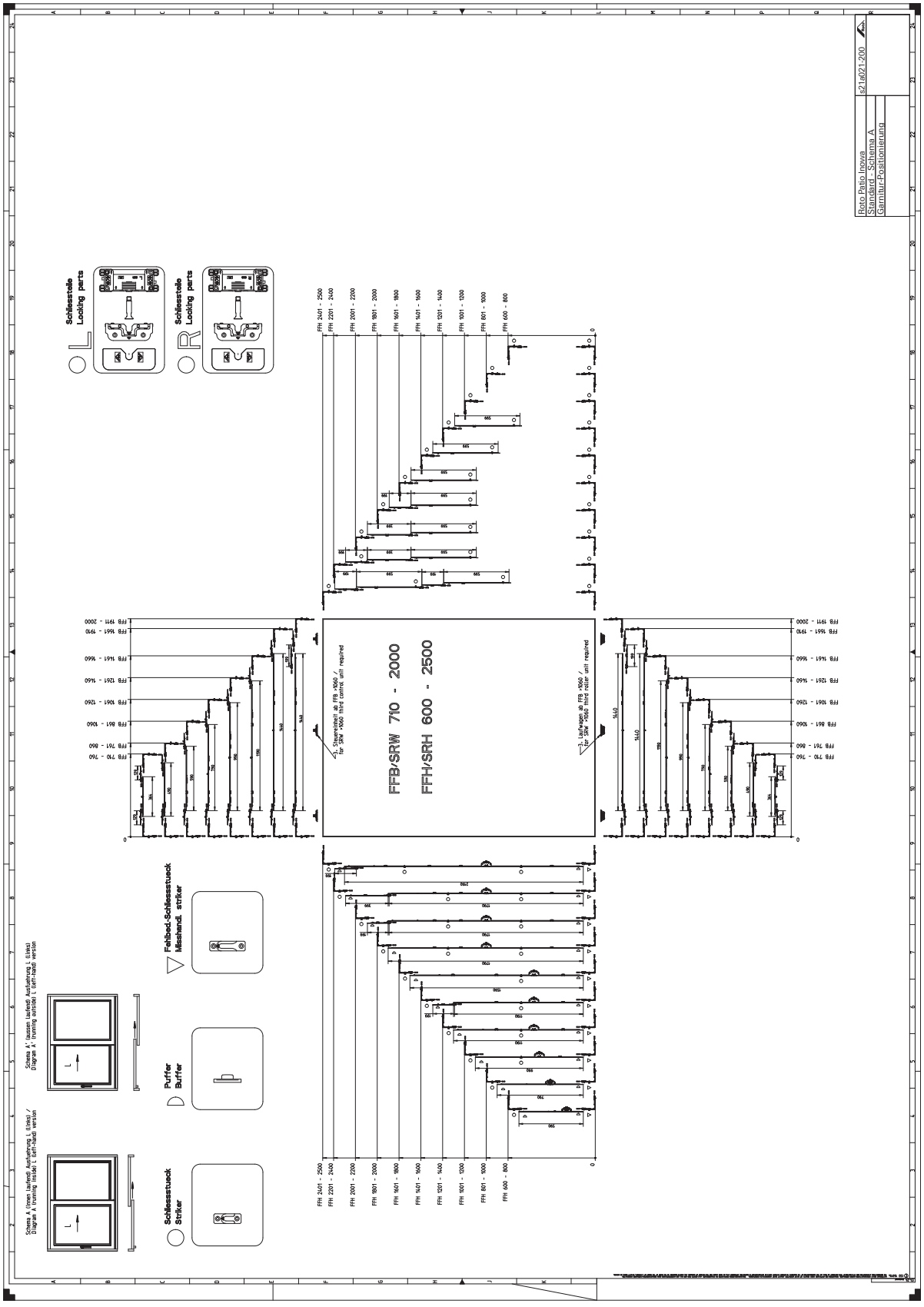
10 Plans de montage

10.1 Explication

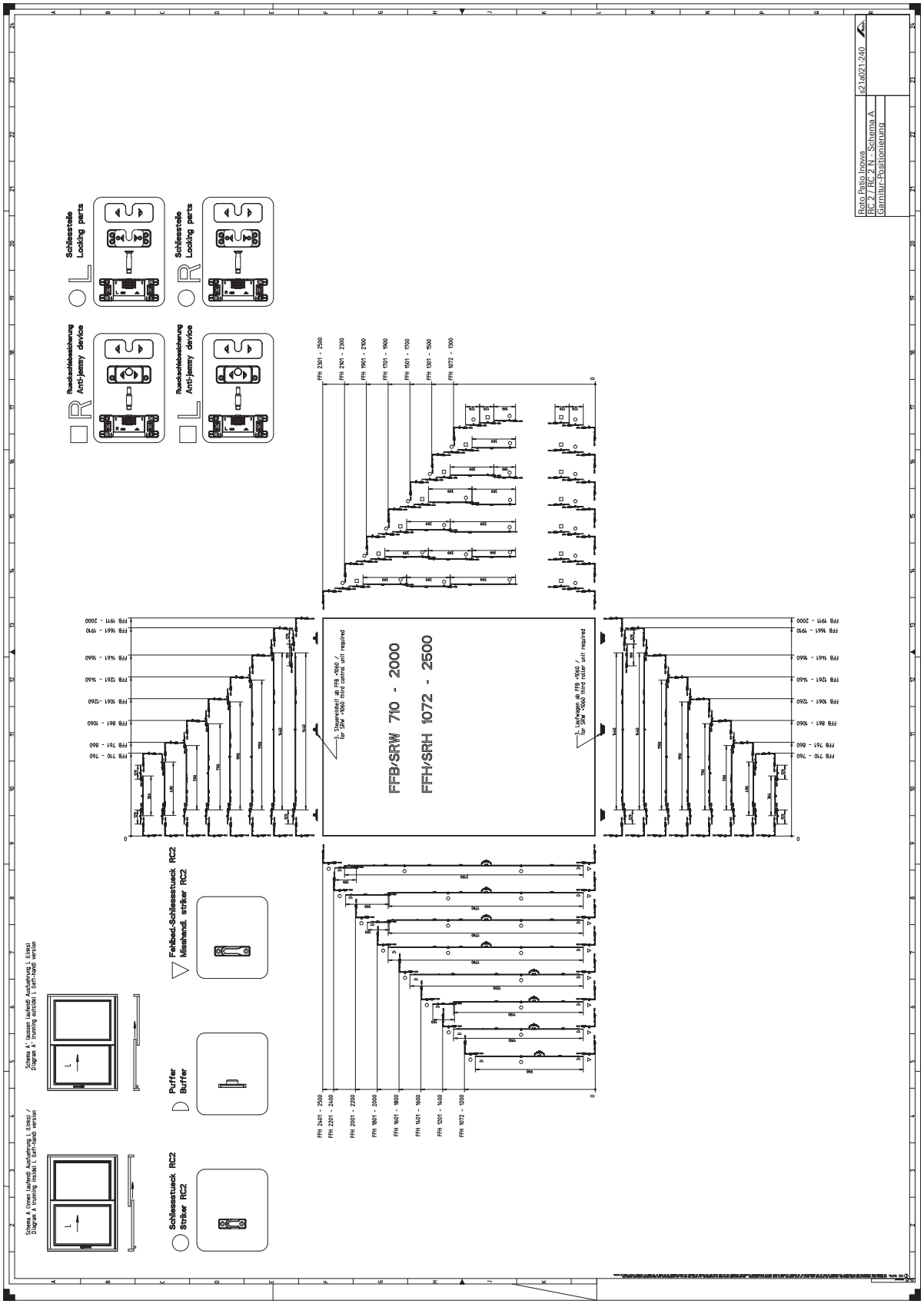
Pour souligner les renvois et autres éléments, les symboles suivants sont utilisés dans les schémas de montage :

Identification	Signification
3. Laufwagen ab FFB >1060	Troisième chariot à partir de LFF > 1 060 mm
3. Steuereinheit ab FFB >1060	Troisième unité de commande à partir de LFF > 1 060 mm
aktiv	primaire
Ansicht von innen	Vue de l'intérieur
Ausfuehrung	Modèle
aussen laufend	à mouvement extérieur
Beschlagteile links	Pièces de ferrure gauches
Beschlagteile rechts	Pièces de ferrure droites
FFB	Largeur fond de feuillure d'ouvrant
Fehlbed.-Schliessstueck	Gâche fausse-manœuvre
Fehlbed.-Schliessstueck RC2	Gâche fausse-manœuvre SEC
FFH	Hauteur fond de feuillure d'ouvrant
Garnitur-Positionierung	Positionnement de garniture
innen laufend	à mouvement intérieur
L	Gauche
links	Gauche
Montageposition siehe Einbauanleitung	Position de montage voir notice de montage / contrôle de profil
passiv	Secondaire
Puffer	Butée
R	Droite
RC 2 / RC 2 N	CDR 2 / CDR 2 N
Rueckschiebesicherung	Sécurité retour coulissement
Schaltfolgeregelung	Régulation séquence de commande
Schema A	Schéma A
Schema A'	Schéma A'
Schema C	Schéma C
Schema C'	Schéma C'
Schliessstueck	Gâche
Schliessstueck RC2	Gâche CDR 2
Schliessteile	Pièces de fermeture
Standard	Standard

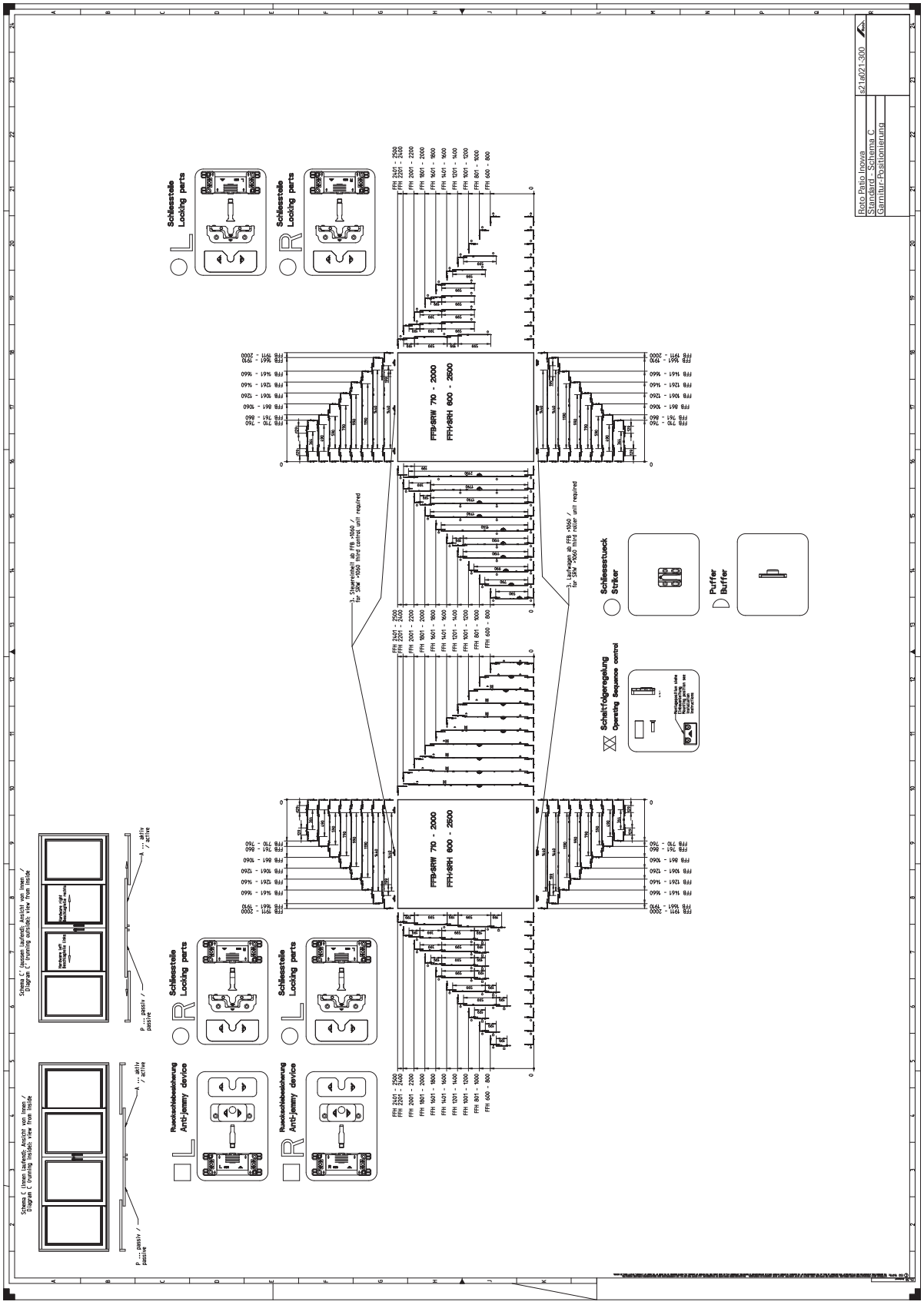
10.2 Schéma A, K, A', K'



10.3 Schéma A, K | CDR 2 / CDR 2 N | PVC



10.4 Schéma C, C'



11 Réglages

INFO
Le réglage des pièces de ferrure Roto ne doit être exécuté que par un technicien autorisé une fois les éléments montés.

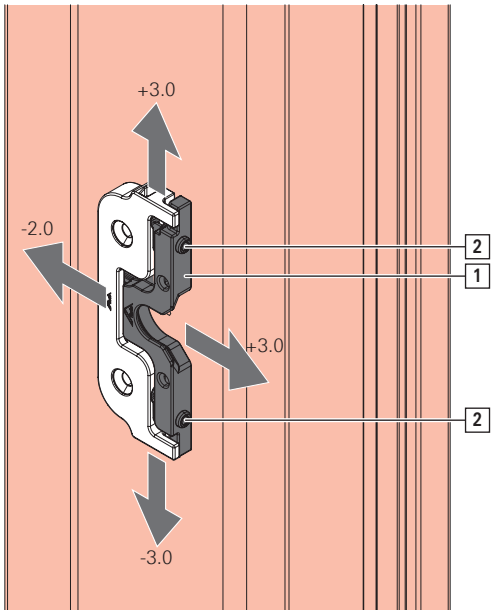
11.1 Gâche

Réglage latéral et en hauteur

1. Fermer l'ouvrant de fenêtre (position de la poignée ouverte).

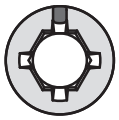
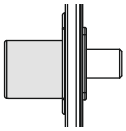
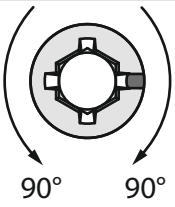
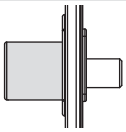
2. Régler la gâche [1] à l'aide des 2 vis de serrage [2] dans la plaque de maintien.
   Outil : clé Allen de 2,5.

INFO
La gâche possède une adaptation en hauteur variable qui autorise une tolérance de montage du goujon de verrouillage de ±3 mm.

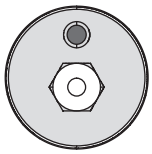
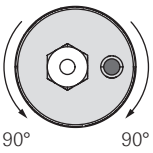
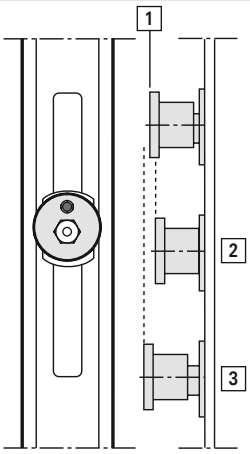
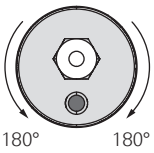
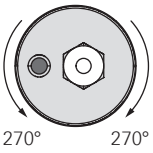
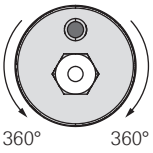


11.2 Régler le goujon de verrouillage

Galet E

Galet E	Sens de réglage	Réglage de la compression / mm	Hauteur	Vue de côté
				
		±0,8 mm		

Galet V

Galet V	Sens de réglage	Réglage de la compression / mm	Réglage en hauteur / mm	Vue de côté
			+1,5 mm -0,8 mm	
		±0,8 mm	±0,125 mm	
			±0,25 mm	
		±0,8 mm	±0,375 mm	
			±0,5 mm	

[1] 0 = position de base
[2] -0,8 mm réglage max.
[3] +1,5 mm réglage max.

11.3 Goujon de verrouillage du meneau central / tige de la sécurité retour coulissement – réglable

PRUDENCE

Dommages matériels dus à l'utilisation d'éléments non réglables !

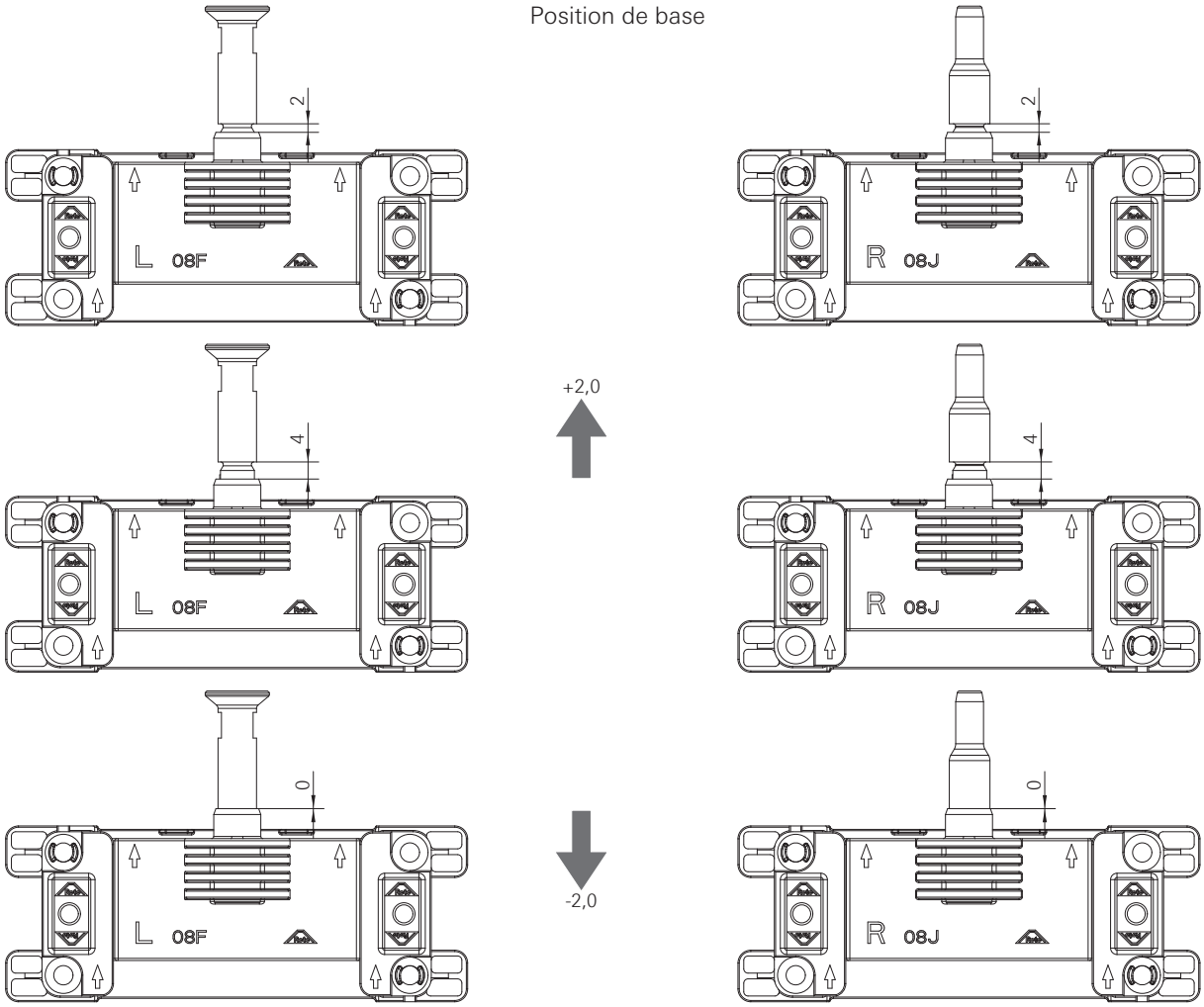
En se déplaçant, les éléments non réglables perdent une assise correcte dans le verrouilleur médian. Cela peut entraver la fonction de fermeture ou endommager le dormant.

1. Contrôler la combinaison du verrouilleur médian réglable et du goujon de verrouillage du meneau central réglable ou de la tige réglable de la sécurité retour coulissement. Le verrouilleur médian réglable possède un épaulement plus haut. Dans la zone filetée, le goujon de verrouillage et la tige ont un filet intérieur → *à partir de la page 190*.

INFO

Les pièces de ferrure Roto doivent être réglées uniquement par le personnel technique autorisé.

Réglage de la compression



Outils : Clé Allen de taille 4

Outil : clé Allen SW3

12 Commande

12.1 Notice d'utilisation

Les fenêtres et portes-fenêtres sont commandées à l'aide d'une poignée.

Les symboles suivants illustrent différentes positions de poignées et les positions de vantaux de fenêtres et de portes-fenêtres qui en résultent.

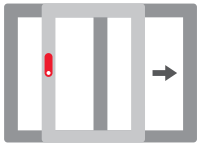
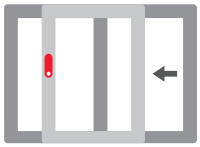
12.1.1 Roto Patio Inowa

ATTENTION

Verrouillage accidentel de l'extérieur !

Si l'ouvrant est en position coulissante et se ferme, il peut s'enclencher et ne peut alors plus être ouvert de l'extérieur.

- Bloquer l'ouvrant en position coulissante pour empêcher tout enclenchement involontaire.
- Assurer éventuellement un accès.

Position de la poignée	Position de l'ouvrant	Signification
		Position de fermeture de l'ouvrant.
		Position d'ouverture coulissante de l'ouvrant.
		Position de fermeture coulissante de l'ouvrant.

12.2 Dépannage

Défaut	Cause	Solution	Exécution
La poignée tourne difficilement.	Composants de dormant non graissés.	Graisser les composants de dormant.	☐
	Poignée endommagée.	Remplacer la poignée.	■
	Poignée vissée trop fortement.	Desserrer légèrement le vissage.	■
	Éléments d'ouvrant avec vis de travers.	Visser les éléments d'ouvrant de façon droite.	■
	Éléments d'ouvrant endommagés.	Remplacer les éléments d'ouvrant.	■
	Positions de gâches incorrectes.	Adapter les positions de gâches.	■
Impossible de tourner la poignée de 180°.	Éléments d'ouvrant mal accrochés ou montés.	Contrôler le réglage en position OF (éventuellement raccrocher – en partant de la crémone OB). Contrôler la tringle, la remplacer si nécessaire.	■
Les galets frottent sur la gâche.	Éléments d'ouvrant mal accrochés ou montés.	Contrôler le réglage en position OF (éventuellement raccrocher – en partant de la crémone OB).	■
	Positions de gâches incorrectes.	Adapter les positions de gâches.	■

☐ = réalisation tant par une entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

■ = réalisation **uniquement** par une entreprise spécialisée

13 Entretien

PRUDENCE

Risque de blessures en cas d'opérations d'entretien incorrectes !

Un entretien incorrect risque de provoquer des blessures.

- Vérifier si la capacité de montage est suffisante avant de commencer les opérations.
- Veiller à l'ordre et à la propreté sur l'emplacement de montage.
- Faire réaliser les opérations de réglage et de remplacement sur les ferrures uniquement par une entreprise spécialisée.
- Bloquer l'ouvrant pour empêcher toute ouverture ou fermeture involontaire.
- Ne pas décrocher l'ouvrant pour l'entretien.

ATTENTION

Dommages matériels dus à un contrôle incorrect ou non conforme !

Un contrôle incorrect ou non conforme des ferrures peut entraîner un dysfonctionnement de l'élément.

- Une fois installée, faire vérifier la ferrure par une entreprise spécialisée.
- Si l'élément doit faire l'objet de mesures correctives, le faire démonter et remonter par une entreprise spécialisée.

INFO

Le fabricant doit attirer l'attention des constructeurs et clients finaux sur ces instructions d'entretien.

Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH recommande au fabricant de souscrire un contrat d'entretien avec ses clients finaux.

Les recommandations suivantes, dont l'application doit être adaptée à chaque cas particulier, ne peuvent donner lieu à aucune revendication juridique.

	Responsabilité	
Intervalle d'entretien	☐	→ *à partir de la page 254*
Nettoyage		→ *à partir de la page 255*
Nettoyer les ferrures	☐	
Entretien		→ *à partir de la page 255*
Graisser les pièces mobiles	☐	
Graisser les points de verrouillage	☐	
Contrôle de fonctionnement		
Contrôler la bonne fixation des pièces de ferrure	☐	
Contrôler l'usure des pièces de ferrure	☐	
Contrôler le bon fonctionnement des éléments mobiles	☐	
Contrôler le bon fonctionnement des points de verrouillage	☐	
Contrôler la facilité de maniement	■	
Remise en état		→ *à partir de la page 257*
Resserrer les vis	■	
Remplacer les éléments endommagés	■	

☐ = réalisation tant par une entreprise spécialisée que par l'utilisateur final

■ = réalisation **uniquement** par une entreprise spécialisée

13.1 Intervalles d'entretien

ATTENTION

Dommages matériels dus le non-respect des intervalles d'entretien !

L'intervalle d'entretien pour toutes les interventions sur les pièces de ferrure est d'au moins **une fois par an**. Dans les hôpitaux, écoles et hôtels, l'intervalle d'entretien est de **six mois**.

Un entretien régulier est nécessaire pour préserver le fonctionnement parfait et fluide de la ferrure et prévenir toute usure prématurée ou toute défaillance.

- Définir et respecter l'intervalle d'entretien adéquat en fonction des conditions environnementales.

13.2 Nettoyage

ATTENTION

Dommages matériels dus aux produits nettoyants et d'étanchéité incorrects !

Les produits nettoyants et d'étanchéité risquent d'endommager les surfaces des éléments et des joints.

- Ne pas utiliser de liquides agressifs ou inflammables, de nettoyants acides ou de produits abrasifs.
- Utiliser uniquement des produits nettoyants doux au pH neutre et dilués.
- Appliquer un léger film de protection sur les éléments, par exemple avec un chiffon imbibé d'huile.
- Éviter les vapeurs agressives (par exemple acide formique ou acétique, ammoniac, composés ammoniacaux ou d'amine, aldéhyde, phénols, chlore, acide tannique) dans la zone de l'élément.
- N'utiliser aucune matière d'étanchéité à base d'acide acétique ou contenant des substances énumérées précédemment, car le contact direct avec la matière d'étanchéité tout comme les évaporations risquent d'attaquer la surface des éléments.

Nettoyage des ferrures

- Éliminer les dépôts et salissures des ferrures avec un chiffon doux.
- Après le nettoyage, graisser les pièces mobiles et les points de verrouillage. → *13.3 "Entretien" à partir de la page 255*
- Appliquer un léger film de protection sur les ferrures, p. ex. avec un chiffon imbibé d'huile.

13.3 Entretien

ATTENTION

Dommages matériels occasionnés par des lubrifiants non conformes !

Les lubrifiants bas de gamme peuvent nuire au bon fonctionnement des ferrures.

- Utiliser des lubrifiants de bonne qualité.
- Utiliser uniquement des lubrifiants exempts de résines et d'acides.
- Pour les contraintes climatiques élevées, sélectionner le lubrifiant approprié. Respecter les instructions du fabricant.

ATTENTION

Pollution par des détergents et lubrifiants !

Les fuites ou excédents de détergents et de lubrifiants peuvent polluer l'environnement.

- Éliminer les fuites ou excédents de détergents et de lubrifiants.
- Pour la mise au rebut des détergents et lubrifiants, il convient de les trier et de les éliminer dans le respect des réglementations.
- Respecter les directives en vigueur et les législations nationales.

La facilité de maniement peut être améliorée en lubrifiant ou en réglant les ferrures. Tous les éléments fonctionnels importants de la ferrure doivent être graissés régulièrement.

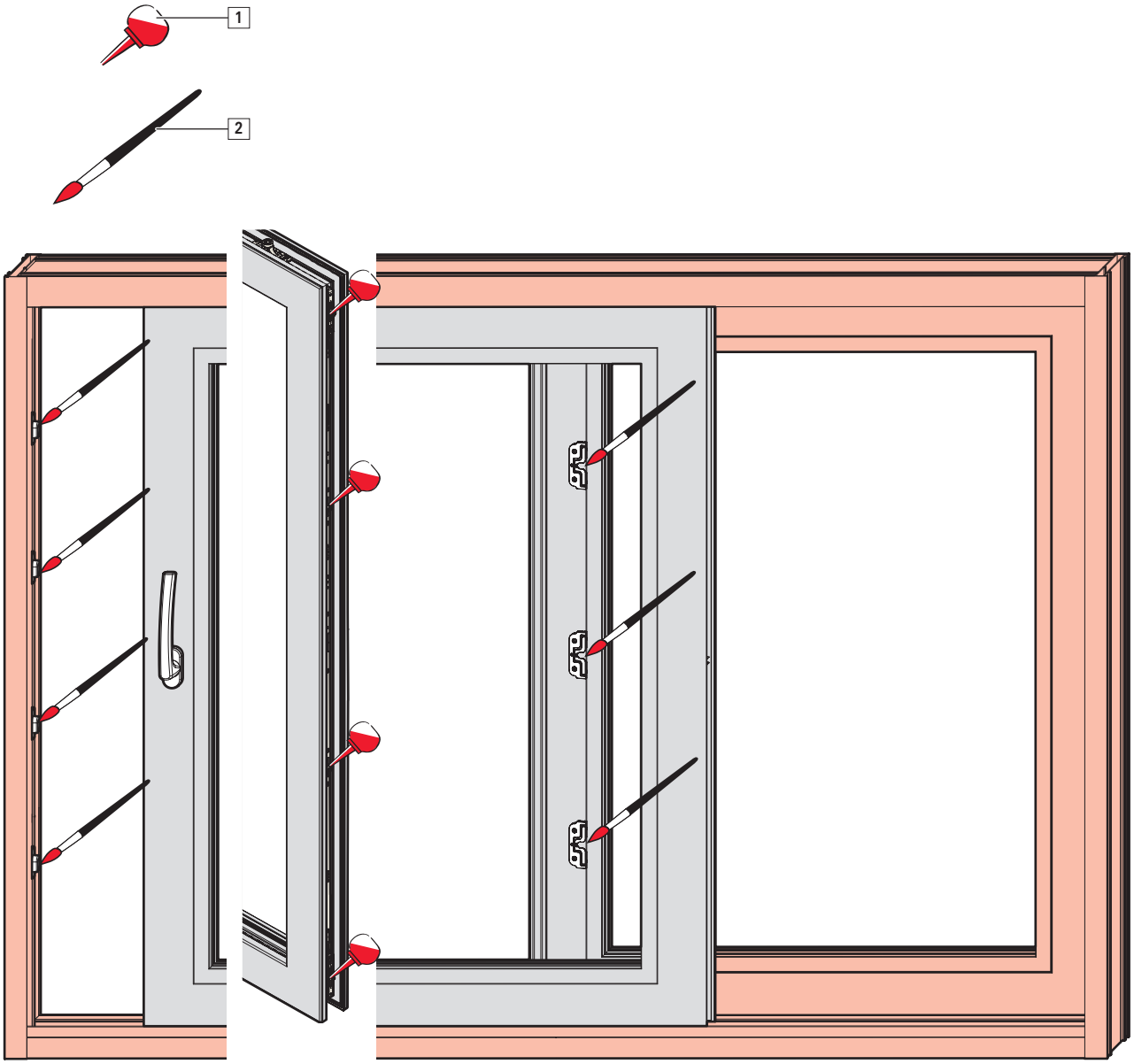
Lubrifiants recommandés

- Roto NX / NT Graisse

INFO

L'illustration indique la disposition des points de graissage possibles. L'illustration ne correspond pas obligatoirement à la ferrure effectivement montée. Le nombre des points de graissage varie selon la taille et la version de l'élément.

13.3.1 Roto Patio Inowa



[1] Lubrifiant
[2] Graisse

13.4 Contrôle de fonctionnement

DANGER

Danger de mort en raison d'un chariot défectueux / d'un rail de roulement endommagé !

L'ouvrant peut tomber en raison d'un chariot défectueux (reconnaissable par ex. à des bruits de raclement lors du déplacement de l'ouvrant) ou d'un rail de roulement endommagé.

1. Faire contrôler l'ouvrant par une entreprise spécialisée en cas de fonctionnement difficile ou de comportement de coulissement irrégulier.
2. Si le rail de roulement est endommagé de manière visible, faire contrôler les éléments par une entreprise spécialisée.
3. Si nécessaire, faire remplacer les pièces défectueuses / endommagées.

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible en cas de travaux de rénovation non conformes !

Toute remise en état inappropriée risque d'entraver le bon fonctionnement de l'élément et sa sécurité à l'utilisation.

- Faire effectuer les remises en état uniquement par une entreprise spécialisée.

Contrôler le fonctionnement :

- Contrôler si les pièces de ferrure présentent des dommages, des déformations et si elles sont correctement fixées.
- Vérifier que les éléments s'ouvrent et se ferment facilement.
- Vérifier l'élasticité et l'ajustement des joints des éléments.
- Vérifier l'étanchéité des éléments fermés.
- Couple de verrouillage et de déverrouillage : max. 10 Nm. Le contrôle peut être fait avec une clé dynamométrique.

Faire corriger les dysfonctionnements par une entreprise spécialisée.

13.5 Remise en état

AVERTISSEMENT

Danger de mort possible en cas de travaux de rénovation non conformes !

Toute remise en état inappropriée risque d'entraver le bon fonctionnement de l'élément et sa sécurité à l'utilisation.

- Faire effectuer les remises en état uniquement par une entreprise spécialisée.

ATTENTION

Dommages matériels dus à un vissage non conforme !

Des vis desserrées ou défectueuses peuvent agir sur le fonctionnement.

- Contrôler la résistance et la tenue des différentes vis.
- Serrer à fond ou remplacer toutes vis desserrées ou défectueuses.
- N'utiliser que les vis suggérées.

La réparation inclut le remplacement et la réparation d'éléments et n'est nécessaire que si des éléments ont été endommagés par l'usure ou par des circonstances externes. Le fonctionnement de l'élément et sa sécurité d'utilisation dépendent de la fiabilité de la fixation de la ferrure.

Les opérations suivantes ne doivent être réalisées que par une entreprise spécialisée :

- Toutes les opérations de réglage des ferrures,
- Le remplacement des ferrures ou pièces de ferrures,
- Le montage et le démontage des fenêtres, des portes ou portes-fenêtres.

En ce qui concerne l'entreprise spécialisée :

- Réaliser les opérations de réparation nécessaires de manière qualifiée, en conformité avec les règles techniques et les réglementations en vigueur.
- Ne pas faire de réparations provisoires sur des éléments usés ou endommagés.
- Lors des réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou homologuées.

14 Démontage

AVERTISSEMENT

Danger de mort en cas de démontage non conforme !

L'ouvrant peut tomber lors du démontage.

- Protéger l'ouvrant contre les chutes, p. ex. en étant 2 personnes.
- Ne faire effectuer le démontage que par une entreprise spécialisée.

PRUDENCE

Risque de blessures et de dommages pour la santé en cas de surcharge physique !

Porter et lever en permanence des charges lourdes entraîne des dommages corporels à long terme.

- Porter ou lever des charges en prenant une posture ergonomique correcte, 25 kg maximum pour les hommes, 10 kg maximum pour les femmes.

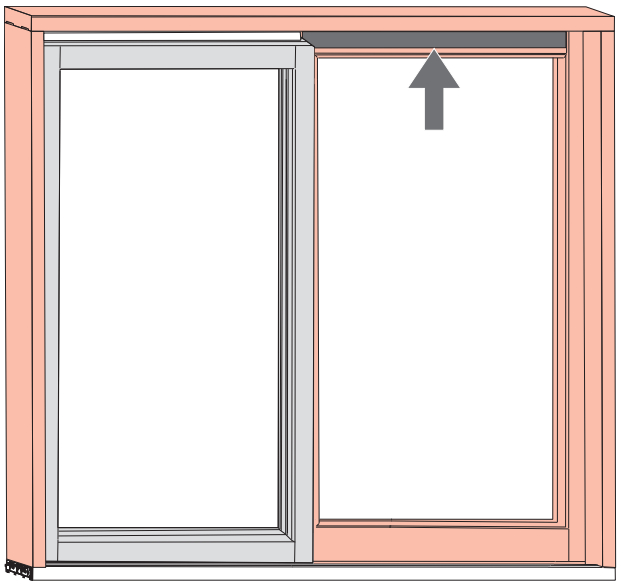
INFO

Sauf indication contraire, le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

14.1 Décrocher l'ouvrant

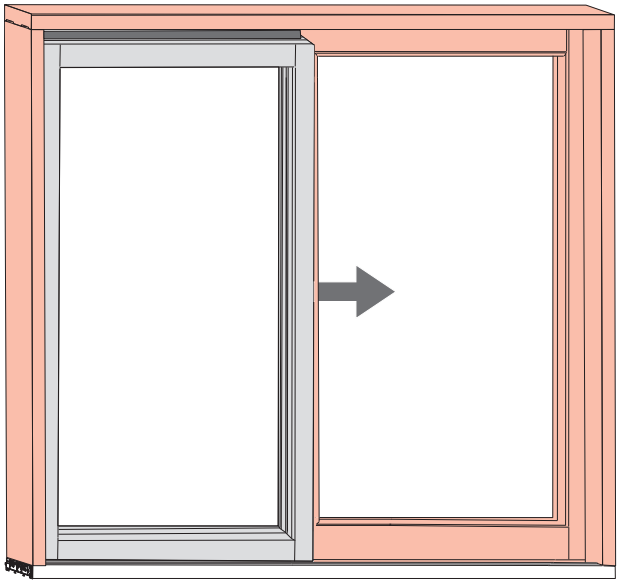
Variante rail de guidage en plusieurs parties

1. Démonter le rail de guidage dans la zone du vitrage fixe.

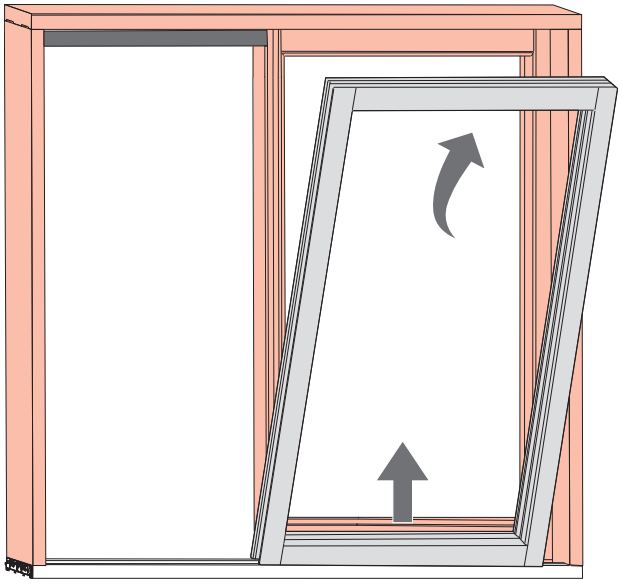


2. Mettre la poignée en position coulissante.

3. Déplacer l'ouvrant de façon contrôlée sur le rail de roulement devant la zone du vitrage fixe jusqu'à ce que les unités de commande soient dégagées.



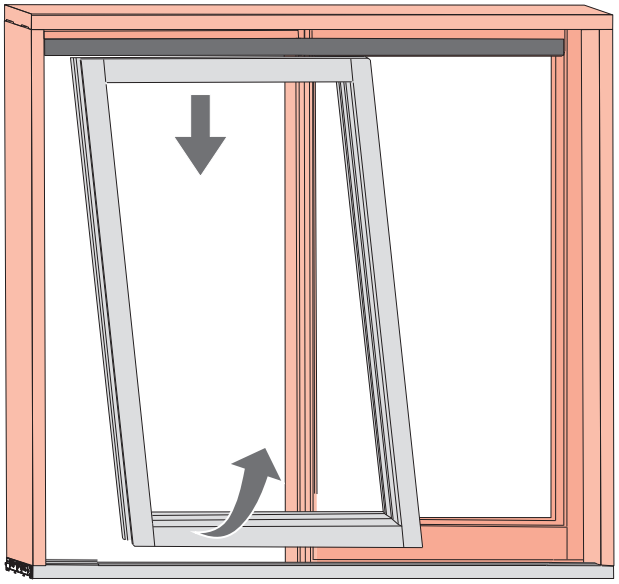
4. Sortir l'ouvrant parallèlement au dormant.



Variante rail de guidage continu

1. Mettre la poignée en position coulissante.

2. Lever l'ouvrant et le basculer en bas.
   Abaisser l'ouvrant de façon contrôlée jusqu'à ce que les unités de commande soient dégagées.



3. Sortir l'ouvrant parallèlement au dormant.

14.2 Éléments de ferrure

Démonter les éléments de ferrure

1. Dévisser tous les vissages.
2. Retirer les éléments de ferrures.
3. Éliminer les éléments de ferrure conformément aux réglementations.

15 Transport

15.1 Transporter les éléments et les ferrures

DANGER

Danger de mort dû à un transport non conforme !

Une manipulation incorrecte pendant le transport, le chargement ou le déchargement des éléments peut entraîner des blessures graves et un bris de glace en cas de pivotement, de chute ou de surcharge.

- Respecter les réglementations de prévention des accidents en vigueur.
- Respecter les points d'application de la force et les forces de réaction.
- Éviter toute ouverture incontrôlée de l'ouvrant.
- Éviter tous mouvements saccadés.
- Utiliser un moyen de transport et de fixation approprié.
- Faire attention aux éléments saillants.
- Réaliser le transport de lourdes charges à 2 personnes ainsi qu'avec un moyen de transport adapté, p. ex. un chariot de manutention.

PRUDENCE

Risque de blessure en cas de coincement des membres !

Lors des manœuvres de transport, le produit transporté risque de glisser de façon incontrôlée, de basculer en position d'ouverture et de fermeture ou de chuter. Des membres risquent d'être coincés et blessés gravement.

- Ne pas pénétrer dans la zone des compas.
- Fermer les ouvrants après le montage et les bloquer pour le transport.
- Porter des gants de protection et des chaussures de sécurité.

PRUDENCE

Risque de blessures et de dommages pour la santé en cas de surcharge physique !

Porter et lever en permanence des charges lourdes entraîne des dommages corporels à long terme.

- Porter ou lever des charges en prenant une posture ergonomique correcte, 25 kg maximum pour les hommes, 10 kg maximum pour les femmes.

Les ferrures sont livrées aux entreprises spécialisées sous forme de kits complets. Les éléments sont conditionnés en fonction du contenu de la livraison. Les instructions pour le transport sécurisé des éléments sont décrites ci-dessous.

Lors du transport des ferrures, respecter les consignes fondamentales suivantes :

- Réaliser les transports de volumes de livraison plus importants avec des moyens de transport appropriés (p. ex. des chariots de manutention).
- Pour le dimensionnement approprié des moyens de transport, se reporter au poids de transport.
- S'assurer que le transport est effectué avec précaution, dans le respect du matériau et sans saletés.
- A la réception des marchandises, contrôler immédiatement l'intégralité et le parfait état de la livraison.

INFO
Déposer une réclamation dès la constatation d'une défaillance. Des dommages-intérêts ne peuvent être exigés que pendant la période de garantie.

Lors du transport et des processus de chargement et de déchargement de volumes de livraison plus importants, utiliser les moyens de transport suivant pour faciliter les opérations :

- Chariots de manutention, p. ex. chariots élévateurs, chargeurs télescopiques, tire-palettes
- Moyens d'élingage, p. ex. filets de transport, sangles de transport, sangles de levage
- Moyens de sécurisation, p. ex. protections d'arêtes, pièces d'écartement

INFO
Seules des personnes habilitées sont autorisées à utiliser les chariots de manutention et matériels de levage.

INFO
Les matériels de butée et de blocage ne doivent être utilisés que s'ils sont en parfait état.

15.2 Stockage des ferrures

Jusqu'au montage, stocker tous les éléments de ferrure comme suit :

- au sec et à l'abri
- sur une surface plane
- à l'abri des rayons du soleil

16 Mise au rebut

ATTENTION

Pollution en cas de mise au rebut inappropriée !

Les ferrures sont des matières premières.

- Apporter les ferrures comme déchets mixtes à un centre de valorisation écologique.

16.1 Mise au rebut des emballages

Les ferrures sont livrées par kits complets avec un emballage. Après le déballage, la société de montage ou le maître d'œuvre sont responsables de la mise au rebut réglementaire de l'emballage. Les matériels d'emballage sont réalisés selon les normes environnementales actuelles. Les matériaux peuvent être séparée et revalorisés.

Respecter les consignes générales suivantes pour l'élimination réglementaire des matériels d'emballage :

- Ne pas jeter les emballages aux ordures ménagères.
- Remettre les emballages aux points de collecte ou centres de recyclage locaux.
- Respecter les réglementations nationales pour l'élimination des déchets recyclables.
- Éventuellement, contacter les administrations locales.

16.2 Mise au rebut de ferrures

Après utilisation, l'utilisateur final ou le constructeur sont responsables de la mise au rebut réglementaire des fenêtres, portes et ferrures, accessoires inclus. Les ferrures sont réalisées selon les normes environnementales actuelles. Les matériaux peuvent être séparée et revalorisés.

Respecter les consignes générales suivantes pour l'élimination réglementaire des ferrures :

- Respecter les informations et indications des documents applicables pour la mise au rebut.
- Démonter les éléments de ferrures de la fenêtre, des portes ou des porte-fenêtres.
- Ne pas jeter les ferrures aux ordures ménagères.
- Remettre les ferrures aux points de collecte ou centres de recyclage locaux.
- Respecter les réglementations nationales pour l'élimination des déchets recyclables.
- Éventuellement, contacter les administrations locales.

german made

Roto
Window & Door
Technology

Des ferrures pour relever n'importe quels défis.

Window
Systèmes de ferrures pour fenêtres et portes-fenêtres

Sliding
Systèmes de ferrures pour grandes fenêtres coulissantes et portes coulissantes

Door
Technologie de ferrure dédiée aux portes

Equipment
Technique complémentaire pour fenêtres et portes

Contact Belgique

Contact France